

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

Niederspannungserzeugnisse - Matériels électriques à basse tension - Materiale elettrico a bassa tensione

2014/35
EU / UE / UE

Verzeichnis der technischen Normen, welche geeignet sind, die grundlegenden Sicherheitsanforderungen gemäss Art. 7 der Verordnung über elektrische Niederspannungserzeugnisse zu konkretisieren.
Index des normes techniques propres à concrétiser les exigences essentielles de sécurité conformément à l'art. 7 de l'Ordonnance sur les matériels électriques à basse tension.
Indice di norme tecniche atte a concretizzare i requisiti principali di sicurezza in conformità all'art. 7 dell'Ordinanza sui prodotti elettrici a bassa tensione.

| Nummer Número Numero | Ausgabe Édition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN ISO 11252 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Laser und Laseranlagen — Lasergerät — Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:2013) | Lasers et équipements associés aux lasers — Source laser — Exigences minimales pour la documentation (ISO 11252:2013) | Laser e sistemi laser - Dispositivi laser - Requisiti minimi per la documentazione (ISO 11252:2013) | 13.12.2023 | | | SNV |
| EN 13637 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schlösser und Baubeschläge — Elektrisch gesteuerte Fluchttüranlagen für Türen in Fluchtwegen — Anforderungen und Prüfverfahren | Quincaillerie pour le bâtiment — Systèmes de fermeture contrôlés électriquement destinés à être utilisés sur des voies d'évacuation — Exigences et méthodes d'essai | Accessori per serramenti — Sistemi di uscita controllati elettricamente per l'utilizzo sulle vie di fuga — Requisiti e metodi di prova | 13.12.2023 | | | SNV |
| EN 50065-4-2 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz - Teil 4-2: Niederspannungs-Entkopplungsfilter - Sicherheitsanforderungen | Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse tension dans la bande de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz - Partie 4-2: Filtrés basse tension de découplage - Exigences de sécurité | Trasmissione di segnali su reti elettriche a bassa tensione nella gamma di frequenza da 3 kHz a 148,5 kHz - Parte 4-2: Filtri di disaccoppiamento in bassa tensione - Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50065-4-2/A1 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz - Teil 4-2: Niederspannungs-Entkopplungsfilter - Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse tension dans la bande de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz - Partie 4-2: Filtrés basse tension de découplage - Exigences de sécurité - Amendement A1 | Trasmissione di segnali su reti elettriche a bassa tensione nella gamma di frequenza da 3 kHz a 148,5 kHz - Parte 4-2: Filtri di disaccoppiamento in bassa tensione - Prescrizioni di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50065-4-2/A2 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz - Teil 4-2: Niederspannungs-Entkopplungsfilter - Sicherheitsanforderungen - Änderung A2 | Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse tension dans la bande de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz - Partie 4-2: Filtrés basse tension de découplage - Exigences de sécurité - Amendement A2 | Trasmissione di segnali su reti elettriche a bassa tensione nella gamma di frequenza da 3 kHz a 148,5 kHz - Parte 4-2: Filtri di disaccoppiamento in bassa tensione - Prescrizioni di sicurezza - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50065-4-7 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz - Teil 4-7: Bewegliche Niederspannungsentkopplungsfilter - Sicherheitsanforderungen | Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse tension dans la bande de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz - Partie 4-7: Filtrés portables basse tension de découplage - Exigences de sécurité | Trasmissione di segnali su reti elettriche a bassa tensione nella gamma di frequenza da 3 kHz a 148,5 kHz - Parte 4-7: Filtri di disaccoppiamento in bassa tensione portatili - Requisiti di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50065-4-7/AC | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz - Teil 4-7: Bewegliche Niederspannungsentkopplungsfilter - Sicherheitsanforderungen - AC | Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse tension dans la bande de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz - Partie 4-7: Filtrés portables basse tension de découplage - Exigences de sécurité - AC | Trasmissione di segnali su reti elettriche a bassa tensione nella gamma di frequenza da 3 kHz a 148,5 kHz - Parte 4-7: Filtri di disaccoppiamento in bassa tensione portatili - Requisiti di sicurezza - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50085-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Systèmes de goulottes et de conduits profilés pour installations électriques - Partie 1: Règles générales | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 50085-1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 50085-1/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Systèmes de goulottes et de conduits profilés pour installations électriques - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 20.05.2016 | Electrosuisse |
| EN 50085-2-1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen — Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke | Systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés pour installations électriques — Partie 2-1: Systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés prévus pour être montés sur les murs et les plafonds - Amendement A1 | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche — Parte 2-1: Sistemi di canali e di condotti per montaggio a parete e a soffitto | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50085-2-1/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen — Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke - Änderung A1 | Systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés pour installations électriques — Partie 2-1: Systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés prévus pour être montés sur les murs et les plafonds - Amendement A1 | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche — Parte 2-1: Sistemi di canali e di condotti per montaggio a parete e a soffitto - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50085-2-2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen -- Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Elektroinstallationskanalsysteme für die Montage unterboden, bodenbündig, oder aufboden | Systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés pour installations électriques -- Partie 2-2: Règles particulières pour les systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés prévus pour être montés en sous-sol, encastrés dans le sol, ou sur le sol | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche - Parte 2-2: Prescrizioni particolari per sistemi di canali e di condotti per montaggio sottopavimento, a filo pavimento o soprapavimento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50085-2-3 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen - Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Verdrahtungskänel zum Einbau in Schaltschränke | Systèmes de goulottes et systèmes de conduit profilé pour installations électriques - Partie 2-3: Règles particulières pour les systèmes de goulottes de câblage pour installation dans les armoires | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche - Parte 2-3: Prescrizioni particolari per sistemi di canali con feritoie laterali per installazione all'interno di quadri elettrici | 13.12.2023 | EN 50085-2-3:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 50085-2-4 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen -- Teil 2-4: Besondere Anforderungen für freistehende Installationseinheiten | Systèmes de goulottes et systèmes de conduits profilés pour installations électriques -- Partie 2-4: Règles particulières pour les colonnes et colonnettes | Sistemi di canali e di condotti per installazioni elettriche - Parte 2-4: Prescrizioni particolari per colonne e torrette | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50106 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Regeln für Stückprüfungen von Geräten im Anwendungsbereich der EN 60335-1 und EN 60967 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Règles particulières pour les essais de série concernant les appareils dans le domaine d'application de la EN 60335-1 et de la EN 60967 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare Regole particolari per le prove di routine per gli apparecchi che ricadono nel campo di applicazione della EN 60335-1 ed EN 60967 | 13.12.2023 | EN 50106:1997 + A1:1998 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 50117-1 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel — Teil 1: Fachgrundspezifikation | Câbles coaxiaux — Partie 1: Spécification générale | Cavi coassiali - Parte 1: Specifica generica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50117-1/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel — Teil 1: Fachgrundspezifikation - Änderung A1 | Câbles coaxiaux — Partie 1: Spécification générique - Amendement A1 | Cavi coassiali - Parte 1: Specifica generica - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50117-1/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel — Teil 1: Fachgrundspezifikation - Änderung A2 | Câbles coaxiaux — Partie 1: Spécification générique - Amendement A2 | Cavi coassiali - Parte 1: Specifica generica - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 17.06.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-2-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-1: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz | Câbles coaxiaux -- Partie 2-1: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles intérieurs de raccordement pour les réseaux fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz | Cavi coassiali - Parte 2-1: Specifica settoriale per cavi utilizzati in reti cablate di distribuzione - Cavi di raccordo per uso interno per sistemi operanti a 5 MHz - 1 000 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-1/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-1: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz - Änderung A1 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-1: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles intérieurs de raccordement pour les réseaux fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz - Amendement A1 | Cavi coassiali - Parte 2-1: Specifica settoriale per cavi utilizzati in reti cablate di distribuzione - Cavi di raccordo per uso interno per sistemi operanti a 5 MHz - 1 000 MHz - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-1/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-1: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz - Änderung A2 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-1: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles intérieurs de raccordement pour les réseaux fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz - Amendement A2 | Cavi coassiali - Parte 2-1: Specifica settoriale per cavi utilizzati in reti cablate di distribuzione - Cavi di raccordo per uso interno per sistemi operanti a 5 MHz - 1 000 MHz - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-2-2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-2: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz | Câbles coaxiaux -- Partie 2-2: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz | Cavi Coassiali - Parte 2-2: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 1 000 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-2/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-2: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz - Änderung A1 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-2: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz - Amendement A1 | Cavi Coassiali - Parte 2-2: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 1 000 MHz - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-2/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-2: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz - Änderung A2 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-2: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz - Amendement A2 | Cavi Coassiali - Parte 2-2: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 1 000 MHz - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-2-3 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-3: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Verteiler und Linienkabel für Systeme im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz | Câbles coaxiaux -- Partie 2-3: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution câblés - Câbles de distribution et câbles principaux des systèmes fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz | Cavi Coassiali Parte 2-3: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di distribuzione e cavi principali per sistemi operanti da 5 MHz a 1 000 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-3/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-3: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Verteiler und Linienkabel für Systeme im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz - Änderung A1 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-3: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution câblés - Câbles de distribution et câbles principaux des systèmes fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz - Amendement A1 | Cavi Coassiali Parte 2-3: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di distribuzione e cavi principali per sistemi operanti da 5 MHz a 1 000 MHz - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-3/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-3: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Verteiler und Linienkabel für Systeme im Bereich von 5 MHz - 1 000 MHz - Änderung A2 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-3: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution câblés - Câbles de distribution et câbles principaux des systèmes fonctionnant à 5 MHz - 1 000 MHz - Amendement A2 | Cavi Coassiali Parte 2-3: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di distribuzione e cavi principali per sistemi operanti da 5 MHz a 1 000 MHz - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-2-4 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-4: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz | Câbles coaxiaux -- Partie 2-4: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage intérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz | Cavi Coassiali - Parte 2-4: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per interni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-4/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-4: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz - Änderung A1 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-4: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage intérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz - Amendement A1 | Cavi Coassiali - Parte 2-4: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per interni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-4/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-4: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz - Änderung A2 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-4: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage intérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz - Amendement A2 | Cavi Coassiali - Parte 2-4: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per interni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-2-5 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-5: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz | Câbles coaxiaux -- Partie 2-5: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz | Cavi Coassiali - Parte 2-5: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-5/AC | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-5: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz - AC | Câbles coaxiaux -- Partie 2-5: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz - AC | Cavi Coassiali - Parte 2-5: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titoio italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50117-2-5/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-5: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz - Änderung A1 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-5: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz - Amendement A1 | Cavi Coassiali - Parte 2-5: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50117-2-5/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 2-5: Rahmenspezifikation für Kabel für Kabelverteilanlagen - Aussenkabel im Bereich von 5 MHz - 3 000 MHz - Änderung A2 | Câbles coaxiaux -- Partie 2-5: Spécification intermédiaire pour câbles utilisés dans les réseaux de distribution par câbles - Câbles de raccordement à usage extérieur pour les systèmes fonctionnant à 5 MHz - 3 000 MHz - Amendement A2 | Cavi Coassiali - Parte 2-5: Specifica settoriale per cavi usati in reti di distribuzione cablate - Cavi di raccordo per esterni per sistemi operanti da 5 MHz a 3 000 MHz - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 01.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-3-1 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 3-1: Rahmenspezifikation für Kabel für Anwendungen in der Telekommunikation - Miniaturkabel für digitale Kommunikationssysteme | Câbles coaxiaux -- Partie 3-1: Spécification intermédiaire pour les câbles utilisés dans les applications de télécommunication - Câbles miniaturisés utilisés dans les réseaux de communication numériques | Cavi coassiali - Parte 3-1: Specifica settoriale per cavi utilizzati per applicazioni per le telecomunicazioni - Cavi miniaturizzati utilizzati per sistemi di comunicazione digitali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-4-1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 4-1: Rahmenspezifikation für Kabel für RuK-Verkabelung nach EN 50173 -- Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz bis 3 000 MHz | Câbles coaxiaux -- Partie 4-1: Spécification intermédiaire pour câbles destinés au câblage BCT (Broadcast and Communication Technology) conformément à la EN 50173 -- Câbles de raccordement à usage intérieur pour systèmes fonctionnant dans la plage 5 MHz-3 000 MHz | Cavi coassiali - Parte 4-1: Specifica settoriale per cavi per cablaggio BCT in accordo con la EN 50173 - Cavi di raccordo per uso interno per sistemi operanti a 5 MHz - 3 000 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50117-4-1/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 4-1: Rahmenspezifikation für Kabel für RuK-Verkabelung nach EN 50173 -- Hausinstallationskabel im Bereich von 5 MHz bis 3 000 MHz - Änderung A1 | Câbles coaxiaux -- Partie 4-1: Spécification intermédiaire pour câbles destinés au câblage BCT (Broadcast and Communication Technology) conformément à la EN 50173 -- Câbles de raccordement à usage intérieur pour systèmes fonctionnant - Amendement A1 dans la plage 5 MHz-3 000 MHz | Cavi coassiali - Parte 4-1: Specifica settoriale per cavi per cablaggio BCT in accordo con la EN 50173 - Cavi di raccordo per uso interno per sistemi operanti a 5 MHz - 3 000 MHz - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 17.06.2016 | Electrosuisse |
| EN 50117-4-2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Koaxialkabel -- Teil 4-2: Rahmenspezifikation für CATV-Kabel bis zu 6 GHz für Kabelverteilanlagen | Câbles coaxiaux -- Partie 4-2: Spécification intermédiaire relative aux câbles des réseaux câblés de télévision jusqu'à 6 GHz, utilisés dans les réseaux de distribution par câbles | Cavi Coassiali -- parte 4-2: Specifica settoriale per cavi CATV caratterizzati fino a 6 GHz usati in reti di distribuzione cablate | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50156-1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Ausrüstung von Feuerungsanlagen und zugehörige Einrichtungen -- Teil 1: Bestimmungen für die Anwendungsplanung und Errichtung | Équipements électriques d'installation de chaudière -- Partie 1: Règles pour la conception, pour l'application et l'installation | Equipaggiamento elettrico per forni ed apparecchiature ausiliarie -- parte 1: Requisiti per la progettazione e per l'installazione | 13.12.2023 | EN 50156-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 50156-2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Ausrüstung von Feuerungsanlagen und zugehörige Einrichtungen -- Teil 2: Bestimmungen für den Entwurf, die Entwicklung und die Baumusterprüfung von Sicherheitsbauteilen und Teilsystemen | Équipements électriques d'installation de chaudière -- Partie 2: Règles pour la conception, le développement et l'homologation type des dispositifs et sous-systèmes de sécurité | Equipaggiamento elettrico per forni ed apparecchiature ausiliarie -- Parte 2: Prescrizioni per la progettazione, lo sviluppo e le prove di tipo di dispositivi e sottosistemi di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50214 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Flache PVC-ummantelte Steuerleitungen | Câbles souples méplats gainés en polychlorure de vinyle | Cavi flessibili piatti con guaina in polivinilcloruro | 13.12.2023 | HD 359 S2:1990 + EN 50214:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.10.2008 | Electrosuisse |
| EN 50214/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Flache PVC-ummantelte Steuerleitungen - AC | Câbles souples méplats gainés en polychlorure de vinyle - AC | Cavi flessibili piatti con guaina in polivinilcloruro - AC | 13.12.2023 | HD 359 S2:1990 + EN 50214:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.10.2008 | Electrosuisse |
| EN 50250 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Übergangsadapter für industrielle Anwendung | Adaptateurs de conversion pour usages industriels | Adattatori di sistema per uso industriale | 13.12.2023 | EN 50250:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.07.2005 | Electrosuisse |
| EN 50250/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Übergangsadapter für industrielle Anwendung - Änderung A1 | Adaptateurs de conversion pour usages industriels - Amendement A1 | Adattatori di sistema per uso industriale - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.01.2018 | Electrosuisse |
| EN 50250/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Übergangsadapter für industrielle Anwendung - AC | Adaptateurs de conversion pour usages industriels - AC | Adattatori di sistema per uso industriale - AC | 13.12.2023 | EN 50250:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.07.2005 | Electrosuisse |
| EN 50274 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Schutz gegen elektrischen Schlag - Schutz gegen unabsichtliches direktes Berühren gefährlicher aktiver Teile | Ensembles d'appareillage à basse tension - Protection contre les chocs électriques - Protection contre le contact direct involontaire avec des parties actives dangereuses | Apparecchiature assiemate di protezione e manovra per bassa tensione - Protezione contro la scossa elettrica - Protezione contro i contatti diretti involontari con le parti attive pericolose | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50274/AC | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Schutz gegen elektrischen Schlag - Schutz gegen unabsichtliches direktes Berühren gefährlicher aktiver Teile - AC | Ensembles d'appareillage à basse tension - Protection contre les chocs électriques - Protection contre le contact direct involontaire avec des parties actives dangereuses - AC | Apparecchiature assiemate di protezione e manovra per bassa tensione - Protezione contro la scossa elettrica - Protezione contro i contatti diretti involontari con le parti attive pericolose - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung -- Teil 1: Fachgrundspezifikation | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques -- Partie 1: Spécification générique | Cavi metallici a elementi multi utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 1: Specifica generica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-2-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung -- Teil 2-1: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 100 MHz -- Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques -- Partie 2-1: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 100 MHz -- Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici a elementi multi utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 2-1: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 100 MHz - Cavi per dorsali per edificio e cablaggio orizzontale | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titoio italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50288-2-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 2-2: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 100 MHz — Geräteanschlusskabel und Schaltkabel | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 2-2: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 100 MHz — Câbles de zone de travail et de brassage | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 2-2: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 100 MHz - Cavi per area di lavoro e cordoni di collegamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-3-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 3-1: Rahmenspezifikation für ungeschirmte Kabel bis 100 MHz — Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 3-1: Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés pour applications jusqu'à 100 MHz — Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 3-1: Specifica settoriale per cavi non schermati caratterizzati fino a 100 MHz - Cavi per cablaggio di piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-3-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 3-2: Rahmenspezifikation für ungeschirmte Kabel bis 100 MHz — Geräteanschlusskabel und Schaltkabel | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 3-2: Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés pour applications jusqu'à 100 MHz — Câbles de zone de travail et de brassage | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 3-2: Specifica settoriale per cavi non schermati caratterizzati fino a 100 MHz - Cavi per area di lavoro e per cordoni di collegamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-4-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 4-1: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 600 MHz — Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 4-1: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 600 MHz — Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 4-1: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 600 MHz - Cavi per cablaggio piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-4-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 4-2: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 600 MHz — Geräteanschlusskabel und Schaltkabel | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 4-2: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 600 MHz — Câbles de zone de travail et de brassage | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 4-2: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 600 MHz - Cavi per area di lavoro e cordoni di collegamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-5-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 5-1: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 250 MHz — Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 5-1: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 250 MHz — Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 5-1: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 250 MHz - Cavi per cablaggio di piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-5-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 5-2: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 250 MHz — Geräteanschlusskabel und Schaltkabel | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 5-2: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 250 MHz — Câbles de zone de travail et de brassage | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 5-2: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 250 MHz - Cavi per area di lavoro e per cordoni di collegamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-6-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 6-1: Rahmenspezifikation für ungeschirmte Kabel bis 250 MHz — Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 6-1: Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés pour applications jusqu'à 250 MHz — Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 6-1: Specifica settoriale per cavi non schermati caratterizzati fino a 250 MHz - Cavi per cablaggio di piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-6-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 6-2: Rahmenspezifikation für ungeschirmte Kabel bis 250 MHz — Geräteanschlusskabel und Schaltkabel | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 6-2: Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés pour applications jusqu'à 250 MHz — Câbles de zone de travail et de brassage | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 6-2: Specifica settoriale per cavi non schermati caratterizzati fino a 250 MHz - Cavi per area di lavoro e per cordoni di collegamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-7 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung -- Teil 7: Rahmenspezifikation für Instrumenten- und Kontrollkabel | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques - Partie 7: Spécification intermédiaire pour les câbles d'instrumentation et de contrôle | Cavi metallici ad elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - Parte 7: Specifica settoriale per cavi per strumentazione e controllo | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-8 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung - Teil 8: Spezifikation für Typ 1 Kabel bis 2 MHz | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques - Partie 8: Spécification pour les câbles de type 1 pour applications jusqu'à 2 MHz | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - Parte 8: Specifica per cavi di Tipo 1 caratterizzati fino a 2 MHz | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-9-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung - Teil 9-1: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel bis 1 000 MHz - Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques - Partie 9-1: Spécification intermédiaire pour câbles écranés pour applications jusqu'à 1 000 MHz - Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici ad elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - Parte 9-1: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 1 000 MHz - Cavi per cablaggio di piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-9-2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Kommunikation — Teil 9-2: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel von 1 MHz bis 1 000 MHz für Geräteanschlusskabel, Schaltkabel und Anwendungen für Rechenzentren | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 9-2: Spécification intermédiaire pour les câbles écranés caractérisés de 1 MHz à 1 000 MHz — Câbles de zone de travail, pour cordons de brassage, et pour centres de traitement de données | Cavi metallici ad elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale — parte 9-2: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 1 000 MHz — Cavi per area di lavoro, per cordoni di collegamento e per centri dati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-10-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung - Teil 10-1: Rahmenspezifikation für Kabel bis 500 MHz - Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques - Partie 10-1: Spécification intermédiaire pour câbles pour applications jusqu'à 500 MHz - Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici ad elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - Parte 10: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 500 MHz - Cavi per cablaggio di piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre francais | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50288-10-2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 10-2: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel von 1 MHz bis 500 MHz für Geräteanschlusskabel, Schaltkabel und Anwendungen für Rechenzentren | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 10-2: Spécification intermédiaire pour les câbles blindés caractérisés de 1 MHz à 500 MHz — Câbles de zone de travail, pour cordons de brassage, et pour centres de traitement de données | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 10-2: Specifica settoriale per cavi schermati caratterizzati fino a 500 MHz - Cavi per area di lavoro, per cordoni di collegamento e per centri dati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-11-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung - Teil 11-1: Rahmenspezifikation für ungeschirmte Kabel bis 500 MHz - Kabel für den Horizontal- und Steigbereich | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques - Partie 11-1: Spécification intermédiaire pour câbles non-blindés, pour applications jusqu'à 500 MHz - Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment | Cavi metallici ad elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - Parte 11: Specifica settoriale per cavi non schermati, caratterizzati fino a 500 MHz - Cavi per cablaggio di piano e per dorsale di edificio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50288-11-2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mehradrige metallische Daten- und Kontrollkabel für analoge und digitale Übertragung — Teil 11-2: Rahmenspezifikation für geschirmte Kabel von 1 MHz bis 500 MHz für Geräteanschlusskabel, Schaltkabel und Anwendungen für Rechenzentren | Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques — Partie 11-2: Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés caractérisés de 1 MHz à 500 MHz — Câbles de zone de travail, pour cordons de brassage, et pour centres de traitement de données | Cavi metallici a elementi multipli utilizzati nei sistemi di comunicazione e controllo di tipo analogico e digitale - parte 11-2: Specifica settoriale per cavi non schermati caratterizzati fino a 500 MHz - Cavi per area di lavoro, per cordoni di collegamento e per centri dati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50289-1-3 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren — Teil 1-3: Elektrische Prüfverfahren - Spannungsfestigkeit des Dielektrikums | Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essai — Partie 1-3: Méthodes d'essais électriques - Rigidité diélectrique | Cavi per comunicazioni - Specifiche per metodi di prova - Parte 1-3: Metodi per le prove elettriche - Rigidità dielettrica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50289-1-4 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren — Teil 1-4: Elektrische Prüfverfahren - Isolationswiderstand | Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essai — Partie 1-4: Méthodes d'essais électriques - Résistance d'isolement | Cavi per comunicazione - Specifiche per metodi di prova - Parte 1-4: Metodi per le prove elettriche - Resistenza di isolamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-1: Allgemeine Entwurfs- und Konstruktionsregeln | Câbles de communication — Partie 2-1: Règles de conception communes et construction | Regole comuni di comunicazione - Parte 2-1: Regole comuni di progetto e di costruzione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-20 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-20: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Allgemeines | Câbles de communication — Partie 2-20: Règles de conception communes et construction - Généralités | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-20: Regole comuni di progettazione e costruzione - Generalità | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-21 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-21: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PVC-Isolermischungen | Câbles de communication — Partie 2-21: Règles de conception communes et construction - Mélanges en PVC pour enveloppes isolantes | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-21: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole in PVC per isolamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-21/AC | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-21: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PVC-Isolermischungen - AC | Câbles de communication — Partie 2-21: Règles de conception communes et construction - Mélanges en PVC pour enveloppes isolantes - AC | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-21: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole in PVC per isolamento - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-21/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-21: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PVC-Isolermischungen - Änderung A1 | Câbles de communication — Partie 2-21: Règles de conception communes et construction - Mélanges en PVC pour enveloppes isolantes - Amendement A1 | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-21: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole in PVC per isolamento - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-21/A1/AC | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-21: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PVC-Isolermischungen - Änderung A1/AC | Câbles de communication — Partie 2-21: Règles de conception communes et construction - Mélanges en PVC pour enveloppes isolantes - Amendement A1/AC | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-21: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole in PVC per isolamento - Modifica A1/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-22 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-22: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PVC-Mantelmischungen | Câbles de communication — Partie 2-22: Règles de conception communes et de construction - Mélanges en PVC pour gainage | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-22: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole in PVC per guaine | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-22/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-22: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PVC-Mantelmischungen - Änderung A1 | Câbles de communication — Partie 2-22: Règles de conception communes et de construction - Mélanges en PVC pour gainage - Amendement A1 | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-22: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole in PVC per guaine - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-23 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-23: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion — Polyethylen-Isolermischungen für vielpaarige Kabel in Telekommunikationsnetzwerken: Aussenkabel | Câbles de communication — Partie 2-23: Règles de conception communes et construction — Polyéthylène pour enveloppes isolantes | Cavi per sistemi di comunicazione — Parte 2-23: Regole generali di progettazione e costruzione — Polietilene per isolamento per cavi multicoppia usati nelle reti di accesso di telecomunicazioni: Cavi per esterno | 13.12.2023 | EN 50290-2-23:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 16.09.2016 | Electrosuisse |
| EN 50290-2-24 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-24: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PE-Mantelmischungen | Câbles de communication — Partie 2-24: Règles de conception communes et construction - Polyéthylène pour gainage | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-24: Regole generali di progettazione e costruzione - Polietilene per guaine | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-24/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-24: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - PE-Mantelmischungen - Änderung A1 | Câbles de communication — Partie 2-24: Règles de conception communes et construction - Polyéthylène pour gainage - Amendement A1 | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-24: Regole generali di progettazione e costruzione - Polietilene per guaine - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-25 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-25: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion — Polypropylen-Isolermischungen | Câbles de communication — Partie 2-25: Règles de conception communes et construction — Polypropylène pour enveloppes isolantes | Cavi per sistemi di comunicazione — Parte 2-25: Regole generali di progettazione e costruzione — Polipropilene per isolamento | 13.12.2023 | EN 50290-2-25:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 16.09.2016 | Electrosuisse |
| EN 50290-2-26 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-26: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Halogenfreie flammwidrige Isolermischungen | Câbles de communication — Partie 2-26: Règles de conception communes et construction - Mélanges pour enveloppes isolantes sans halogène et avec propagation retardée de flamme | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-26: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole per isolamento senza alogeni con propagazione ritardata della fiamma | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-26/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-26: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Halogenfreie flammwidrige Isolermischungen - Änderung A1 | Câbles de communication — Partie 2-26: Règles de conception communes et construction - Mélanges pour enveloppes isolantes sans halogène et avec propagation retardée de flamme - Amendement A1 | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-26: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole per isolamento senza alogeni con propagazione ritardata della fiamma - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-27 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel — Teil 2-27: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Halogenfreie flammwidrige thermoplastische Mantelmischungen | Câbles de communication — Partie 2-27: Règles de conception communes et construction - Mélanges pour gainage thermoplastique sans halogène et avec propagation retardée de flamme | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-27: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole termoplastiche per guaine senza alogeni con propagazione ritardata della fiamma | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | | Titre français | | Titoito italiano | | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50290-2-27/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 2-27: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Halogenfreie flammwidrige thermoplastische Mantelmischungen - Änderung A1 | | Câbles de communication -- Partie 2-27: Règles de conception communes et construction - Mélanges pour gaine thermoplastique sans halogène et avec propagation retardée de flamme - Amendement A1 | | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-27: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole termoplastiche per guaine senza alogeni con propagazione ritardata della fiamma - Modifica A1 | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-27/A1/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 2-27: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Halogenfreie flammwidrige thermoplastische Mantelmischungen - Änderung A1 | | Câbles de communication -- Partie 2-27: Règles de conception communes et construction - Mélanges pour gaine thermoplastique sans halogène et avec propagation retardée de flamme - Amendement A1 | | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-27: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole termoplastiche per guaine senza alogeni con propagazione ritardata della fiamma - Modifica A1 | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-28 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 2-28: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Füllmasse für gefüllte Kabel | | Câbles de communication -- Partie 2-28: Règles de conception communes et construction - Matières de remplissage pour câbles remplis | | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-28: Regole generali di progettazione e costruzione - Tamponanti per cavi | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-29 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 2-29: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Vernetzte PE-Isolier-Mischungen | | Câbles de communication -- Partie 2-29: Règles de conception communes et construction - PE réticulé pour enveloppes isolantes | | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-29: Regole generali di progettazione e costruzione - Mescole per isolamento in PE reticolato | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-2-30 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 2-30: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Poly(tetrafluoroethylen-Hexafluorpropylen) (FEP) Isolierung- und Mantelmischungen | | Câbles de communication -- Partie 2-30: Règles de conception communes et construction - Poly(tetrafluoroéthylène-hexafluorpropylène) (FEP) pour enveloppes isolantes et gainage | | Cavi per sistemi di comunicazione - Parte 2-30: Regole generali di progettazione e costruzione - FEP (Politetrafluoroetilene-esaffluoroetilene) per isolamento e guaine | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50290-4-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 4-1: Allgemeine Betrachtungen für die Anwendung der Kabel -- Bedingung der Umgebung und Sicherheitsaspekte | | Câbles de communication -- Partie 4-1: Considérations générales pour l'utilisation des câbles -- Conditions d'environnement et aspects d'installation | | Cavi per comunicazione -- Parte 4-1: Considerazioni generali sull'uso dei cavi -- Condizioni ambientali e aspetti relativi alla sicurezza | | 13.12.2023 | EN 50290-4-1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.09.2016 | Electrosuisse |
| EN 50290-4-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kommunikationskabel -- Teil 4-2: Allgemeine Betrachtungen für die Anwendung der Kabel -- Leitfadern für die Verwendung | | Câbles de communication -- Partie 4-2: Considérations générales pour l'utilisation des câbles -- Guide d'utilisation | | Cavi per sistemi di comunicazione -- Parte 4-2: Considerazioni generali per l'uso dei cavi -- Guida all'uso | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-0 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 0: Allgemeine Einführung | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 0: Introduction générale | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 0: Generalità | | 13.12.2023 | EN 50363-0:2005 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50363-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 1: Vernetzte, elastomere Isoliermischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 1: Mélanges élastomères réticulés pour enveloppe isolante | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 1: Mescole per isolate elastomeriche reticolate | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-2-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 2-1: Vernetzte, elastomere Mantelmischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 2-1: Mélanges élastomères réticulés pour gaine | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 2-1: Mescole per guaina elastomerica reticolata | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-2-1/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 2-1: Vernetzte, elastomere Mantelmischungen - Änderung A1 | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 2-1: Mélanges élastomères réticulés pour gaine - Amendement A1 | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 2-1: Mescole per guaina elastomerica reticolata - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50363-2-2 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 2-2: Vernetzte, elastomere Umhüllungsschichten | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 2-2: Mélanges élastomères réticulés pour revêtement | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 2-2: Mescole per rivestimento elastomeriche reticolate | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-3 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 3: PVC-Isoliermischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 3: Mélanges PVC pour enveloppe isolante | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 3: Mescole per isolate in PVC | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-3/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 3: PVC-Isoliermischungen - Änderung A1 | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 3: Mélanges PVC pour enveloppe isolante - Amendement A1 | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 3: Mescole per isolate in PVC - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50363-4-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 4-1: PVC-Mantelmischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 4-1: Mélanges PVC pour gaine | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 4-1: Mescole per guaina in PVC | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-4-2 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 4-2: PVC-Umhüllungsmischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 4-2: Mélanges PVC pour revêtement | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 4-2: Mescole per rivestimento in PVC | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-5 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 5: Halogenfreie, vernetzte Isoliermischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 5: Mélanges réticulés sans halogène pour enveloppe isolante | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 5: Mescole per isolate reticolato, senza alogeni | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-5/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 5: Halogenfreie, vernetzte Isoliermischungen - Änderung A1 | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 5: Mélanges réticulés sans halogène pour enveloppe isolante - Amendement A1 | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 5: Mescole per isolate reticolato, senza alogeni - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50363-6 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 6: Halogenfreie, vernetzte Mantelmischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 6: Mélanges réticulés sans halogène pour gaine | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 6: Mescole per guaina reticolata, senza alogeni | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-6/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 6: Halogenfreie, vernetzte Mantelmischungen - Änderung A1 | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 6: Mélanges réticulés sans halogène pour gaine - Amendement A1 | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 6: Mescole per guaina reticolata, senza alogeni - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50363-7 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 7: Halogenfreie, thermoplastische Isoliermischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 7: Mélanges thermoplastiques sans halogène pour enveloppe isolante | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 7: Mescole per isolate termoplastico, senza alogeni | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-8 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 8: Halogenfreie, thermoplastische Mantelmischungen | | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 8: Mélanges thermoplastiques sans halogène pour gaine | | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 8: Mescole per guaina termoplastica, senza alogeni | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|---|---|---|--|---------------------------------|
| EN 50363-8/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 8: Halogenfreie, thermoplastische Mantelmischungen - Änderung A1 | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 8: Mélanges thermoplastiques sans halogène pour gaine - Amendement A1 | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 8: Mescole per guaina termoplastica, senza alogeni - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50363-9-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 9-1: Diverse Isoleermischungen - Vernetztes Polyvinylchlorid (XL-PVC) | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 9-1: Mélanges divers pour enveloppe isolante - Polychlorure de vinyle réticulé (XL-PVC) | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 9-1: Mescole per isolanti vari - Polivinilcloruro reticolato | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-10-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 10-1: Diverse Mantelmischungen - Vernetztes Polyvinylchlorid (XL-PVC) | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 10-1: Mélanges divers pour gaine Polychlorure de vinyle réticulé (XL-PVC) | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 10-1: Mescole per guaine varie - Polivinilcloruro reticolato | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50363-10-2 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolier-, Mantel- und Umhüllungswerkstoffe für Niederspannungskabel und -leitungen - Teil 10-2: Diverse Mantelmischungen - Thermoplastisches Polyurethan | Matériaux pour enveloppe isolante, gainage et revêtement pour les câbles d'énergie basse tension - Partie 10-2: Mélanges divers pour gaine Polyuréthane thermoplastique | Materiali isolanti, di guaina e di rivestimento per cavi di energia di bassa tensione - Parte 10-2: Mescole per guaine varie - Poliuretano termoplastico | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50364 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Begrenzung der Exposition von Personen gegenüber elektromagnetischen Feldern von Geräten, die im Frequenzbereich von 0 Hz bis 10 GHz betrieben und in der elektronischen Artikelüberwachung (en: EAS), Hochfrequenz-Identifizierung (en: RFID) und ähnlichen Anwendungen verwendet werden | Limitation de l'exposition humaine aux champs électromagnétiques émis par les dispositifs fonctionnant dans la gamme de fréquences de 0 Hz à 10 GHz, utilisés pour la surveillance électronique des objets (EAS), l'identification par radiofréquence (RFID) et les applications similaires | Limitazione dell'esposizione umana ai campi elettromagnetici prodotti da dispositivi operanti nella gamma di frequenza 0 Hz-10 GHz, utilizzati nei sistemi elettronici anticaccheggio (EAS), nei sistemi di identificazione a radio frequenza (RFID) e in applicazioni simili | 13.12.2023 | EN 50364:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 50369 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Flüssigkeitsdichte Elektroinstallationschlauchsysteme | Systèmes de gaines souples de protection contre les liquides pour la gestion du câblage | Sistemi di guaine flessibili a tenuta di liquidi per installazioni elettriche | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50395 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Prüfverfahren für Niederspannungskabel und -leitungen | Méthodes d'essais électriques pour les câbles d'énergie basse tension | Metodi di prova elettrici per cavi di energia di bassa tensione | 13.12.2023 | HD 21.2 S3:1997 + A1:2002 HD 22.2 S3:1997 + A1:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 01.07.2008 | Electrosuisse |
| EN 50395/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Prüfverfahren für Niederspannungskabel und -leitungen - Änderung A1 | Méthodes d'essais électriques pour les câbles d'énergie basse tension - Amendement A1 | Metodi di prova elettrici per cavi di energia di bassa tensione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50396 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Nichtelektrische Prüfverfahren für Niederspannungskabel und -leitungen | Méthodes d'essais non électriques pour les câbles d'énergie basse tension | Metodi di prova non elettrici per cavi di energia di bassa tensione | 13.12.2023 | HD 21.2 S3:1997 + A1:2002 HD 22.2 S3:1997 + A1:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 01.07.2008 | Electrosuisse |
| EN 50396/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Nichtelektrische Prüfverfahren für Niederspannungskabel und -leitungen - Änderung A1 | Méthodes d'essais non électriques pour les câbles d'énergie basse tension - Amendement A1 | Metodi di prova non elettrici per cavi di energia di bassa tensione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 14.03.2014 | Electrosuisse |
| EN 50406-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vielpaarige Kabel für Endanwender für Telekommunikationsnetzwerke mit hoher Bitrate -- Teil 1: Luftkabel | Câbles multi-paires de l'utilisateur final utilisés dans les réseaux de télécommunication à haut-débits -- Partie 1: Câbles aériens | Cavi multicoppia per utilizzatori finali usati in reti di telecomunicazioni ad alta velocità - Parte 1: Cavi aerei | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50406-2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vielpaarige Kabel für Endanwender für Telekommunikationsnetzwerke mit hoher Bitrate und in Erdreich | Câbles multi-paires de l'utilisateur final utilisés dans les réseaux de télécommunication à hauts-débits -- Partie 2: Câbles pour conduites et enterrés | Cavi multicoppia per utilizzatori finali usati in reti di telecomunicazioni ad alta velocità - Parte 2: Cavi per condotte ed interrati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50407-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vielpaarige Kabel für digitale Telekommunikationsnetzwerke mit hoher Bitrate -- Teil 1: Aussenkabel | Câbles multi-paires de l'utilisateur final utilisés dans les réseaux d'accès numériques de télécommunication à haut-débits -- Partie 1: Câbles extérieurs | Cavi multicoppia per utilizzatori finali usati in reti digitali di telecomunicazioni ad alta velocità - Parte 1: Cavi per esterno | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50407-3 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vielpaarige Kabel für digitale Telekommunikationsnetzwerke mit hoher Bitrate -- Teil 3: Vierer-Steigekabel im Innenbereich bis 100 MHz über eine maximale Verbindungslänge von 100 m für universelle Dienste, xDSL und Anwendungen bis zu 100 Mbit/s über Internetprotokoll (IP) | Câbles multi-paires de l'utilisateur final utilisés dans les réseaux d'accès numériques de télécommunication à haut-débits -- Partie 3: Câbles intérieurs multi paires/quartes pour colonne de communication, performants jusqu'à 100 MHz, de longueur maximale de connexion de 100 m, supportant le service universel, le xDSL et les applications jusqu'à 100 MBits sur IP | Cavi multi coppia per utilizzatori finali usati in reti digitali di telecomunicazioni ad alta velocità -- Parte 3: Cavi multi coppia o quarta per interno caratterizzati fino a 100 MHz su 100 m, per installazione in cavedi di edifici multi unità, che supportano servizi universali, xDSL e applicazioni fino a 100 MBits su IP | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50428 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm - Schalter und ähnliches Installationsmaterial in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES) | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Norma Collaterale - Apparecchi di comando non automatici e relativi accessori per uso in sistemi elettronici per la casa e l'edificio (HBES) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50428/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm - Schalter und ähnliches Installationsmaterial in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) - Änderung A1 | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES) - Amendement A1 | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Norma Collaterale - Apparecchi di comando non automatici e relativi accessori per uso in sistemi elettronici per la casa e l'edificio (HBES) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 50428/A2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm - Schalter und ähnliches Installationsmaterial in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) - Änderung A2 | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES) - Amendement A2 | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Norma Collaterale - Apparecchi di comando non automatici e relativi accessori per uso in sistemi elettronici per la casa e l'edificio (HBES) - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50441-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Innenkabel für Telekommunikationseinrichtungen im Wohnbereich - Teil 1: Ungeschirmte Innenkabel - Klasse 1 | Câbles pour les installations résidentielles de télécommunications en intérieur - Partie 1: Câbles non écrantés - Classe 1 | Cavi per impianti residenziali interni di telecomunicazione - Parte 1: Cavi non schermati - Classe 1 | 13.12.2023 | EN 50441-1:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 23.01.2015 | Electrosuisse |
| EN 50441-2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Innenkabel für Telekommunikationseinrichtungen im Wohnbereich - Teil 2: Geschirmte Innenkabel - Klasse 1 | Câbles pour les installations résidentielles de télécommunications en intérieur - Partie 2: Câbles écrantés - Classe 2 | Cavi per impianti residenziali interni di telecomunicazione - Parte 2: Cavi schermati - Classe 2 | 13.12.2023 | EN 50441-2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 23.01.2015 | Electrosuisse |
| EN 50441-3 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Innenkabel für Telekommunikationseinrichtungen im Wohnbereich --Teil 3: Geschirmte Innenkabel - Klasse 3 | Câbles pour les installations résidentielles de télécommunications en intérieur -- Partie 3: Câbles écrantés - Classe 3 | Cavi per impianti residenziali interni di telecomunicazione - Parte 3: Cavi schermati - Classe 3 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50441-4 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Innenkabel für Telekommunikationseinrichtungen im Wohnbereich - Teil 4: Kabel bis 1 200 MHz - Klasse 3 | Câbles pour les installations résidentielles de télécommunications en intérieur - Partie 4: Câbles jusqu'à 1 200 MHz - Classe 3 | Cavi per impianti residenziali interni di telecomunicazione - Parte 4: Cavi per 1 200 MHz - Classe 3 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50445 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Produktfamilienorm zur Konformitätsprüfung von Einrichtungen zum Widerstandsschweißen, Lichtbogenschweißen und artverwandten Prozessen in Bezug auf die bei der Exposition durch elektromagnetische Felder anzuwendenden Basisgrenzwerte (0 Hz-300 GHz) | Norme de famille de produit pour démontrer la conformité d'un équipement pour le soudage par résistance, le soudage à l'arc et les techniques connexes avec les restrictions de base concernant l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques (0 Hz-300 GHz) | Norma di famiglia di prodotti per dimostrare la conformità delle apparecchiature per la saldatura a resistenza, saldatura ad arco e processi affini ai limiti di base relativi all'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz-300 GHz) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50491-4-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Teil 4-1: Anforderungen an die funktionale Sicherheit für Produkte, die für den Einbau in ESHG / GA vorgesehen sind | Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux Systèmes de Gestion Technique du Bâtiment (SGTB) - Partie 4-1: Exigences générales de sécurité fonctionnelle pour les produits destinés à être intégrés dans les systèmes HBES/SGTB | Requisiti generali per i Sistemi Elettronici per la Casa e l'Edificio (HBES) ed i Sistemi di Automazione e Controllo degli Edifici (BACS) - Parte 4-1: Requisiti generali per la Sicurezza Funzionale di prodotti integrabili nei sistemi HBES e BACS | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50491-6-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Teil 6-1: ESHG-Installationen - Installation und Planung | Exigences générales pour systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et pour systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 6-1: Installations des HBES - Installation et planification | Requisiti generali per i sistemi elettronici per la casa e l'edificio (HBES) e sistemi di automazione e controllo di edifici (BACS) - Parte 6-1: Impianti HBES - Installazione e Pianificazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50497 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Empfohlenes Prüfverfahren zur Einschätzung des Risikos von Weichmacherausschwüngen bei PVC-isolierten und -ummantelten Kabeln und Leitungen | Méthode d'essai recommandée pour l'évaluation du risque d'exsudation de plastifiant des gaines des câbles et des isolants en PVC | Metodo di prova raccomandato per la valutazione del rischio di essudazione plastificante dei cavi isolati in PVC e con guaina in PVC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50520 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Abdeckplatten und -bänder zum Schutz und zur Warnkennzeichnung der Lage von Kabeln oder erdverlegten Elektroinstallationsrohren in Unterbodeninstallationen | Plaques de protection et bandes de protection utilisées pour protéger et avertir de la présence des câbles enterrés ou des conduits enterrés dans les installations souterraines | Piastre di copertura e lastre per la protezione e l'indicazione della sede di cavi o tubi interrati in installazioni nel sottosuolo | 13.12.2023 | EN 50520:2009 | 10.09.2023 | Electrosuisse |
| EN 50520/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Abdeckplatten und -bänder zum Schutz und zur Warnkennzeichnung der Lage von Kabeln oder erdverlegten Elektroinstallationsrohren in Unterbodeninstallationen | Plaques de protection et bandes de protection utilisées pour protéger et avertir de la présence des câbles enterrés ou des conduits enterrés dans les installations souterraines | Piastre di copertura e lastre per la protezione e l'indicazione della sede di cavi o tubi interrati in installazioni nel sottosuolo | 13.12.2023 | | | |
| EN 50525-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 1: Exigences générales | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | HD 21.1 S4:2002 + HD 22.1 S4:2002 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-11 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-11: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Flexible Leitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-11: Câbles pour applications générales - Câbles souples isolés en PVC thermoplastique | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-11: Cavi per applicazioni generali - Cavi flessibili con isolamento termoplastico in PVC | 13.12.2023 | HD 21.5 S3:1994 + A1:1999 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-12 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-12: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Wendeleitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-12: Câbles pour applications générales - Câbles isolés en PVC thermoplastique pour cordons extensibles | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-12: Cavi per applicazioni generali - Cavi con isolamento termoplastico in PVC per cordoni estensibili | 13.12.2023 | HD 21.10 S2:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-21 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-21: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Flexible Leitungen mit vernetzter Elastomer-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-21: Câbles pour applications générales - Câbles souples isolés en matériau élastomère réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-21: Cavi per applicazioni generali - Cavi flessibili con isolamento reticolato elastomerico | 13.12.2023 | HD 22.4 S4:2004 + HD 22.10 S2:2007 + HD 22.11 S2:2007 + HD 22.12 S2:2007 + HD 22.16 S2:2007 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-21/AC | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-21: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Flexible Leitungen mit vernetzter Elastomer-Isolierung - AC | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-21: Câbles pour applications générales - Câbles souples isolés en matériau élastomère réticulé - AC | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-21: Cavi per applicazioni generali - Cavi flessibili con isolamento reticolato elastomerico - AC | 13.12.2023 | HD 22.4 S4:2004 + HD 22.10 S2:2007 + HD 22.11 S2:2007 + HD 22.12 S2:2007 + HD 22.16 S2:2007 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-22 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-22: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Hochflexible umflochtene Leitungen mit vernetzter Elastomer-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-22: Câbles pour applications générales - Câbles sous tresse à flexibilité élevée isolés en matériau élastomère réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-22: Cavi per applicazioni generali - Cavi cordati ad alta flessibilità flessibili con isolamento reticolato elastomerico | 13.12.2023 | HD 22.14 S3:2007 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-31 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-31: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Ader- und Verdrahtungsleitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-31: Câbles pour applications générales - Conducteurs isolés en PVC thermoplastique | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-31: Cavi per applicazioni generali - Cavi unipolari senza guaina con isolamento termoplastico in PVC | 13.12.2023 | HD 21.3 S3:1995 + A1:1999 + A2:2008 HD 21.7 S2:1996 + A1:1999 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 50525-2-41 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-41: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Einadrige Leitungen mit vernetzter Silikon-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-41: Câbles pour applications générales - Conducteurs isolés en silicone réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-41: Cavi per applicazioni generali - Cavi unipolari con isolamento in gomma silconica reticolata | 13.12.2023 | HD 22.3 S4:2004 + A1:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-42 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-42: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Ader- und Verdrahtungsleitungen mit vernetzter EVA-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-42: Câbles pour applications générales - Conducteurs isolés en matériau EVA réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-42: Cavi per applicazioni generali - Cavi unipolari senza guaina con isolamento reticolato in EVA | 13.12.2023 | HD 22.7 S2:1995 + A1:1999 + A2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-51 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-51: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Ölbeständige Steuerleitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-51: Câbles pour applications générales - Câbles de contrôle résistants à l'huile, isolés en PVC thermoplastique | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-42: Cavi per applicazioni generali - Cavi unipolari senza guaina con isolamento reticolato in EVA | 13.12.2023 | HD 21.13 S1:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-71 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-71: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Lahnitzen- Leitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-71: Câbles pour applications générales - Câbles plats pour cordons à fil rosette, isolés en PVC thermoplastique | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-71: Cavi per applicazioni generali - Cavi piatti satinati con isolamento termoplastico in PVC | 13.12.2023 | HD 21.5 S3:1994 + A1:1999 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-72 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-72: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Trennbare Zwillingsleitung mit thermoplastischer PVC-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-72: Câbles pour applications générales - Câbles méplats séparables, isolés en PVC thermoplastique | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-72: Cavi per applicazioni generali - Cavi piatti divisibili con isolamento termoplastico in PVC | 13.12.2023 | HD 21.11 S1:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-81 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-81: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Lichtbogenschweisleitungen mit vernetzter Elastomer- Hülle | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-81: Câbles pour applications générales - Câbles pour soudage à l'arc isolés en matériau élastomère réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-81: Cavi per applicazioni generali - Cavi con rivestimento elastomerico reticolato per saldature ad arco | 13.12.2023 | HD 22.6 S2:1995 + A1:1999 + A2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-82 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-82: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Leitungen für Lichterketten mit vernetzter Elastomer-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-82: Câbles pour applications générales - Câbles pour guirlandes lumineuses isolés en matériau élastomère réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-82: Cavi per applicazioni generali - Cavi con isolamento reticolato elastomerico per catene decorative | 13.12.2023 | HD 22.8 S2:1994 + A1:1999 + A2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-2-83 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 2-83: Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Mehradrige Leitungen mit vernetzter Silikon-Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 2-83: Câbles pour applications générales - Câbles multiconducteurs isolés au silicone réticulé | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 2-83: Cavi per applicazioni generali - Cavi multipolari con isolamento in gomma silconica reticolata | 13.12.2023 | HD 22.15 S2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-3-11 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 3-11: Starkstromleitungen mit verbessertem Verhalten im Brandfall - Flexible halogenfreie, raucharme Leitungen mit thermoplastischer Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 3-11: Câbles à performances spéciales au feu - Câbles souples isolés en matériau thermoplastique sans halogène, à faible dégagement de fumée | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 3-11: Cavi con speciale comportamento al fuoco - Cavi flessibili con isolamento termoplastico senza alogeni e a bassa emissione di fumi | 13.12.2023 | HD 21.14 S1:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-3-21 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 3-21: Starkstromleitungen mit verbessertem Verhalten im Brandfall - Flexible halogenfreie, raucharme Leitungen mit vernetzter Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 3-21: Câbles à performances spéciales au feu - Câbles souples isolés en matériau élastomère réticulé sans halogène, à faible dégagement de fumée | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 3-21: Cavi con speciale comportamento al fuoco - Cavi flessibili con isolamento reticolato senza alogeni e a bassa emissione di fumi | 13.12.2023 | HD 22.13 S2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-3-21/AC | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 3-21: Starkstromleitungen mit verbessertem Verhalten im Brandfall - Flexible halogenfreie, raucharme Leitungen mit vernetzter Isolierung - AC | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 3-21: Câbles à performances spéciales au feu - Câbles souples isolés en matériau élastomère réticulé sans halogène, à faible dégagement de fumée - AC | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 3-21: Cavi con speciale comportamento al fuoco - Cavi flessibili con isolamento reticolato senza alogeni e a bassa emissione di fumi - AC | 13.12.2023 | HD 22.13 S2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-3-31 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 3-31: Starkstromleitungen mit verbessertem Verhalten im Brandfall - Halogenfreie, raucharme Ader- und Verdrahtungsleitungen mit thermoplastischer Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 3-31: Câbles à performances spéciales au feu - Conducteurs isolés en matériau thermoplastique sans halogène, à faible dégagement de fumée | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 3-31: Cavi con speciale comportamento al fuoco - Cavi unipolari senza guaina con isolamento termoplastico senza alogeni e a bassa emissione di fumi | 13.12.2023 | HD 21.15 S1:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50525-3-41 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen - Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U0/U) - Teil 3-41: Starkstromleitungen mit verbessertem Verhalten im Brandfall - Halogenfreie, raucharme Ader- und Verdrahtungsleitungen mit vernetzter Isolierung | Câbles électriques - Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) - Partie 3-41: Câbles à performances spéciales au feu - Conducteurs isolés en matériau élastomère réticulé sans halogène, à faible dégagement de fumée | Cavi elettrici - Cavi di energia con tensione nominale fino a 450/750V (U0/U) inclusi - Parte 3-41: Cavi con speciale comportamento al fuoco - Cavi unipolari senza guaina con isolamento reticolato senza alogeni e a bassa emissione di fumi | 13.12.2023 | HD 22.9 S3:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.01.2014 | Electrosuisse |
| EN 50539-11 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung — Überspannungsschutzgeräte für besondere Anwendungen einschließlich Gleichspannung — Teil 11: Anforderungen und Prüfungen für Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Photovoltaik-Installationen | Parafoudres basse tension — Parafoudres pour applications spécifiques incluant le courant continu — Partie 11: Exigences et essais pour parafoudres connectés aux installations photovoltaïques | Limitatori di sovratensioni di bassa tensione — Limitatori di sovratensioni di bassa tensione per applicazioni specifiche inclusa la c.c. — Parte 11: Prescrizioni e prove per SPD per applicazioni negli impianti fotovoltaici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 50539-11/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung — Überspannungsschutzgeräte für besondere Anwendungen einschließlich Gleichspannung — Teil 11: Anforderungen und Prüfungen für Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Photovoltaik-Installationen - Änderung A1 | Parafoudres basse tension — Parafoudres pour applications spécifiques incluant le courant continu — Partie 11: Exigences et essais pour parafoudres connectés aux installations photovoltaïques - Amendement A1 | Limitatori di sovratensioni di bassa tensione — Limitatori di sovratensioni di bassa tensione per applicazioni specifiche inclusa la c.c. — Parte 11: Prescrizioni e prove per SPD per applicazioni negli impianti fotovoltaici - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 25.07.2017 | Electrosuisse |
| EN 50550 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzzeineinrichtung gegen netzfrequente Überspannungen für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen | Dispositif de protection contre les surtensions à fréquence industrielle pour les applications domestiques et analogues | Dispositivi di protezione contro le sovratensioni a frequenza di rete per applicazioni domestiche e similari (POP) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50550/AC | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzzeineinrichtung gegen netzfrequente Überspannungen für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen - AC | Dispositif de protection contre les surtensions à fréquence industrielle pour les applications domestiques et analogues - AC | Dispositivi di protezione contro le sovratensioni a frequenza di rete per applicazioni domestiche e similari (POP) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50550/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzzeineinrichtung gegen netzfrequente Überspannungen für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen - Änderung A1 | Dispositif de protection contre les surtensions à fréquence industrielle pour les applications domestiques et analogues - Amendement A1 | Dispositivi di protezione contro le sovratensioni a frequenza di rete per applicazioni domestiche e similari (POP) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 28.07.2017 | Electrosuisse |
| EN 50556 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Strassenverkehrs-Signalanlagen | Systèmes de signaux de circulation routière | Sistemi semaforici per la circolazione stradale | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50565-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen — Leitfaden für die Verwendung von Kabeln und isolierten Leitungen mit einer Nennspannung nicht über 450/750 V (U0/U) — Teil 1: Allgemeiner Leitfaden | Câbles électriques — Guide d'emploi des câbles avec une tension assignée n'excédant pas 450/750 V (U0/U) — Partie 1: Lignes directrices | Cavi elettrici. Guida all'uso dei cavi con tensione nominale non superiore a 450/750 V — Parte 1: Criteri generali | 13.12.2023 | | 17.02.2017 | Electrosuisse |
| EN 50565-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen — Leitfaden für die Verwendung von Kabeln und isolierten Leitungen mit einer Nennspannung nicht über 450/750 V (U0/U) — Teil 2: Aufbaudaten und Einsatzbedingungen der Kabel und Leitungsbauarten nach EN 50525 | Câbles électriques — Guide d'emploi des câbles avec une tension assignée n'excédant pas 450/750 V (U0/U) — Partie 2: Lignes directrices spécifiques concernant les types de câbles de l'EN 50525 | Cavi elettrici — Guida all'uso dei cavi con tensione nominale non superiore a 450/750 V — Parte 2: Criteri specifici relativi ai tipi di cavo EN 50525 | 13.12.2023 | | 17.02.2017 | Electrosuisse |
| EN 50615 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen für Vorrichtungen zur Feuervermeidung und Feuerlöschung auf Kochmulden | Essais sur les dispositifs de prévention et d'extinction du feu pour les plaques de cuisson (tables de cuisson) | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Sicurezza — Prescrizioni particolari per i dispositivi di prevenzione ed estinzione degli incendi per piani di cottura elettrici (piastre di cottura) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50618 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen — Leitungen für Photovoltaik-Systeme | Câbles électriques pour systèmes photovoltaïques | Cavi elettrici per impianti fotovoltaici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50620 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen — Ladeleitung für Elektrofahrzeuge | Câbles électriques - Câbles de charge pour véhicules électriques | Cavi elettrici — Cavi per la ricarica dei veicoli elettrici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50620/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel und Leitungen — Ladeleitung für Elektrofahrzeuge - Änderung A1 | Câbles électriques - Câbles de charge pour véhicules électriques - Amendement A1 | Cavi elettrici — Cavi per la ricarica dei veicoli elettrici - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50626-1 | 2023 | 2024 1066 | L vom 23.04.24 | Erderlegte Elektroinstallationsrohrsysteme für den Schutz und die Führung isolierter elektrischer Kabel oder Fernmeldekabel — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Systèmes de conduits enterrés dans le sol pour la protection et la gestion des câbles électriques isolés ou des câbles de communication - Partie 1: Exigences générales | Sistemi di tubi interrati per la protezione e la gestione di cavi elettrici isolati o cavi per la comunicazione - parte 1: Prescrizioni generali | 23.04.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 50626-2 | 2023 | 2024 1066 | L vom 23.04.24 | Erderlegte Elektroinstallationsrohrsysteme für den Schutz und die Führung isolierter elektrischer Kabel oder Fernmeldekabel — Teil 2: Elektroinstallationsrohrsysteme aus Polyethylen (PE), Polypropylen (PP) oder weichmacherfreiem Poly(vinylchlorid) (PVC-U) — Anforderungen an Vollwandrohre, Rohrzubehörfteile und spezielle Anwendungen | Systèmes de conduits enterrés dans le sol pour la protection et la gestion des câbles électriques isolés ou des câbles de communication - Partie 2: Systèmes de conduits en polyéthylène (PE), en polypropylène (PP) ou en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Exigences pour les conduits à paroi pleine, les accessoires et le système utilisé dans les applications spéciales | Sistemi di tubi interrati per la protezione e la gestione dei cavi elettrici isolati o dei cavi per la comunicazione - parte 2: Sistemi di tubi in Polietilene (PE), Polipropilene (PP) o in Polivinilcloruro non plastificato (PVC-U) - Prescrizioni per tubi a parete solida, raccordi e sistema in uso per applicazioni speciali | 23.04.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 50689 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Laserprodukten — Besondere Anforderungen an Verbraucher-Laser-Produkte | Sécurité des appareils à laser — Exigences particulières relatives aux appareils à laser destinés au grand public | Sicurezza degli apparecchi laser - Prescrizioni particolari per prodotti laser di consumo | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60034-1 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 1: Bemessung und Betriebsverhalten | Machines électriques tournantes - Partie 1: Caractéristiques assignées et caractéristiques de fonctionnement | Macchine elettriche rotanti - Parte 1: Caratteristiche nominali e di funzionamento | 13.12.2023 | EN 60034-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-1/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 1: Bemessung und Betriebsverhalten - AC | Machines électriques tournantes - Partie 1: Caractéristiques assignées et caractéristiques de fonctionnement - AC | Macchine elettriche rotanti - Parte 1: Caratteristiche nominali e di funzionamento - AC | 13.12.2023 | EN 60034-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-5 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 5: Schutzarten aufgrund der Gesamtkonstruktion von drehenden elektrischen Maschinen (IP-Code) - Einteilung | Machines électriques tournantes - Partie 5: Degrés de protection procurés par la conception intégrale des machines électriques tournantes (code IP) - Classification | Macchine elettriche rotanti - Parte 5: Gradi di protezione degli involucri delle macchine rotanti (progetto integrale)(Codice IP) - Classificazione | 13.12.2023 | IEC 60034-5:1986 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-5/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 5: Schutzarten aufgrund der Gesamtkonstruktion von drehenden elektrischen Maschinen (IP-Code) - Einteilung - Änderung A1 | Machines électriques tournantes - Partie 5: Degrés de protection procurés par la conception intégrale des machines électriques tournantes (code IP) - Classification - Amendement A1 | Macchine elettriche rotanti - Parte 5: Gradi di protezione degli involucri delle macchine rotanti (progetto integrale) (Codice IP) - Classificazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60034-6 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 6: Einleitung der Kühlverfahren (IC-Code) | Machines électriques tournantes - Partie 6: Modes de refroidissement (code IC) | Macchine elettriche rotanti - Parte 6: Metodi di raffreddamento (Codice IC) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60034-7 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 7: Klassifizierung der Bauarten, der Aufstellungsarten und der Klemmkasten-Lage (IM-Code) | Machines électriques tournantes - Partie 7: Classification des modes de construction, des dispositions de montage et position de la boîte à bornes (Code IM) | Macchine elettriche rotanti - Apparecchiature a bassa tensione - Parte 7: Contatori e aviatori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60034-7/A1 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 7: Klassifizierung der Bauarten, der Aufstellungsarten und der Klemmkasten-Lage (IM-Code) - Änderung A1 | Machines électriques tournantes - Partie 7: Classification des modes de construction, des dispositions de montage et position de la boîte à bornes (Code IM) - Amendement A1 | Macchine elettriche rotanti - Apparecchiature a bassa tensione - Parte 7: Contatori e avviatori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60034-8 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 8: Anschlussbezeichnungen und Drehsinn | Machines électriques tournantes — Partie 8: Marques d'extrémité et sens de rotation | Macchine elettriche rotanti — Parte 8: Marcatura dei terminali e senso di rotazione | 13.12.2023 | EN 60034-8:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-8/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 8: Anschlussbezeichnungen und Drehsinn - Änderung A1 | Machines électriques tournantes — Partie 8: Marques d'extrémité et sens de rotation - Amendement A1 | Macchine elettriche rotanti — Parte 8: Marcatura dei terminali e senso di rotazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 24.04.2017 | Electrosuisse |
| EN 60034-9 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 9: Geräuschgrenzwerte | Machines électriques tournantes - Partie 9: Limites de bruit | Macchine elettriche rotanti - Parte 9: Limiti di rumore | 13.12.2023 | EN 60034-9:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-9/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 9: Geräuschgrenzwerte - Änderung A1 | Machines électriques tournantes - Partie 9: Limites de bruit - Amendement A1 | Macchine elettriche rotanti - Parte 9: Limiti di rumore - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60034-11 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 11: Thermischer Schutz | Machines électriques tournantes - Partie 11: Protection thermique | Macchine elettriche rotanti - Parte 11: Protezione termica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60034-12 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 12: Anlaufverhalten von Drehstrommotoren mit Käfigläufer, ausgenommen polumschaltbare Maschinen | Machines électriques tournantes - Partie 12: Caractéristiques de démarrage des moteurs triphasés à induction à cage à une seule vitesse pour des tensions d'alimentation inférieures ou égales à 690 V, 50 Hz | Macchine elettriche rotanti - Parte 12: Caratteristiche di avviamento dei motori asincroni trifase a gabbia, ad una sola velocità, a 50 Hz e per tensioni di alimentazione inferiori o uguali a 690 V | 13.12.2023 | EN 60034-12:1995 + A2:1995 + A11:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-12/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 12: Anlaufverhalten von Drehstrommotoren mit Käfigläufer, ausgenommen polumschaltbare Maschinen - Änderung A1 | Machines électriques tournantes - Partie 12: Caractéristiques de démarrage des moteurs triphasés à induction à cage à une seule vitesse pour des tensions d'alimentation inférieures ou égales à 690 V, 50 Hz - Amendement A1 | Macchine elettriche rotanti - Parte 12: Caratteristiche di avviamento dei motori asincroni trifase a gabbia, ad una sola velocità, a 50 Hz e per tensioni di alimentazione inferiori o uguali a 690 V - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60034-14 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 14: Mechanische Schwingungen von bestimmten Maschinen mit einer Achshöhe von 56 mm und höher - Messung, Bewertung und Grenzwerte der Schwingstärke | Machines électriques tournantes - Partie 14: Vibrations mécaniques de certaines machines de hauteur d'axe supérieure ou égale à 56 mm - Mesurage, évaluation et limites de l'intensité vibratoire | Macchine elettriche rotanti - Parte 14: Vibrazioni meccaniche di macchine con altezza d'asse uguale o superiore a 56 mm - Misura, valutazione e limiti della intensità di vibrazione | 13.12.2023 | EN 60034-14: 1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60034-14/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Drehende elektrische Maschinen - Teil 14: Mechanische Schwingungen von bestimmten Maschinen mit einer Achshöhe von 56 mm und höher - Messung, Bewertung und Grenzwerte der Schwingstärke - Änderung A1 | Machines électriques tournantes - Partie 14: Vibrations mécaniques de certaines machines de hauteur d'axe supérieure ou égale à 56 mm - Mesurage, évaluation et limites de l'intensité vibratoire - Amendement A1 | Macchine elettriche rotanti - Parte 14: Vibrazioni meccaniche di macchine con altezza d'asse uguale o superiore a 56 mm - Misura, valutazione e limiti della intensità di vibrazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60051-1 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör — Messgeräte mit Skalenanzeige — Teil 1: Definitionen und allgemeine Anforderungen für alle Teile dieser Norm | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires — Partie 1: Définitions et prescriptions générales communes à toutes les parties | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e relativi accessori - parte 1: Definizioni e prescrizioni generali comuni a tutte le parti | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-2 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 2: Spezielle Anforderungen für Strom- und Spannungs-Messgeräte | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 2: Prescriptions particulières pour les ampèremètres et les voltmètres | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 2: Prescrizioni particolari per gli amperometri ed i voltmetri | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-3 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 3: Spezielle Anforderungen für Wirk- und Blindleistungs-Messgeräte | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 3: Prescriptions particulières pour les wattmètres et varmètres | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 3: Prescrizioni particolari per i wattmetri ed i varmetri | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-3/A1 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 3: Spezielle Anforderungen für Wirk- und Blindleistungs-Messgeräte - Änderung A1 | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 3: Prescriptions particulières pour les wattmètres et varmètres - Amendement A1 | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 3: Prescrizioni particolari per i wattmetri ed i varmetri - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60051-4 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör; Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 4: Spezielle Anforderungen für Frequenz-Messgeräte | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 4: Prescriptions particulières pour les fréquencemètres | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 4: Prescrizioni particolari per i frequenzimetri | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-5 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 5: Spezielle Anforderungen für Phasenverschiebungswinkel-Messgeräte, Leistungsfaktor-Messgeräte und Synchronoskope | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 5: Prescriptions particulières pour les phasemètres, les indicateurs de facteur de puissance et les synchronoscopes | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 5: Prescrizioni particolari per i fasometri, per i misuratori del fattore di potenza e per i sincronoscopi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-6 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 6: Spezielle Anforderungen für Widerstands- (Scheinwiderstands-) und Leitfähigkeits-Messgeräte | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 6: Prescriptions particulières pour les ohmmètres (les impédancemètres) et les inductancemètres | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 6: Prescrizioni particolari per ohmmetri (misuratori di impedenza) ed i misuratori di conduttanza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-7 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 7: Spezielle Anforderungen für Vielfach-Messgeräte | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 7: Prescriptions particulières pour les appareils à fonctions multiples | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 7: Prescrizioni particolari per gli strumenti a funzioni multiple | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60051-8 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 8: Spezielle Anforderungen für Zubehör | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 8: Prescriptions particulières pour les accessoires | Strumenti di misura elettrici indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 8: Prescrizioni particolari per gli accessori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-9 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 9: Empfohlene Prüfverfahren | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 9: Méthodes d'essai recommandées | Strumenti di misura elettrici, indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 9: Metodi di prova raccomandati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60051-9/A1 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 9: Empfohlene Prüfverfahren - Änderung A1 | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 9: Méthodes d'essai recommandées - Amendement A1 | Strumenti di misura elettrici, indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 9: Metodi di prova raccomandati - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60051-9/A2 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Direkt wirkende anzeigende elektrische Messgeräte und ihr Zubehör - Messgeräte mit Skalenanzeige - Teil 9: Empfohlene Prüfverfahren - Änderung A2 | Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires - Partie 9: Méthodes d'essai recommandées - Amendement A2 | Strumenti di misura elettrici, indicatori analogici ad azione diretta e loro accessori - Parte 9: Metodi di prova raccomandati - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60110-1 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leistungskondensatoren für induktive Erwärmanungsanlagen - Teil 1: Allgemeines | Condensateurs de puissance pour les installations de génération de chaleur par induction - Partie 1: Généralités | Condensatori per forni ad induzione - Parte 1: Generalità | 13.12.2023 | HD 207 S1:1977 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60127-1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 1: Begriffe für Geräteschutzsicherungen und allgemeine Anforderungen an G-Sicherungseinsätze | Coupe-circuit miniatures — Partie 1: Définitions pour coupe-circuit miniatures et prescriptions générales pour éléments de remplacement miniatures | Fusibili miniatura — Parte 1: Definizioni per fusibili miniatura e prescrizioni generali per cartucce di fusibili miniatura | 13.12.2023 | EN 60127-1:1991 + A1:1999 + A2:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60127-1/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 1: Begriffe für Geräteschutzsicherungen und allgemeine Anforderungen an G-Sicherungseinsätze - Änderung A1 | Coupe-circuit miniatures — Partie 1: Définitions pour coupe-circuit miniatures et prescriptions générales pour éléments de remplacement miniatures - Amendement A1 | Fusibili miniatura — Parte 1: Definizioni per fusibili miniatura e prescrizioni generali per cartucce di fusibili miniatura - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 25.05.2014 | Electrosuisse |
| EN 60127-1/A2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 1: Begriffe für Geräteschutzsicherungen und allgemeine Anforderungen an G-Sicherungseinsätze - Änderung A2 | Coupe-circuit miniatures — Partie 1: Définitions pour coupe-circuit miniatures et prescriptions générales pour éléments de remplacement miniatures - Amendement A2 | Fusibili miniatura — Parte 1: Definizioni per fusibili miniatura e prescrizioni generali per cartucce di fusibili miniatura - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 25.03.2018 | Electrosuisse |
| EN 60127-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 2: Feinsicherungseinsätze | Coupe-circuit miniatures — Partie 2: Cartouches | Fusibili miniatura — Parte 2: Cartucce | 13.12.2023 | EN 60127-2:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 24.10.2017 | Electrosuisse |
| EN 60127-3 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 3: Kleinsicherungseinsätze | Coupe-circuits miniatures — Partie 3: Éléments de remplacement subminiatures | Fusibili miniatura - parte 3: Cartucce per fusibili sub-miniatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60127-3/A2 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 3: Kleinsicherungseinsätze | Coupe-circuits miniatures — Partie 3: Éléments de remplacement subminiatures | Fusibili miniatura - parte 3: Cartucce per fusibili sub-miniatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60127-3/AC | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 3: Kleinsicherungseinsätze | Coupe-circuits miniatures — Partie 3: Éléments de remplacement subminiatures | Fusibili miniatura - parte 3: Cartucce per fusibili sub-miniatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60127-4 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen - Teil 4: Welteinheitliche modulare Sicherungseinsätze (UMF) - Bauarten für Steck- und Oberflächenmontage | Coupe-circuit miniatures - Partie 4: Éléments de remplacement modulaires universels (UMF) - Types de montage en surface et montage par trous | Fusibili miniatura - Parte 4: Cartucce modulari universali (UMF) (Tipi di montaggio in superficie e attraverso foro) | 13.12.2023 | EN 60127-4:1996 + A1:2002 + A2:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.03.2008 | Electrosuisse |
| EN 60127-4/A1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen - Teil 4: Welteinheitliche modulare Sicherungseinsätze (UMF) - Bauarten für Steck- und Oberflächenmontage - Änderung A1 | Coupe-circuit miniatures - Partie 4: Éléments de remplacement modulaires universels (UMF) - Types de montage en surface et montage par trous - Amendement A1 | Fusibili miniatura - Parte 4: Cartucce modulari universali (UMF) (Tipi di montaggio in superficie e attraverso foro) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 01.02.2012 | Electrosuisse |
| EN 60127-4/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen - Teil 4: Welteinheitliche modulare Sicherungseinsätze (UMF) - Bauarten für Steck- und Oberflächenmontage - Änderung A2 | Coupe-circuit miniatures - Partie 4: Éléments de remplacement modulaires universels (UMF) - Types de montage en surface et montage par trous - Amendement A2 | Fusibili miniatura - Parte 4: Cartucce modulari universali (UMF) (Tipi di montaggio in superficie e attraverso foro) - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 11.01.2016 | Electrosuisse |
| EN 60127-6 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 6: G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsätze | Coupe-circuits miniatures — Partie 6: Ensembles-porteurs pour cartouches de coupe-circuits miniatures | Fusibili miniatura — Parte 6: Supporti per cartucce di fusibili miniatura | 13.12.2023 | EN 60127-6:1994 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 08.10.2017 | Electrosuisse |
| EN 60127-7 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzsicherungen — Teil 7: G-Sicherungseinsätze für besondere Anwendungen | Coupe-circuit miniatures — Partie 7: Éléments de remplacement miniatures pour applications spéciales | Fusibili miniatura — parte 7: Cartucce di fusibili miniatura per applicazioni speciali | 13.12.2023 | EN 60127-7:2013 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60143-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Reihen Kondensatoren für Starkstromanlagen - Teil 2: Schutzanrichtungen für Reihen Kondensatorbatterien | Condensateurs série destinés à être installés sur des réseaux - Partie 2: Matériel de protection pour les batteries de condensateurs série | Condensatori per inserzione in serie sulle reti in corrente alternata - Parte 2: Dispositivi di protezione per batterie di condensatori per inserzione in serie IEC 60143-2:2012 | 13.12.2023 | EN 60143-2:1994 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 15.01.2016 | Electrosuisse |
| EN 60155 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Glimmstarter für Leuchtstofflampen | Interrupteurs d'amorçage à leur pour lampes à fluorescence (starters) | Starter a bagliore per lampade fluorescenti | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60155/A1 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Glimmstarter für Leuchtstofflampen - Änderung A1 | Interrupteurs d'amorçage à leur pour lampes à fluorescence (starters) - Amendement A1 | Starter a bagliore per lampade fluorescenti - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60155/A2 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Glimmstarter für Leuchtstofflampen - Änderung A2 | Interrupteurs d'amorçage à leur pour lampes à fluorescence (starters) - Amendement A2 | Starter a bagliore per lampade fluorescenti - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60204-1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60204-1:2016 (modifiziert) | Sécurité des machines — Équipement électrique des machines — Partie 1: Exigences générales [CEI 60204-1:2016 (modifiée)] | Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Regole generali IEC 60204-1:2016 (modificata) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60204-32 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge | Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 32: Exigences pour les appareils de levage | Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 32: Prescrizioni per le macchine di sollevamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|--|--------------------------------|--|--|---|--|--|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60215 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmung für Funksender | Règles de sécurité applicables aux matériels d'émission radioélectrique | Radiotrasmettitori - Norme di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60215/A1 | 1992 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmung für Funksender - Änderung A1 | Règles de sécurité applicables aux matériels d'émission radioélectrique - Amendement A1 | Radiotrasmettitori - Norme di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60215/A2 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmung für Funksender - Änderung A2 | Règles de sécurité applicables aux matériels d'émission radioélectrique - Amendement A2 | Radiotrasmettitori - Norme di sicurezza - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60228 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leiter für Kabel und isolierte Leitungen | Ames de câbles isolés | Conduttori per cavi isolati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60228/AC | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leiter für Kabel und isolierte Leitungen - AC | Ames de câbles isolés - AC | Conduttori per cavi isolati - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60238 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lampenfassungen mit Edisongewinde IEC 60238:2016 | Douilles à vis Edison pour lampes IEC 60238:2016 | Portialampade a vite Edison IEC 60238:2016 | 13.12.2023 | EN 60238:2004 + A1:2008 + A2:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 23.03.2021 | Electrosuisse |
| EN IEC 60238/A1 NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2018 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Lampenfassungen mit Edisongewinde | Douilles à vis Edison pour lampes | Portialampade a vite Edison | 31.10.2024 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60238/A2 NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2021 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Lampenfassungen mit Edisongewinde | Douilles à vis Edison pour lampes | Portialampade a vite Edison | 31.10.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 60252-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Motorkondensatoren - Teil 1: Allgemeines - Leistung, Prüfung und Bemessung - Sicherheitsanforderungen - Leitfadens für die Installation und den Betrieb | Condensateurs des moteurs à courant alternatif - Partie 1: Généralités - Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées - Règles de sécurité - Lignes directrices pour l'installation et l'utilisation | Condensatori statici in corrente alternata - Parte 1: Generalità - Prestazioni, prove e valori nominali - Prescrizioni di sicurezza - Guida per l'installazione e l'esercizio | 13.12.2023 | EN 60252-1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60252-1/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Motorkondensatoren - Teil 1: Allgemeines - Leistung, Prüfung und Bemessung - Sicherheitsanforderungen - Leitfadens für die Installation und den Betrieb - Änderung A1 | Condensateurs des moteurs à courant alternatif - Partie 1: Généralités - Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées - Règles de sécurité - Lignes directrices pour l'installation et l'utilisation - Amendement A1 | Condensatori statici in corrente alternata - Parte 1: Generalità - Prestazioni, prove e valori nominali - Prescrizioni di sicurezza - Guida per l'installazione e l'esercizio - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60252-2 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Wechselspannungsmotorkondensatoren - Teil 2: Motoranlaufkondensatoren | Condensateurs des moteurs à courant alternatif - Partie 2: Condensateurs de démarrage de moteurs | Condensatori statici per motori in corrente alternata - Parte 2: Condensatori per avviamento motori | 13.12.2023 | EN 60252-2:2003 Anmerkung 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60252-2/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Wechselspannungsmotorkondensatoren - Teil 2: Motoranlaufkondensatoren - Änderung A1 | Condensateurs des moteurs à courant alternatif - Partie 2: Condensateurs de démarrage de moteurs - Amendement A1 | Condensatori statici per motori in corrente alternata - Parte 2: Condensatori per avviamento motori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 03.10.2016 | Electrosuisse |
| EN 60255-27 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messrelais und Schutzrichtungen — Teil 27: Anforderungen an die Produktsicherheit | Relais de mesure et dispositifs de protection — Partie 27: Exigences de sécurité | Relè di misura e dispositivi di protezione — Parte 27: Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 60255-5:2001 EN 60255-27:2005 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 19.11.2016 | Electrosuisse |
| EN 60269-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Fusibles basse tension - Partie 1: Règles générales | Fusibili a tensione non superiore a 1 000 V per corrente alternata e a 1 500 V per corrente continua - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60269-1:1998 + A1:2005 EN 60269-2:1995 + A1:1998 + A2:2002 EN 60269-3:1995 + A1:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60269-1/A1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Fusibles basse tension - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 | Fusibili a tensione non superiore a 1 000 V per corrente alternata e a 1 500 V per corrente continua - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60269-1/A2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A2 | Fusibles basse tension - Partie 1: Règles générales - Amendement A2 | Fusibili a tensione non superiore a 1 000 V per corrente alternata e a 1 500 V per corrente continua - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 04.08.2017 | Electrosuisse |
| EN 60269-4 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 4: Zusätzliche Anforderungen an Sicherungseinsätze zum Schutz von Halbleiter-Bauelementen | Fusibles supplémentaires concernant les éléments de remplacement utilisés pour la protection des dispositifs à semi-conducteurs | Fusibili a tensione non superiore a 1 000 V per corrente alternata e a 1 500 V per corrente continua - Parte 4: Prescrizioni supplementari per le cartucce per la protezione di dispositivi a semiconduttori | 13.12.2023 | EN 60269-4:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60269-4/A1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 4: Zusätzliche Anforderungen an Sicherungseinsätze zum Schutz von Halbleiter-Bauelementen - Änderung A1 | Fusibles basse tension - Partie 4: Prescriptions supplémentaires concernant les éléments de remplacement utilisés pour la protection des dispositifs à semi-conducteurs - Amendement A1 | Fusibili a tensione non superiore a 1 000 V per corrente alternata e a 1 500 V per corrente continua - Parte 4: Prescrizioni supplementari per le cartucce per la protezione di dispositivi a semiconduttori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60269-6 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 6: Zusätzliche Anforderungen an Sicherungseinsätze für den Schutz von solaren photovoltaischen Energieerzeugungssystemen | Fusibles basse tension - Partie 6: Exigences supplémentaires concernant les éléments de remplacement utilisés pour la protection des systèmes d'énergie solaire photovoltaïque | Fusibili per bassa tensione - Parte 6: Prescrizioni supplementari per cartucce per la protezione dei sistemi di conversione fotovoltaica dell'energia solare | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60309-1 | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Prises de courant pour usages industriels - Partie 1: Règles générales | Spine e prese per uso industriale - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60309-1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60309-1/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Prises de courant pour usages industriels - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 | Spine e prese per uso industriale - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | EN 60309-1:1999/A11:2004 Anmerkung 3 Nota 3 | 01.11.2009 | Electrosuisse |
| EN 60309-1/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A2 | Prises de courant pour usages industriels - Partie 1: Règles générales - Amendement A2 | Spine e prese per uso industriale - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 13.07.2015 | Electrosuisse |
| EN 60309-1/A1/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1/AC | Prises de courant pour usages industriels - Partie 1: Règles générales - Amendement A1/AC | Spine e prese per uso industriale - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1/AC | 13.12.2023 | EN 60309-1:1999/A11:2004 Anmerkung 3 Nota 3 | 01.11.2009 | Electrosuisse |
| EN 60309-2 | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmasse für die Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen | Prises de courant pour usages industriels - Partie 2: Règles d'interchangeabilité dimensionnelle pour les appareils à broches et alvéoles | Spine e prese per uso industriale - Parte 2: Prescrizioni per intercambiabilità dimensionale per spine e prese con spinotti ad alveoli cilindrici | 13.12.2023 | EN 60309-2:1998 Anmerkung 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60309-2/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmasse für die Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen - Änderung A1 | Prises de courant pour usages industriels - Partie 2: Règles d'interchangeabilité dimensionnelle pour les appareils à broches et alvéoles - Amendement A1 | Spine e prese per uso industriale - Parte 2: Prescrizioni per intercambiabilità dimensionale per spine e prese con spinotti ad alveoli cilindrici - Modifica A1 | 13.12.2023 | EN 60309-2:1999/A11:2004 Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60309-2/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmasse für die Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen - Änderung A2 | Prises de courant pour usages industriels - Partie 2: Règles d'interchangeabilité dimensionnelle pour les appareils à broches et alvéoles - Amendement A2 | Spine e prese per uso industriale - Parte 2: Prescrizioni per intercambiabilità dimensionale per spine e prese con spinotti ad alveoli cilindrici - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60309-4 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 4: Abschaltbare Steckdosen und Kupplungen mit oder ohne Verriegelung | Prises de courant pour usages industriels - Partie 4: Prises de courant et prises mobiles avec interrupteur, avec ou sans dispositif de verrouillage | Spine e prese per uso industriale - Parte 4: Prese fisse e mobili con interruttore, con e senza dispositivo d'interblocco | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60309-4/A1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 4: Abschaltbare Steckdosen und Kupplungen mit oder ohne Verriegelung - Änderung A1 | Prises de courant pour usages industriels - Partie 4: Prises de courant et prises mobiles avec interrupteur, avec ou sans dispositif de verrouillage - Amendement A1 | Spine e prese per uso industriale - Parte 4: Prese fisse e mobili con interruttore, con e senza dispositivo d'interblocco - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.04.2015 | Electrosuisse |
| EN IEC 60320-1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 1: Exigences générales | Connettori per usi domestici e similari - parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60320-1:2001 EN 60320-1/A1:2007 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN 60320-2-1 | 2000 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 2-1: Nähmaschinen-Steckvorrichtungen | Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-1: Connecteurs pour machines à coudre | Connettori per usi domestici e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60320-2-1:1987 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60320-2-2 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 2-2: Netzweiterverbindungen für Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Einrichtungen | Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-2: Connecteurs d'interconnexion pour matériels électriques domestiques et analogues | Connettori per usi domestici e similari - Parte 2-2: Connettori di interconnessione per apparecchiature di uso domestico e similare | 13.12.2023 | EN 60320-2-2:1991 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60320-2-4 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 2-4: Gerätesteckvorrichtungen mit vom Gerätegewicht abhängiger Kupplung | Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-4: Connecteurs à connexion par gravité | Connettori per usi domestici e similari - Parte 2-4: Connettori per apparecchi dipendenti dal peso dell'apparecchio che deve essere connesso | 13.12.2023 | EN 60320-2-4:2006 EN 60320-2-4/A1:2009 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60332-1-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-1: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfgerät | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-1: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Appareillage d'essai | Prove su cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 1-1: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Apparecchiatura | 13.12.2023 | EN 50265-1:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.09.2007 | Electrosuisse |
| EN 60332-1-1/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-1: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfgerät - Änderung A1 | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-1: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Appareillage d'essai - Amendement A1 | Prove su cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 1-1: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Apparecchiatura - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 01.09.2018 | Electrosuisse |
| EN 60332-1-2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-2: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfverfahren mit 1 kW-Flamme mit Gas-/Luftgemisch | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-2: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Procédure pour flamme à prémélange de 1kW | Prove su cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 1-2: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Procedura per la fiamma di 1 kW premiscelata | 13.12.2023 | EN 50265-2-1:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.09.2007 | Electrosuisse |
| EN 60332-1-2/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-2: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfverfahren mit 1 kW-Flamme mit Gas-/Luftgemisch - Änderung A1 | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-2: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Procédure pour flamme à prémélange de 1kW - Amendement A1 | Prove su cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 1-2: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Procedura per la fiamma di 1 kW premiscelata - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 01.09.2018 | Electrosuisse |
| EN 60332-1-3 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-3: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfverfahren zur Bewertung fallender brennender Tropfen/Teile | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-3: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Procédure pour la détermination des particules/gouttelettes enflammées | Prove su cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 1-3: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Procedura per la determinazione di particelle/gocce incandescenti | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60332-1-3/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-3: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfverfahren zur Bewertung fallender brennender Tropfen/Teile | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-3: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Procédure pour la détermination des particules/gouttelettes enflammées | Prove sui cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 1-3: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Procedura per la determinazione di particelle/gocce incandescenti | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60332-2-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 2-1: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem kleinen Kabel - Prüfgerät | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 2-1: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé de petite section - Appareillage d'essai | Prove sui cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 2-1: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un piccolo singolo conduttore o cavo isolato - Apparecchiatura | 13.12.2023 | EN 50265-1:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 01.09.2007 | Electrosuisse |
| EN 60332-2-2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 2-2: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem kleinen Kabel - Prüfverfahren mit leuchtender Flamme | Essais de câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 2-2: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé de petite section - Procédure pour une flamme de type à diffusion | Prove sui cavi elettrici e ottici in condizioni d'incendio - Parte 2-2: Prova per la propagazione verticale della fiamma su un singolo conduttore o cavo isolato - Procedura per la fiamma diffusa | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60332-3-10 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall — Teil 3-10: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen — Prüfvorrichtung | Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu — Partie 3-10: Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles montés en nappes en position verticale — Appareillage | Prove sui cavi elettrici in condizioni di incendio — Parte 3-10: Prova per la propagazione verticale della fiamma su fili o cavi montati a fascio — Apparecchiatura | 13.12.2023 | EN 50266-1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.08.2012 | Electrosuisse |
| EN 60332-3-21 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall — Teil 3-21: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen — Prüfmethode A/F/R | Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu — Partie 3-21: Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale — Catégorie A F/R | Prove sui cavi elettrici in condizioni di incendio — Parte 3-21: Prova per la propagazione verticale della fiamma su fili o cavi montati a fascio — Categoria A F/R | 13.12.2023 | EN 50266-2-1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.08.2012 | Electrosuisse |
| EN 60332-3-22 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall — Teil 3-22: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen — Prüfmethode A | Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu — Partie 3-22: Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles montés en nappes en position verticale — Catégorie A | Prove sui cavi elettrici in condizioni di incendio — Parte 3-22: Prova per la propagazione verticale della fiamma su fili o cavi montati a fascio — Categoria A | 13.12.2023 | EN 50266-2-2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.08.2012 | Electrosuisse |
| EN 60332-3-23 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall — Teil 3-23: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen — Prüfmethode B | Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu — Partie 3-23: Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles montés en nappes en position verticale — Catégorie B | Prove sui cavi elettrici in condizioni di incendio — Parte 3-23: Prova per la propagazione verticale della fiamma su fili o cavi montati a fascio — Categoria B | 13.12.2023 | EN 50266-2-3:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.08.2012 | Electrosuisse |
| EN 60332-3-24 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall — Teil 3-24: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen — Prüfmethode C | Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu — Partie 3-24: Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles montés en nappes en position verticale — Catégorie C | Prove sui cavi elettrici in condizioni di incendio — Parte 3-24: Prova per la propagazione verticale della fiamma su fili o cavi montati a fascio — Categoria C | 13.12.2023 | EN 50266-2-4:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.08.2012 | Electrosuisse |
| EN 60332-3-25 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall — Teil 3-25: Prüfung der Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen — Prüfmethode D | Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu — Partie 3-25: Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles montés en nappes en position verticale — Catégorie D | Prove sui cavi elettrici in condizioni di incendio — Parte 3-25: Prova per la propagazione verticale della fiamma su fili o cavi montati a fascio — Categoria D | 13.12.2023 | EN 50266-2-5:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.08.2012 | Electrosuisse |
| EN 60335-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali | 13.12.2023 | EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A12:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - AC | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - AC | 13.12.2023 | EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A12:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/A11 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/A13 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A13 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A13 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - Modifica A13 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 1: Norme generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 1: Norme generali - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/A14 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A14 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A14 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 1: Norme generali - Modifica A14 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-1/A15 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A15 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité — Partie 1: Exigences générales - Amendement A15 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 1: Norme generali - Modifica A15 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-2 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasserauger | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-2: Règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per aspirapolvere ed apparecchi per pulizia ad aspirazione d'acqua | 13.12.2023 | EN 60335-2-2:2003 + A11:2010 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-2/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasserauger - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-2: Règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per aspirapolvere ed apparecchi per pulizia ad aspirazione d'acqua - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-2/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasserauger - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-2: Règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per aspirapolvere ed apparecchi per pulizia ad aspirazione d'acqua - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-3 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-3: Norme particolari per ferri da stiro | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-3/A1 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-3: Norme particolari per ferri da stiro | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-4 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria | 13.12.2023 | EN 60335-2-4:2002 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-4/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 12.08.2016 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-4/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-4/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-4: Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-5 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Geschirrspülmaschinen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-5: Exigences particulières pour les lave-vaisselle | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per lavastoviglie | 13.12.2023 | EN 60335-2-5:2003 + A11:2009 + A12:2012 + A1:2005 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 09.08.2016 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-5/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Geschirrspülmaschinen - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-5: Exigences particulières pour les lave-vaisselle - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-5: Norme particolari per lavastoviglie - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-5/A1 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Geschirrspülmaschinen - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-5: Exigences particulières pour les lave-vaisselle - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-5: Norme particolari per lavastoviglie - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-6 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-6: Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen und ähnliche Geräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-6: Exigences particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson, les fours et les appareils fixes analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per cucine, fornelli, forni ed apparecchi similari per uso domestico | 13.12.2023 | EN 60335-2-6:2003 + A11:2010 + A12:2012 + A13:2013 + A1:2005 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 09.02.2018 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-6/A11 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-6: Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen und ähnliche Geräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-6: Règles particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson, les fours et appareils fixes analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-6: Norme particolari per cucine, fornelli, forni ed apparecchi similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-6/A1 | 2020 | ? | ? | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-6: Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen und ähnliche Geräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-6: Règles particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson, les fours et appareils fixes analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-6: Norme particolari per cucine, fornelli, forni ed apparecchi similari | ? | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-7 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per macchine lavabiancheria | 13.12.2023 | EN 60335-2-7:2003 + A11:2010 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-7/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per macchine lavabiancheria - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-7/A11 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per macchine lavabiancheria - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-7/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-7: Norme particolari per macchine lavabiancheria - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-8 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2: Norme particolari per rasoï, taglia capelli e apparecchi elettrici analoghi | 13.12.2023 | EN 60335-2-8:2003 + A1:2005 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 20.07.2018 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-8/A1 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2: Norme particolari per rasoï, taglia capelli e apparecchi elettrici analoghi | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 28.12.2018 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari | 13.12.2023 | EN 60335-2-9:1995 + A1:2000 + A2:2002 + A13:2002 + A1:1998 + A2:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9/A1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9/A2 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9/A12 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte - Änderung A12 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues - Amendement A12 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9/A13 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte - Änderung A13 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues - Amendement A13 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari - Modifica A13 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9/A13/AC | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte - Änderung A13/AC | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues - Amendement A13/AC | /AC Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari - Modifica A13 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-9/A13/AC | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Grillgeräte, Brötster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte - Änderung A13/AC | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les grils, les grille-pain et appareils de cuisson mobiles analogues - Amendement A13/AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-9: Norme particolari per griglie, tostapane e apparecchi da cucina mobili similari - Modifica A13/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| | | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einschränkung: Bei der Anwendung folgender Teile der Norm EN 60335-2-9:2003, zuletzt geändert durch A13:2010, kann nicht von einer Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen nach Anhang I Nummer 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/35/EU in Verbindung mit Nummer 2 Buchstabe b dieses Anhangs ausgegangen werden: - Abschnitt 11, Tabelle Z101, Fußnote b, - die Teile von Abschnitt 7.1, die sich auf Tabelle Z101, Fußnote b beziehen, - die Teile von Abschnitt 11.Z10x, die sich auf Lüftungsöffnungen beziehen. | Restriction: L'application des dispositions ci-après de la norme EN 60335-2-9:2003, modifiée en dernier lieu par A13:2010, ne confère pas une présomption de conformité aux objectifs de sécurité énoncés à l'annexe I, point 1 c), de la directive 2014/35/UE, en liaison avec le point 2 b) de ladite annexe: - note de bas de page b du tableau Z101 de la section 11, - les parties de la section 7.1 qui renvoient à la note de bas de page b du tableau Z101, - les parties de la section 11.Z10x qui renvoient aux ouvertures de ventilation | Limitazione: L'applicazione delle seguenti parti della norma EN 60335-2-9: 2003, modificata da ultimo dalla A13:2010, non conferisce una presunzione di conformità agli obiettivi di sicurezza di cui all'allegato I, punto 1, lettera c), della direttiva 2014/35/UE, in combinato disposto con il punto 2, lettera b), di detto allegato: - sezione 11, tabella Z101, nota b, - le parti della sezione 7.1 che fanno riferimento alla tabella Z101, nota b, - le parti della sezione 11.Z10x che fanno riferimento alle aperture di aerazione. | 13.12.2023 | | | |
| EN 60335-2-10 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-10: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen und Nassschrubmmaschinen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-10: Règles particulières pour les appareils de traitement des sols et les machines à brosser les sols mouillés | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-10: Norme particolari per gli apparecchi per il trattamento dei pavimenti e per gli strofinapavimenti per pavimenti bagnati | 13.12.2023 | EN 60335-2-10:1995 Anmerkung 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-10/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-10: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen und Nassschrubmmaschinen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-10: Règles particulières pour les appareils de traitement des sols et les machines à brosser les sols mouillés - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-10: Norme particolari per gli apparecchi per il trattamento dei pavimenti e per gli strofinapavimenti per pavimenti bagnati - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-11 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Trommelrockner | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-11: Exigences particulières pour les séchelinge à tambour | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 2-11: Esigences particolari per asciugabiancheria a tamburo | 13.12.2023 | EN 60335-2-11:2010 EN 60335-2-11/A1:2012 EN 60335-2-11/A1:2015 | 17.09.2024 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 60335-2-11/A11 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Trommelrockner | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-11: Exigences particulières pour les sécheinge à tambour | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 2-11: Norme particolari per asciugabiancheria a tamburo | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-12 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Warmhalteplatten und ähnliche Geräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-12: Règles particulières pour les chauffe-plats et appareils analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-12: Norme particolari per scaldavivande elettrici ed apparecchi similari | 13.12.2023 | EN 60335-2-12:1995 | Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-12/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Warmhalteplatten und ähnliche Geräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-12: Règles particulières pour les chauffe-plats et appareils analogues - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-12: Norme particolari per scaldavivande elettrici ed apparecchi similari - Modifica A1 | 13.12.2023 | | Anmerkung 3 Nota 3 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-12/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Warmhalteplatten und ähnliche Geräte - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-12: Règles particulières pour les chauffe-plats et appareils analogues - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-12: Norme particolari per scaldavivande elettrici ed apparecchi similari - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-12/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Warmhalteplatten und ähnliche Geräte - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-12: Règles particulières pour les chauffe-plats et appareils analogues - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-12: Norme particolari per scaldavivande elettrici ed apparecchi similari - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-13 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Frittiergeräte, Bratpfannen und ähnliche Geräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-13: Règles particulières pour les friteuses, les poêles à fire et appareils analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per padelle per friggere, friggitrici e apparecchi similari | 13.12.2023 | EN 60335-2-13:2003 | + A1:2004 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-13/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Frittiergeräte, Bratpfannen und ähnliche Geräte - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-13: Règles particulières pour les friteuses, les poêles à fire et appareils analogues - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per padelle per friggere, friggitrici e apparecchi similari - Modifica A11 | 13.12.2023 | | Anmerkung 3 Nota 3 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-13/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Frittiergeräte, Bratpfannen und ähnliche Geräte - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-13: Règles particulières pour les friteuses, les poêles à fire et appareils analogues - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-13: Norme particolari per padelle per friggere, friggitrici e apparecchi similari - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-15 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung IEC 60335-2-15:2012 (modifiziert) | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides [CEI 60335-2-15:2012 (modifiée)] | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-15: Norme particolari per apparecchi per il riscaldamento di liquidi IEC 60335-2-15:2012 (modificata) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-15/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung IEC 60335-2-15:2012 (modifiziert) - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides [CEI 60335-2-15:2012 (modifiée)] - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-15: Norme particolari per apparecchi per il riscaldamento di liquidi IEC 60335-2-15:2012 (modificata) - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-15/A12 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-15: Exigences particulières pour les appareils de chauffage des liquides | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-15: Norme particolari per apparecchi per il riscaldamento dei liquidi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-15/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-15: Exigences particulières pour les appareils de chauffage des liquides | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-15: Norme particolari per apparecchi per il riscaldamento dei liquidi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-15/A2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-15: Exigences particulières pour les appareils de chauffage des liquides | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-15: Norme particolari per apparecchi per il riscaldamento dei liquidi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-16 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-16: Règles particulières pour les broyeurs de déchets | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-16: Norme particolari per triturifuti | 13.12.2023 | EN 60335-2-16:1996 | Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-16/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-16: Règles particulières pour les broyeurs de déchets - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-16: Norme particolari per triturifuti - Modifica A1 | 13.12.2023 | | Anmerkung 3 Nota 3 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-16/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-16: Règles particulières pour les broyeurs de déchets - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-16: Norme particolari per triturifuti - Modifica A2 | 13.12.2023 | | Anmerkung 3 Nota 3 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-16/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-16: Règles particulières pour les broyeurs de déchets - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-16: Norme particolari per triturifuti - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-17 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Wärmzudecken, Wärmeunterbetten, Heizkissen, Kleidung und ähnliche schmiegsame Wärmegeräte | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-17: Règles particulières pour les couvertures, coussins, vêtements et appareils chauffants souples analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per coperte, termofori ed apparecchi similari flessibili riscaldanti | 13.12.2023 | EN 60335-2-17:2002 | + A1:2006 + A2:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-17/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Wärmzudecken, Wärmeunterbetten, Heizkissen, Kleidung und ähnliche schmiegsame Wärmegeräte - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-17: Exigences particulières pour les couvertures, coussins, vêtements et appareils chauffants souples analogues - Amendement 11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-17: Norme particolari per coperte, termofori ed apparecchi similari flessibili riscaldanti - Modifica 11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-17/A1 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Wärmezuwickler, Wärmeunterbetten, Heizkissen, Kleidung und ähnliche schmiegsame Wärmegeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-17: Exigences particulières pour les couvertures, coussins, vêtements et appareils chauffants souples analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-17: Norme particolari per coperte, termofori, abbigliamento ed apparecchi riscaldanti flessibili similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-17/A2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Wärmezuwickler, Wärmeunterbetten, Heizkissen, Kleidung und ähnliche schmiegsame Wärmegeräte - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-17: Exigences particulières pour les couvertures, coussins, vêtements et appareils chauffants souples analogues - Amendement 2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-17: Norme particolari per coperte, termofori ed apparecchi similari flessibili riscaldanti - Modifica 2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-21 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Wassererwärmer (Warmwasserspeicher und Warmwasserboiler) | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-21: Règles particulières pour les chauffe-eau à accumulation | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2-21: Norme particolari per scaldacqua ad accumulazione | 13.12.2023 | EN 60335-2-21:2003 EN 60335-2-21/A1:2005 EN 60335-2-21/A2:2008 EN 60335-2-21/AC:2007 EN 60335-2-21/AC:2010 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-21/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Wassererwärmer | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-21: Règles particulières pour les chauffe-eau à accumulation | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-21: Norme particolari per scaldacqua ad accumulazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-23 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-23: Norme particolari per apparecchi per la cura dei capelli e della pelle | 13.12.2023 | EN 60335-2-23:1996 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-23/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-23: Norme particolari per apparecchi per la cura dei capelli e della pelle - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-23/A11 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-23: Norme particolari per apparecchi per la cura dei capelli e della pelle - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-23/A11/AC | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A11/AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux - Amendement A11/AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-23: Norme particolari per apparecchi per la cura dei capelli e della pelle - Modifica A11/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-23/A2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-23: Norme particolari per apparecchi per la cura dei capelli e della pelle - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | 29.09.2017 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-24 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-24: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-24/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-24: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-24/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-24: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-24/A11 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-24: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| | | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Hinweis: Zum Zweck einer Konformitätsvermutung in Bezug auf die entsprechenden in Artikel 3 und Anhang I der Richtlinie 2014/35/EU genannten Sicherheitsziele gilt Folgendes: a) Die Formulierung „eine Fläche von mehr als 75 cm ² “ in Abschnitt 30.2 ist als „eine Gesamtläche von mehr als 75 cm ² (75 cm ² gilt als die Summe aller Löcher im hinteren Teil eines Geräts)“ zu verstehen; b) die Formulierung „eine Fläche von nicht mehr als 75 cm ² “ in Abschnitt 30.2.101 ist als „eine Gesamtläche von nicht mehr als 75 cm ² (75 cm ² gilt als die Summe aller Löcher im hinteren Teil eines Geräts)“ zu verstehen.“ | Note: Aux fins de la présomption de conformité à l'égard des objectifs de sécurité correspondants visés à l'article 3 de la directive 2014/35/UE et énoncés à l'annexe I de ladite directive: a) le texte "une surface supérieure à 75 cm ² ", dans sa clause 30.2, signifie "une surface totale supérieure à 75 cm ² (la surface de 75 cm ² est considérée comme la somme de tous les trous situés à l'arrière d'un appareil)"; b) le texte "une surface ne dépassant pas 75 cm ² ", dans sa clause 30.2.101, signifie "une surface totale ne dépassant pas 75 cm ² (la surface de 75 cm ² est considérée comme la somme de tous les trous situés à l'arrière d'un appareil)". | Avvertenza: ai fini della presunzione di conformità ai corrispondenti obiettivi di sicurezza di cui all'articolo 3 della direttiva 2014/35/UE, riportati nell'allegato I di tale direttiva: a) al punto 30.2, il testo «an area exceeding 75 cm ² » (una superficie superiore a 75 cm ²) va inteso come una superficie totale superiore a 75 cm ² (75 cm ² è da considerarsi come la somma di tutti i fori nella parte posteriore di un apparecchio); b) al punto 30.2.101, il testo «an area not exceeding 75 cm ² » (una superficie non superiore a 75 cm ²) va inteso come una superficie totale non superiore a 75 cm ² (75 cm ² è da considerarsi come la somma di tutti i fori nella parte posteriore di un apparecchio).» | 13.12.2023 | | | |
| EN IEC 60335-2-24 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-24: Exigences particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 2: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio | 13.12.2023 | EN 60335-2-24:2010 EN 60335-2-24/A1:2019 EN 60335-2-24/A11:2020 EN 60335-2-24/A2:201 | 13.06.2025 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-24/A11 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-24: Exigences particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 2: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio | 13.12.2023 | | | |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 60335-2-25 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-25: Besondere Anforderungen für Mikrowellenkochgeräte und kombinierte Mikrowellenkochgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-25: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-25: Norme particolari per forni a microonde, compresi forni a microonde combinati | 13.12.2023 | EN 60335-2-25:2012 EN 60335-2-25/A1:2015 EN 60335-2-25/A2:2016 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-25/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-25: Besondere Anforderungen für Mikrowellenkochgeräte und kombinierte Mikrowellenkochgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-25: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-25: Norme particolari per forni a microonde, compresi forni a microonde combinati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-26 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-26: Besondere Anforderungen für Uhren | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-26: Règles particulières pour les horloges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-26: Norme particolari per orologi elettrici | 13.12.2023 | EN 60335-2-26:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-26/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-26: Besondere Anforderungen für Uhren - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-26: Règles particulières pour les horloges - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-26: Norme particolari per orologi elettrici - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-27 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-27: Besondere Anforderungen für Hautbestrahlungsgeräte mit Ultraviolett- und Infrarotstrahlung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare Parte 2: Norme particolari per apparecchi per il trattamento della pelle con raggi ultravioletti ed infrarossi | 13.12.2023 | EN 60335-2-27:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-27/A1 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-27: Besondere Anforderungen für Hautbehandlungsgeräte mit Ultraviolett- und Infrarotstrahlung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-27: Norme particolari per apparecchi per il trattamento della pelle con raggi ultravioletti ed infrarossi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-27/A2 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-27: Besondere Anforderungen für Hautbehandlungsgeräte mit Ultraviolett- und Infrarotstrahlung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-27: Norme particolari per apparecchi per il trattamento della pelle con raggi ultravioletti ed infrarossi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-27/AC | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-27: Besondere Anforderungen für Hautbestrahlungsgeräte mit Ultraviolett- und Infrarotstrahlung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-27: Norme particolari per apparecchi per il trattamento della pelle con raggi ultravioletti ed infrarossi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-28 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-28: Besondere Anforderungen für Nähmaschinen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-28: Règles particulières pour machines à coudre | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-28: Norme particolari per macchine per cucire elettriche | 13.12.2023 | EN 60335-2-28:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-28/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-28: Besondere Anforderungen für Nähmaschinen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-28: Règles particulières pour machines à coudre - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-28: Norme particolari per macchine per cucire elettriche - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-28/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-28: Besondere Anforderungen für Nähmaschinen - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-28: Règles particulières pour machines à coudre - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-28: Norme particolari per macchine per cucire elettriche - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-29 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-29: Exigences particulières pour les chargeurs de batterie | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-29: Norme particolari per caricatori | 13.12.2023 | EN 60335-2-29:2004 EN 60335-2-29/A2:2010 EN 60335-2-29/A11:2018 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-29/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-29: Exigences particulières pour les chargeurs de batterie | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-29: Norme particolari per caricatori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali | 13.12.2023 | EN 60335-2-30:2003 + A1:2004 + A2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte - AC | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-30:2003 + A1:2004 + A2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte - AC | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-30:2003 + A1:2004 + A2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30/A1 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-30: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30/A12 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-30: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-30/A13 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-30: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-30/A2 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-30: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per locali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-31 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-31: Besondere Anforderungen für Dunstabzugshauben und andere Wrasenabsaugungen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-31: Règles particulières pour les hottes de cuisine et autres extracteurs de fumées de cuisson | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per cappe da cucina | 13.12.2023 | EN 60335-2-31:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 28.04.2017 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-32 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-32: Besondere Anforderungen für Massagegeräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-32: Règles particulières pour les appareils de massage | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-32: Norme particolari per apparecchi per massaggio | 13.12.2023 | EN 60335-2-32:1995 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-32/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-32: Besondere Anforderungen für Massagegeräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-32: Règles particulières pour les appareils de massage - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-32: Norme particolari per apparecchi per massaggio - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-32/A2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-32: Besondere Anforderungen für Massagegeräte - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-32: Règles particulières pour les appareils de massage - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-32: Norme particolari per apparecchi per massaggio - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 11.11.2017 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-34 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-34: Besondere Anforderungen für Motorverdichter | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-34: Exigences particulières pour les motocompresseurs | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per motocompressori | 13.12.2023 | EN 60335-2-34:2002 + A1:2004 + A1:2005 + A2:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-35 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-35: Exigences particulières pour les chauffe-eau instantanés | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2: Norme particolari per scaldacqua istantanei | 13.12.2023 | EN 60335-2-35:2002 + A1:2011 + A1:2007 + A2:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 12.10.2018 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-35/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-35: Exigences particulières pour les chauffe-eau instantanés - Amendement 1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-35: Norme particolari per scaldacqua istantanei - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-35/A2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-35: Exigences particulières pour les chauffe-eau instantanés | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-35: Norme particolari per scaldacqua istantanei | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-36 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les cuisinières, les fours et les foyers de cuisson électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-36: Norme particolari per cucine, forni e piastre di cottura elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-36:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-36/A1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les cuisinières, les fours et les foyers de cuisson électriques à usage collectif - Amendement 1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-36: Norme particolari per cucine, forni e piastre di cottura elettriche per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-36/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les cuisinières, les fours et les foyers de cuisson électriques à usage collectif - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-36: Norme particolari per cucine, forni e piastre di cottura elettriche per uso collettivo - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-36/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les cuisinières, les fours et les foyers de cuisson électriques à usage collectif - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-36: Norme particolari per cucine, forni e piastre di cottura elettriche per uso collettivo - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-36/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les cuisinières, les fours et les foyers de cuisson électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-36: Norme particolari per cucine, forni e piastre di cottura elettriche per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-36:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-37 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-37: Norme particolari per friggitrici elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-37:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-37/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-37: Norme particolari per friggitrici elettriche per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-37/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-37: Norme particolari per friggitrici elettriche per uso collettivo - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-37/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Erleuchten für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les frileuses électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-37: Norme particolari per friggitorici elettriche per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-37:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-38 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-38: Besondere Anforderungen für elektrische Bratplatten und Kontaktgrills für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les plaques à griller électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-38: Norme particolari per piastre a grigliare elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-38:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-38/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-38: Besondere Anforderungen für elektrische Bratplatten und Kontaktgrills für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les plaques à griller électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-38: Norme particolari per piastre a grigliare elettriche per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-38/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-38: Besondere Anforderungen für elektrische Bratplatten und Kontaktgrills für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les plaques à griller électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-38: Norme particolari per piastre a grigliare elettriche per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-38:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-39 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-39: Besondere Anforderungen für elektrische Mehrzweck-Koch- und Bratpfannen für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-39: Règles particulières pour les sauteuses électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-39: Norme particolari per brasiere di cottura multuso elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-39:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-39/A1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-39: Besondere Anforderungen für elektrische Mehrzweck-Koch- und Bratpfannen für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-39: Règles particulières pour les sauteuses électriques à usage collectif - Amendement 1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-39: Norme particolari per brasiere di cottura multuso elettriche per uso collettivo - Modifica 1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-39/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-39: Besondere Anforderungen für elektrische Mehrzweck-Koch- und Bratpfannen für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-39: Règles particulières pour les sauteuses électriques à usage collectif - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-39: Norme particolari per brasiere di cottura multuso elettriche per uso collettivo - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-39/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-39: Besondere Anforderungen für elektrische Mehrzweck-Koch- und Bratpfannen für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-39: Règles particulières pour les sauteuses électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-39: Norme particolari per brasiere di cottura multuso elettriche per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-39:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori | 13.12.2023 | EN 60335-2-40:1997 + A11:2004 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/A11 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/A12 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - Änderung A12 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - Amendement A12 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/A2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/A13 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - Änderung A13 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - Amendement A13 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - Modifica A13 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/A13/AC | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - Änderung A13/AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - Amendement A13/AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - Modifica A13/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/AC | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-40:1997 + A11:2004 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-40/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-40: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-40:1997 + A11:2004 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 60335-2-41 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-41: Besondere Anforderungen für Pumpen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-41: Exigences particulières pour les pompes | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-41: Norme particolari per pompe | 13.12.2023 | EN 60335-2-41:2003 EN60335-2-41/A1:2004 EN 60335-2-41/A2:2010 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-41/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-41: Besondere Anforderungen für Pumpen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-41: Exigences particulières pour les pompes | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-41: Norme particolari per pompe | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-42 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heisslumftöfen, Dämpfgeräte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur convection électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-42:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-42/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heisslumftöfen, Dämpfgeräte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur convection électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-42:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-42/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heisslumftöfen, Dämpfgeräte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur convection électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-42/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heisslumftöfen, Dämpfgeräte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur convection électriques à usage collectif - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-43 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-43: Besondere Anforderungen für Kleidungs- und Handtuchtrockner | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-43: Règles particulières pour les appareils de séchage du linge et les sèche-serviettes | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2-43: Norme particolari per gli apparecchi per l'asciugatura dei tessuti e per gli asciugaserviette | 13.12.2023 | EN 60335-43:2003 EN 60335-2-43/A1:2006 EN 60335-2-43/A2:2008 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-43/A11 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-43: Besondere Anforderungen für Kleidungs- und Handtuchtrockner | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-43: Règles particulières pour les appareils de séchage du linge et les sèche-serviettes | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2-43: Norme particolari per gli apparecchi per l'asciugatura dei tessuti e per gli asciugaserviette | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-44 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-44: Besondere Anforderungen für Bügelmaschinen und Bügelpressen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-44: Règles particulières pour les machines à repasser | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-44: Norme particolari per macchine per stirare elettriche | 13.12.2023 | EN 60335-2-44:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-44/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-44: Besondere Anforderungen für Bügelmaschinen und Bügelpressen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-44: Règles particulières pour les machines à repasser - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-44: Norme particolari per macchine per stirare elettriche - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-44/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-44: Besondere Anforderungen für Bügelmaschinen und Bügelpressen - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-44: Règles particulières pour les machines à repasser - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-44: Norme particolari per macchine per stirare elettriche - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-45 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-45: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Elektrowärmerzeuge und ähnliche Geräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-45: Règles particulières pour les outils chauffants mobiles et appareils analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-45: Norme particolari per utensili elettrici mobili riscaldanti e apparecchi similari | 13.12.2023 | EN 60335-2-45:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-45/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-45: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Elektrowärmerzeuge und ähnliche Geräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-45: Règles particulières pour les outils chauffants mobiles et appareils analogues - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-45: Norme particolari per utensili elettrici mobili riscaldanti e apparecchi similari - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-45/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-45: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Elektrowärmerzeuge und ähnliche Geräte - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-45: Règles particulières pour les outils chauffants mobiles et appareils analogues - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-45: Norme particolari per utensili elettrici mobili riscaldanti e apparecchi similari - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-47 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-47:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-47/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-47:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-47/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-47/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-47/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-47: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Número Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|---|--------------------------------|--|--|---|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-48 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-48: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-48:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-48/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-48: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-48:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-48/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-48: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-48/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-48: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-48/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-48: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-49 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-49: Besondere Anforderungen für Wärmeschränke für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-49: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-49:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-49/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-49: Besondere Anforderungen für Wärmeschränke für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-49: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-49:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-49/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-49: Besondere Anforderungen für Wärmeschränke für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes électriques à usage collectif - Modification A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-49: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-49/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-49: Besondere Anforderungen für Wärmeschränke für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes électriques à usage collectif - Modification A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-49: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-49/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Warmhalten von Nahrungsmitteln und Geschirr für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle - Modification A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-49: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-50 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-50: Besondere Anforderungen für elektrische Warmhaltegeräte für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-50: Règles particulières pour les bains-marie électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-50: Norme particolari per apparecchi bagnomaria per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-50:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-50/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-50: Besondere Anforderungen für elektrische Warmhaltegeräte für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-50: Règles particulières pour les bains-marie électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-50: Norme particolari per apparecchi bagnomaria per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-50:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-50/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-50: Besondere Anforderungen für elektrische Warmhaltegeräte für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-50: Règles particulières pour les bains-marie électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-50: Norme particolari per apparecchi bagnomaria per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-51 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-51: Besondere Anforderungen für ortsfeste Umwälzpumpen für Heizungs- und Brauchwasseranlagen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-51: Règles particulières pour les pompes de circulation fixes pour installations de chauffage et de distribution d'eau | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-51: Norme particolari per le pompe di circolazione fisse per impianti di riscaldamento e di distribuzione d'acqua | 13.12.2023 | EN 60335-2-51:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-51/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-51: Besondere Anforderungen für ortsfeste Umwälzpumpen für Heizungs- und Brauchwasseranlagen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-51: Règles particulières pour les pompes de circulation fixes pour installations de chauffage et de distribution d'eau - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-51: Norme particolari per le pompe di circolazione fisse per impianti di riscaldamento e di distribuzione d'acqua - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-51/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-51: Besondere Anforderungen für ortsfeste Umwälzpumpen für Heizungs- und Brauchwasseranlagen - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-51: Règles particulières pour les pompes de circulation fixes pour installations de chauffage et de distribution d'eau - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-51: Norme particolari per le pompe di circolazione fisse per impianti di riscaldamento e di distribuzione d'acqua - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-51 NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2023 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-51: Besondere Anforderungen für ortsfeste Umwälzpumpen für Heizungs- und Brauchwasseranlagen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-51: Règles particulières pour les pompes de circulation fixes pour installations de chauffage et de distribution d'eau | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-51: Norme particolari per pompe di circolazione fisse per impianti di riscaldamento e di distribuzione d'acqua | 31.10.2024 | EN 60335-2-51:2003 EN 60335-2-51/A1:2008 EN 60335-2-51/A2:2012 | 30.04.2026 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-51/A1 NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2023 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-51: Besondere Anforderungen für ortsfeste Umwälzpumpen für Heizungs- und Brauchwasseranlagen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-51: Règles particulières pour les pompes de circulation fixes pour installations de chauffage et de distribution d'eau | Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-51: Norme particolari per pompe di circolazione fisse per impianti di riscaldamento e di distribuzione d'acqua | 31.10.2024 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-52 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-52: Besondere Anforderungen für Mundpflegegeräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-52: Règles particulières pour les appareils d'hygiène buccale | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-52: Norme particolari per apparecchi per l'igiene orale | 13.12.2023 | EN 60335-2-52:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-52/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-52: Besondere Anforderungen für Mundpflegegeräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-52: Règles particulières pour les appareils d'hygiène buccale - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-52: Norme particolari per apparecchi per l'igiene orale - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-52/A11 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-52: Besondere Anforderungen für Mundpflegegeräte - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-52: Règles particulières pour les appareils d'hygiène buccale - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-52: Norme particolari per apparecchi per l'igiene orale - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-52/A11/AC | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-52: Besondere Anforderungen für Mundpflegegeräte - Änderung A11/AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-52: Règles particulières pour les appareils d'hygiène buccale - Amendement A11/AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-52: Norme particolari per apparecchi per l'igiene orale - Modifica A11/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-52/A12 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-52: Besondere Anforderungen für Mundpflegegeräte - Änderung A12 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-52: Règles particulières pour les appareils d'hygiène buccale - Amendement A12 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-52: Norme particolari per apparecchi per l'igiene orale - Modifica A12 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-53 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-53: Besondere Anforderungen für Saunahergeräte und Infrarot-Kabinen | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-53: Règles particulières pour les appareils de chauffage de saunas et les cabines infrarouges | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi di riscaldamento per sauna | 13.12.2023 | EN 60335-2-53:2003 + A1:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-54 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-54: Besondere Anforderungen für Geräte zur Oberflächenreinigung mit Flüssigkeiten oder Dampf | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi di pulizia di superfici con l'uso di agenti pulenti liquidi o vapore per uso domestico | 13.12.2023 | EN 60335-2-54:2003 + A1:2006 + A1:2004 + A2:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-54/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-54: Besondere Anforderungen für Geräte zur Oberflächenreinigung mit Flüssigkeiten oder Dampf - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi di pulizia di superfici con l'uso di agenti pulenti liquidi o vapore per uso domestico - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 09.09.2018 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-54/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-54: Besondere Anforderungen für Geräte zur Oberflächenreinigung mit Flüssigkeiten oder Dampf - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi di pulizia di superfici con l'uso di agenti pulenti liquidi o vapore per uso domestico - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 30.04.2016 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-54/A11/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-54: Besondere Anforderungen für Geräte zur Oberflächenreinigung mit Flüssigkeiten oder Dampf - Änderung A11/AC | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur - Amendement A11/AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi di pulizia di superfici con l'uso di agenti pulenti liquidi o vapore per uso domestico - Modifica A11/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 30.04.2016 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-54/A12 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-54: Besondere Anforderungen für Geräte zur Oberflächenreinigung mit Flüssigkeiten oder Dampf | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-54: Norme particolari per apparecchi di pulizia di superfici con l'uso di agenti pulenti liquidi o vapore per uso domestico | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-54/A2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-54: Besondere Anforderungen für Geräte zur Oberflächenreinigung mit Flüssigkeiten oder Dampf | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-54: Norme particolari per apparecchi di pulizia di superfici con l'uso di agenti pulenti liquidi o vapore per uso domestico | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-55 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-55: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Gebrauch mit Aquarien und Gartenteichen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-55: Règles particulières pour les appareils électriques à utiliser avec les aquariums et les bassins de jardin | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-55: Norme particolari per apparecchi elettrici annessi ad acquari e bacini da giardino | 13.12.2023 | EN 60335-2-55:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-55/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-55: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Gebrauch mit Aquarien und Gartenteichen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-55: Règles particulières pour les appareils électriques à utiliser avec les aquariums et les bassins de jardin - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-55: Norme particolari per apparecchi elettrici annessi ad acquari e bacini da giardino - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-55/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-55: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Gebrauch mit Aquarien und Gartenteichen - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-55: Règles particulières pour les appareils électriques à utiliser avec les aquariums et les bassins de jardin - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-55: Norme particolari per apparecchi elettrici annessi ad acquari e bacini da giardino - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-56 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-56: Besondere Anforderungen für Projektoren und ähnliche Geräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-56: Règles particulières pour les projecteurs d'image et appareils analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-56: Norme particolari per proiettori e apparecchi similari | 13.12.2023 | EN 60335-2-56:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-56/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-56: Besondere Anforderungen für Projektoren und ähnliche Geräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-56: Règles particulières pour les projecteurs d'image et appareils analogues - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-56: Norme particolari per proiettori e apparecchi similari - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-56/A2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-56: Besondere Anforderungen für Projektoren und ähnliche Geräte - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-56: Règles particulières pour les projecteurs d'image et appareils analogues - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-56: Norme particolari per proiettori e apparecchi similari - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 16.09.2017 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-58 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-58: Besondere Anforderungen für elektrische Spülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-58: Règles particulières pour les lave-vaisselle électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per lavastoviglie elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-58:1997 + A1:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 01.12.2007 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-59 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-59: Règles particulières pour les destructeurs d'insectes | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-59: Norme particolari per apparecchi sterminainsetti | 13.12.2023 | EN 60335-2-59:1997 + A1:2000 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-59/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-59: Règles particulières pour les destructeurs d'insectes - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-59: Norme particolari per apparecchi sterminainsetti - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-59/A2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-59: Règles particulières pour les destructeurs d'insectes - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-59: Norme particolari per apparecchi sterminainsetti - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-59/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-59: Règles particulières pour les destructeurs d'insectes - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-59: Norme particolari per apparecchi sterminainsetti - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-60 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-60: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-60: Norme particolari per vasche per idromassaggio | 13.12.2023 | EN 60335-2-60:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-60/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-60: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-60: Norme particolari per vasche per idromassaggio - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-60/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-60: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-60: Norme particolari per vasche per idromassaggio - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-60/A11 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-60: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-60: Norme particolari per vasche per idromassaggio - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-60/A12 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte - Änderung A12 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-60: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau - Amendement A12 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-60: Norme particolari per vasche per idromassaggio - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-61 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-61: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-61: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-61: Norma particolare per gli apparecchi elettrici ad accumulo per il riscaldamento dei locali | 13.12.2023 | EN 60335-2-61:1996 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-61/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-61: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-61: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-61: Norma particolare per gli apparecchi elettrici ad accumulo per il riscaldamento dei locali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-61/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-61: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-61: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-61: Norma particolare per gli apparecchi elettrici ad accumulo per il riscaldamento dei locali - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-61/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-61: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-61: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-61: Norme particolari per gli apparecchi elettrici ad accumulo per il riscaldamento dei locali - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-61/A12 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-61: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte, die dazu bestimmt sind, den Raum zu beheizen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-61: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-61: Norme particolari per gli apparecchi elettrici ad accumulo per il riscaldamento dei locali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-62 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-62: Besondere Anforderungen für elektrische Spülbecken für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les plonges électriques à usage collectif | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-62: Norme particolari per risciacquatrici elettriche per uso collettivo | 13.12.2023 | EN 60335-2-62:1997 + A1:1999 + A2:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-62/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-62: Besondere Anforderungen für elektrische Spülbecken für den gewerblichen Gebrauch - AC | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les plonges électriques à usage collectif - AC | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-62: Norme particolari per risciacquatrici elettriche per uso collettivo - AC | 13.12.2023 | EN 60335-2-62:1997 + A1:1999 + A2:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-62/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-62: Besondere Anforderungen für elektrische Spülbecken für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les plonges électriques à usage collectif - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-62: Norme particolari per risciacquatrici elettriche per uso collettivo - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-65 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-65: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria | 13.12.2023 | EN 60335-2-65:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-65/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air - Amendement A1 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-65: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-65/A11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air - Amendement A11 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-65: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-66 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-66: Besondere Anforderungen für Wasserbett-Beheizungen | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-66: Norme particolari per riscaldatori per materassi ad acqua | 13.12.2023 | EN 60335-2-66:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-66/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-66: Besondere Anforderungen für Wasserbett-Beheizungen - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau - Amendement A1 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-66: Norme particolari per riscaldatori per materassi ad acqua - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-66/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-66: Besondere Anforderungen für Wasserbett-Beheizungen - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau - Amendement A2 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-66: Norme particolari per riscaldatori per materassi ad acqua - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-66/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-66: Besondere Anforderungen für Wasserbett-Beheizungen - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau - Amendement A11 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-66: Norme particolari per riscaldatori per materassi ad acqua - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-70 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-70: Besondere Anforderungen für Melkmaschinen | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-70: Règles particulières pour les machines à traire | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-70: Norme particolari per macchine per mungitura | 13.12.2023 | EN 60335-2-70:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-71 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-71: Besondere Anforderungen für Elektrowärmegeräte für Tieraufzucht und Tierhaltung | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-71: Règles particulières pour les appareils de chauffage électrique destinés à la reproduction et à l'élevage des animaux | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-71: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per allevamento di animali | 13.12.2023 | EN 60335-2-71:1995 + A1:1998 + A2:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-71/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-71: Besondere Anforderungen für Elektrowärmegeräte für Tieraufzucht und Tierhaltung - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-71: Règles particulières pour les appareils de chauffage électrique destinés à la reproduction et à l'élevage des animaux - Amendement A1 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-71: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per allevamento di animali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-73 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-73: Besondere Anforderungen für ortsfeste Heizsätze | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-73: Règles particulières pour les thermoplongeurs installés à poste fixe | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-73: Norme particolari per riscaldatori fissi ad immersione | 13.12.2023 | EN 60335-2-73:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-73/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-73: Besondere Anforderungen für ortsfeste Heizsätze - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-73: Règles particulières pour les thermoplongeurs installés à poste fixe - Amendement A1 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-73: Norme particolari per riscaldatori fissi ad immersione Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-73/A2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-73: Besondere Anforderungen für ortsfeste Heizsätze - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-73: Règles particulières pour les thermoplongeurs installés à poste fixe - Amendement A2 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-73: Norme particolari per riscaldatori fissi ad immersione Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-73/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-73: Besondere Anforderungen für ortsfeste Heizsätze - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-73: Règles particulières pour les thermoplongeurs installés à poste fixe - Amendement A11 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-73: Norme particolari per riscaldatori fissi ad immersione Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-74 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-74: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Tauchheizgeräte | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-74: Règles particulières pour les thermoplongeurs mobiles | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-74: Norme particolari per riscaldatori mobili ad immersione | 13.12.2023 | EN 60335-2-74:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-74/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-74: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Tauchheizgeräte - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-74: Règles particulières pour les thermoplongeurs mobiles - Amendement A1 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-74: Norme particolari per riscaldatori mobili ad immersione Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-74/A2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-74: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Tauchheizgeräte - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-74: Règles particulières pour les thermoplongeurs mobiles - Amendement A2 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-74: Norme particolari per riscaldatori mobili ad immersione Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-74/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-74: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Tauchheizgeräte - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-74: Règles particulières pour les thermoplongeurs mobiles - Amendement A11 | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-74: Norme particolari per riscaldatori mobili ad immersione Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-75 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-75: Règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement (électriques ou alimentés aux combustibles gazeux) | Securezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per distributori per uso automatico e dispensatori commerciali (elettrici o riscaldati a combustibile gassoso) | 13.12.2023 | EN 60335-2-75: 2002 + EN 60335-2-63: 1993 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-75/A11 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-75: Règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement (électriques ou alimentés aux combustibles gazeux) - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per distributori per uso automatico e dispensatori commerciali (elettrici o riscaldati a combustibile gassoso) - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-75/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-75: Règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement (électriques ou alimentés aux combustibles gazeux) - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per distributori per uso automatico e dispensatori commerciali (elettrici o riscaldati a combustibile gassoso) - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-75/A12 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A12 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-75: Règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement (électriques ou alimentés aux combustibles gazeux) - Amendement A12 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per distributori per uso automatico e dispensatori commerciali (elettrici o riscaldati a combustibile gassoso) - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-75/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-75: Règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement (électriques ou alimentés aux combustibles gazeux) - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per distributori per uso automatico e dispensatori commerciali (elettrici o riscaldati a combustibile gassoso) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-78 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-78: Besondere Anforderungen für Barbecue-Grillgeräte zur Verwendung im Freien | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-78: Règles particulières pour les barbecues pour extérieur | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-78: Norme particolari per apparecchi di grigliatura per uso esterno | 13.12.2023 | EN 60335-2-78:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-78/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-78: Besondere Anforderungen für Barbecue-Grillgeräte zur Verwendung im Freien - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-78: Règles particulières pour les barbecues pour extérieur - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-78: Norme particolari per apparecchi di grigliatura per uso esterno - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-78/A11 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-78: Besondere Anforderungen für Barbecue-Grillgeräte zur Verwendung im Freien | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-78: Règles particulières pour les barbecues pour extérieur | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-78: Norme particolari per apparecchi di grigliatura per uso esterno | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-80 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-80: Besondere Anforderungen für Ventilatoren | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-80: Règles particulières pour les ventilateurs | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-80: Norme particolari per ventilatori | 13.12.2023 | EN 60335-2-80:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-80/A1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-80: Besondere Anforderungen für Ventilatoren - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-80: Règles particulières pour les ventilateurs - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-80: Norme particolari per ventilatori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-80/A2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-80: Besondere Anforderungen für Ventilatoren - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-80: Règles particulières pour les ventilateurs - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-80: Norme particolari per ventilatori - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-81 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-81: Besondere Anforderungen an Fusswärmer und Heizmatten | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-81: Règles particulières pour les chancelières et les carpettes chauffantes électriques | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-81: Norme particolari per scaldapiedi e tappeti riscaldanti | 13.12.2023 | EN 60335-2-81:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-81/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-81: Besondere Anforderungen an Fusswärmer und Heizmatten - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-81: Règles particulières pour les chancelières et les carpettes chauffantes électriques - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-81: Norme particolari per scaldapiedi e tappeti riscaldanti - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-81/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-81: Besondere Anforderungen an Fusswärmer und Heizmatten - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-81: Règles particulières pour les chancelières et les carpettes chauffantes électriques - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-81: Norme particolari per scaldapiedi e tappeti riscaldanti - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-82 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-82: Besondere Anforderungen für Dienstleistungs- und Unterhaltungsautomaten | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-82: Règles particulières pour les machines de service et les machines de divertissement | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le macchine che forniscono un servizio e per le macchine per il divertimento | 13.12.2023 | EN 60335-2-82:2000 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-82/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-82: Besondere Anforderungen für Dienstleistungs- und Unterhaltungsautomaten - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-82: Règles particulières pour les machines de service et les machines de divertissement - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le macchine che forniscono un servizio e per le macchine per il divertimento - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-82/A2 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-82: Besondere Anforderungen für Dienstleistungs- und Unterhaltungsautomaten | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-82: Règles particulières pour les machines de service et les machines de divertissement | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-82: Norme particolari per le macchine che forniscono un servizio e per le macchine per il divertimento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-83 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-83: Besondere Anforderungen für beheizbare Dachabläufe | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-83: Règles particulières pour les dispositifs électriques de chauffage des gouttières | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2: Norme particolari per i condotti di scolo riscaldati per il drenaggio del tetto | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-83/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-83: Besondere Anforderungen für beheizbare Dachabläufe - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-83: Règles particulières pour les dispositifs électriques de chauffage des gouttières - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2: Norme particolari per i condotti di scolo riscaldati per il drenaggio del tetto - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | | Titre français | | Titoło italiano | | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|--|--------------------------------|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 60335-2-84 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-84: Besondere Anforderungen für Toiletten | | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-84: Exigences particulières pour les appareils de toilettes | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-84: Norme particolari per toilet elettriche | | 13.12.2023 | EN 60335-2-84:2003 EN 60335-2-84/A1:2008 EN 60335-2-84/A2:2019 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-84/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-84: Besondere Anforderungen für Toiletten | | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-84: Exigences particulières pour les appareils de toilettes | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-84: Norme particolari per toilet elettriche | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-84/A12 NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2023 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-84: Besondere Anforderungen für Toiletten | | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-84: Exigences particulières pour les appareils de toilettes | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-84: Norme particolari per toilet elettriche | | 31.10.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-85 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-85: Besondere Anforderungen an Dampfgeräte für Stoffe | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-85: Règles particulières pour les appareils à vapeur pour tissus | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-85: Norme particolari per gli apparecchi elettrici a vapore per tessuti | | 13.12.2023 | EN 60335-2-85:1998 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-85/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-85: Besondere Anforderungen an Dampfgeräte für Stoffe - Änderung A1 | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-85: Règles particulières pour les appareils à vapeur pour tissus - Amendement A1 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-85: Norme particolari per gli apparecchi elettrici a vapore per tessuti - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-85/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-85: Besondere Anforderungen an Dampfgeräte für Stoffe - Änderung A1.1 | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-85: Règles particulières pour les appareils à vapeur pour tissus - Amendement A1.1 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-85: Norme particolari per gli apparecchi elettrici a vapore per tessuti - Modifica A1.1 | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-85 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-85: Besondere Anforderungen für Dampfgeräte für Stoffe | | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-85: Règles particulières pour les appareils à vapeur pour tissus | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-85: Norme particolari per gli apparecchi elettrici a vapore per tessuti | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-86 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-86: Besondere Anforderungen für elektrische Fischereigeräte | | Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-86: Règles particulières pour les équipements électriques de pêche | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici per pescare | | 13.12.2023 | EN 60335-2-86:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-86/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-86: Besondere Anforderungen für elektrische Fischereigeräte - Änderung A1 | | Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-86: Règles particulières pour les équipements électriques de pêche - Amendement A1 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici per pescare - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-86/A2 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-86: Besondere Anforderungen für elektrische Fischereigeräte - Änderung A2 | | Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-86: Règles particulières pour les équipements électriques de pêche - Amendement A2 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici per pescare - Modifica A2 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.02.2019 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-86/A11 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-86: Besondere Anforderungen für elektrische Fischereigeräte - Änderung A1.1 | | Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-86: Règles particulières pour les équipements électriques de pêche - Amendement A1.1 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici per pescare - Modifica A1.1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 16.11.2018 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-87 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-87: Besondere Anforderungen für elektrische Tierbetäubungsgeräte | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-87: Règles particulières pour les appareils électriques d'insensibilisation des animaux | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-87: Norme particolari per apparecchi per indurre elettronarcosi negli animali | | 13.12.2023 | EN 60335-2-87:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-87/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-87: Besondere Anforderungen für elektrische Tierbetäubungsgeräte - Änderung A1 | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-87: Règles particulières pour les appareils électriques d'insensibilisation des animaux - Amendement A1 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-87: Norme particolari per apparecchi per indurre elettronarcosi negli animali - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-87/A2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-87: Besondere Anforderungen für elektrische Tierbetäubungsgeräte - Änderung A2 | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-87: Règles particulières pour les appareils électriques d'insensibilisation des animaux - Amendement A2 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-87: Norme particolari per le apparecchiature elettriche per stordire gli animali - Modifica A2 | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-88 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-88: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter, die zur Verwendung mit Heiz-, Lüftungs- oder Klimaanlage bestimmt sind | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-88: Règles particulières pour les humidificateurs destinés à être utilisés avec des appareils de chauffage, de ventilation ou de conditionnement d'air | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-88: Norme particolari per umidificatori da utilizzarsi in sistemi di riscaldamento, ventilazione o di condizionamento dell'aria | | 13.12.2023 | EN 60335-2-88:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-90 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-90: Besondere Anforderungen für gewerbliche Mikrowellenkochgeräte | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-90: Règles particulières pour les fours à microondes à usage commercial | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-90: Norme commerciali per forni a microonde per uso commerciale | | 13.12.2023 | EN 60335-2-90:2002 + A1:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-90/A1 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-90: Besondere Anforderungen für gewerbliche Mikrowellenkochgeräte - Änderung A1 | | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-90: Règles particulières pour les fours à microondes à usage commercial - Amendement A1 | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-90: Norme particolari per forni a microonde per uso commerciale - Modifica A1 | | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-96 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-96: Besondere Anforderungen für Flächenheizelemente, die dazu bestimmt sind, den Raum zu beheizen | | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-96: Exigences particulières pour les films souples chauffants pour le chauffage des locaux | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-96: Norme particolari per elementi di riscaldamento a fogli flessibili per il riscaldamento di ambienti | | 13.12.2023 | EN 60335-2-96:2002 EN 60335-2-96/A1:2004 EN 60335-2-96/A2:2009 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-96/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-96: Besondere Anforderungen für Flächenheizelemente, die dazu bestimmt sind, den Raum zu beheizen | | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-96: Exigences particulières pour les films souples chauffants pour le chauffage des locaux | | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-96: Norme particolari per elementi di riscaldamento a fogli flessibili per il riscaldamento di ambienti | | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-97 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per motori di movimentazione per tapparelle, tende per esterno, tende e apparecchiature avvolgibili similari | 13.12.2023 | EN 60335-2-97:2000 + A11:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-97/A2 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli attuatori per dispositivi di chiusura avvolgibili, come tapparelle, tende, persiane e dispositivi similari - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-97/A11 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen - Änderung A11 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli attuatori per dispositivi di chiusura avvolgibili, come tapparelle, tende, persiane e dispositivi similari - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-97/A12 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen - Änderung A12 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues - Amendement A12 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli attuatori per dispositivi di chiusura avvolgibili, come tapparelle, tende, persiane e dispositivi similari - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 29.09.2017 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-98 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-98: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-98: Règles particulières pour les humidificateurs | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-98: Prescrizioni particolari per umidificatori | 13.12.2023 | EN 60335-2-98:1997 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-98/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-98: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter - Änderung A1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-98: Règles particulières pour les humidificateurs - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-98: Prescrizioni particolari per umidificatori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-98/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-98: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter - Änderung A2 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-98: Règles particulières pour les humidificateurs - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-98: Prescrizioni particolari per umidificatori - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-98/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-98: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter - Änderung A11 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-98: Règles particulières pour les humidificateurs - Amendement A11 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2-98: Prescrizioni particolari per umidificatori - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-99 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-99: Besondere Anforderungen für elektrische Dunstabzugshauben für den gewerblichen Gebrauch | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-99: Règles particulières pour les hottes de cuisine électriques à usage commercial | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per cappe da cucina per uso commerciale | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-101 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-101: Besondere Anforderungen für Verdampfergeräte | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-101: Règles particulières pour les vaporisateurs | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per vaporizzatori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-101/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-101: Besondere Anforderungen für Verdampfergeräte - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-101: Règles particulières pour les vaporisateurs - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per vaporizzatori - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-101/A2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-101: Besondere Anforderungen für Verdampfergeräte - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-101: Règles particulières pour les vaporisateurs - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per vaporizzatori - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 16.09.2017 | Electrosuisse |
| EN 60335-2-102 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — parte 2: Norme particolari per apparecchi aventi bruciatori a gas, gasolio e combustibile solido provvisti di connessioni elettriche | 13.12.2023 | EN 60335-2-102:2006 + A1:2010 + A2:2012 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 22.01.2019 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-105 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-105: Besondere Anforderungen für multifunktionelle Duscheinrichtungen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-105: Exigences particulières pour les cabines de douche multifonctions | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-105: Norme particolari per le cabine con doccia multifunzione | 13.12.2023 | EN 60335-2-105:2005 EN 60335-2-105/A1:2008 EN 60335-2-105/A11:2010 EN 60335-2-105/A2:2020 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-105/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-105: Besondere Anforderungen für multifunktionelle Duscheinrichtungen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-105: Exigences particulières pour les cabines de douche multifonctions | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-105: Norme particolari per le cabine con doccia multifunzione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60335-2-105/A1 | 2021 | ? | ? | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-105: Besondere Anforderungen für multifunktionelle Duscheinrichtungen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-105: Exigences particulières pour les cabines de douche multifonctions | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-105: Norme particolari per le cabine con doccia multifunzione | ? | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-106 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-106: Besondere Anforderungen für beheizte Teppiche und für Heizsysteme zur Raumheizung unter abnehmbaren Fussbodenbelägen | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-106: Règles particulières pour les tapis chauffants et les unités chauffantes installées sous des revêtements de sol amovibles, pour le chauffage des locaux | Sicurezza degli apparecchi elettrici di uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per tappeti riscaldanti e per pannelli scaldanti installati sotto i rivestimenti rimovibili dei pavimenti, per il riscaldamento dei locali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60335-2-108 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-108: Besondere Anforderungen für Elektrolysatoren | Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-108: Règles particulières pour les électrolyseurs | Sicurezza degli apparecchi elettrici di uso domestico e similare - Parte 2: Apparecchi elettrolizzatori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-109 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-109: Besondere Anforderungen für Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets | Sicurezza degli apparecchi elettrici di uso domestico e similare — Parte 2: Specifiche particolari per apparecchi di trattamento delle acque con radiazioni UV | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-109/A1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-109: Besondere Anforderungen für Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung - Änderung A1 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici di uso domestico e similare — Parte 2: Specifiche particolari per apparecchi di trattamento delle acque con radiazioni UV - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60335-2-109/A2 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-109: Besondere Anforderungen für Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung - Änderung A2 | Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi elettrici di uso domestico e similare — Parte 2: Specifiche particolari per apparecchi di trattamento delle acque con radiazioni UV - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60358-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kopplungskondensatoren und kapazitive Teiler - Teil 1: Allgemeine Bestimmungen | Condensateurs de couplage et diviseurs capacitifs - Partie 1: Règles générales | Condensatori di accoppiamento e divisoni capacitivi - Parte 1: Articoli comuni | 13.12.2023 | HD 597 S1:1992 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60358-1/AC | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kopplungskondensatoren und kapazitive Teiler - Teil 1: Allgemeine Bestimmungen - AC | Condensateurs de couplage et diviseurs capacitifs - Partie 1: Règles générales - AC | Condensatori di accoppiamento e divisoni capacitivi - Parte 1: Articoli comuni - AC | 13.12.2023 | HD 597 S1:1992 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60360 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Standardverfahren zur Messung der Lampensockel-Übertemperatur | Méthode normalisée de mesure de l'échauffement d'un colot de lampe | Metodo normalizzato per la misura della sovratemperatura dell'attacco delle lampade | 13.12.2023 | EN 60360:1989 +A1:1994 +A2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60399 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mantelgewinde für Lampenfassungen mit Schimträgering | Filetage à filet rond pour douilles avec bague support d'abat jour | Filettatura tonda per portalampe con ghiera portalampe | 13.12.2023 | EN 60399:1993 + A1:1997 + A2:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60399/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mantelgewinde für Lampenfassungen mit Schimträgering - Änderung A1 | Filetage à filet rond pour douilles avec bague support d'abat jour - Amendement A1 | Filettatura tonda per portalampe con ghiera portalampe - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60400 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lampenfassungen für röhrenförmige Leuchtstofflampen und Starterfassungen IEC 60400:2017 | Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters IEC 60400:2017 | Portalampe per lampade fluorescenti tubolari e portastarter IEC 60400:2017 | 13.12.2023 | EN 60400:2008 + A1:2011 + A2:2014 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 20.07.2020 | Electrosuisse |
| EN 60400/A1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lampenfassungen für röhrenförmige Leuchtstofflampen und Starterfassungen | Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters | Portalampe per lampade fluorescenti tubolari e portastarter | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60423 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen — Aussendurchmesser von Elektroninstallationsrohren und Gewinde für Elektroninstallationsrohre und deren Zubehör | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage — Diamètres extérieurs des conduits pour installations électriques et filetages pour conduits et accessoires | Tubi per installazioni elettriche — Diametri esterni dei tubi per installazioni elettriche e filettature per tubi e accessori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60432-1 | 2000 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire | Prescrizioni di sicurezza per lampade ad incandescenza - Parte 1: Lampade ad incandescenza per illuminazione domestica e similare | 13.12.2023 | EN 60432-1:1994 +A1:1997 +A2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60432-1/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke - Änderung A1 | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire - Amendement A1 | Prescrizioni di sicurezza per lampade ad incandescenza - Parte 1: Lampade ad incandescenza per illuminazione domestica e similare - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60432-1/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke - Änderung A2 | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire - Amendement A2 | Prescrizioni di sicurezza per lampade ad incandescenza - Parte 1: Lampade ad incandescenza per illuminazione domestica e similare - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60432-2 | 2000 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Halogen-Gühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire | Lampade ad incandescenza - Prescrizioni di sicurezza - Parte 2: Lampade ad alogeni per illuminazione domestica e similare | 13.12.2023 | EN 60432-2:1994 +A1:1996 +A2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60432-2/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Halogen-Gühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke - Änderung A1 | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire - Amendement A1 | Lampade ad incandescenza - Prescrizioni di sicurezza - Parte 2: Lampade ad alogeni per illuminazione domestica e similare - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60432-2/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Halogen-Gühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke - Änderung A2 | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire - Amendement A2 | Lampade ad incandescenza - Prescrizioni di sicurezza - Parte 2: Lampade ad alogeni per illuminazione domestica e similare - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60432-3 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Glühlampen - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Halogen-Glühlampen (Fahrzeuglampen ausgenommen) | Lampes à incandescence - Prescriptions de sécurité - Partie 3: Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés) | Lampade a incandescenza - Prescrizioni di sicurezza - Parte 3: Lampade ad alogeni (veicoli esclusi) | 13.12.2023 | EN 60432-3:2003 + A1:2005 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60477 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichstrom-Messwiderstände | Résistances de laboratoire à courant continu | Resistori da laboratorio per corrente continua | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60477/A1 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichstrom-Messwiderstände - Änderung A1 | Résistances de laboratoire à courant continu - Amendement A1 | Resistori da laboratorio per corrente continua - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60477-2 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwiderstände - Teil 2: Wechselstrom-Messwiderstände | Résistances de laboratoire - Partie 2: Résistances de laboratoire à courant alternatif | Resistori da laboratorio - Parte 2: Resistori da laboratorio per corrente alternata | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60477-2/A1 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwiderstände - Teil 2: Wechselstrom-Messwiderstände - Änderung A1 | Résistances de laboratoire - Partie 2: Résistances de laboratoire à courant alternatif - Amendement A1 | Resistori da laboratorio - Parte 2: Resistori da laboratorio per corrente alternata - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.09.1998 | Electrosuisse |
| EN 60519-1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen und Anlagen für elektromagnetische Bearbeitungsprozesse — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique — Partie 1: Exigences générales | Sicurezza negli impianti per i processi elettrotermici ed elettromagnetici- Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60519-1:2011 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 14.04.2018 | Electrosuisse |
| EN 60519-2 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 2: Besondere Bestimmungen für Einrichtungen mit Widerstandserwärmung | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 2: Règles particulières pour les installations de chauffage par résistance | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 2: Prescrizioni particolari per apparecchiature per il riscaldamento a resistenza | 13.12.2023 | EN 60519-2:1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60519-3 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 3: Besondere Anforderungen an induktive und konduktive Erwärmungsanlagen und an Induktionsschmelzanlagen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 3: Règles particulières pour les installations de chauffage par induction et par conduction et pour les installations de fusion par induction | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 3: Prescrizioni particolari per gli impianti di riscaldamento ad induzione e a conduzione e per gli impianti di fusione ad induzione | 13.12.2023 | EN 60519-3:1995 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60519-4 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 4: Besondere Bestimmungen für Lichtbogenofenanlagen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 4: Exigences particulières pour les installations de fours à arc | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 4: Prescrizioni particolari per gli impianti di forni ad arco | 13.12.2023 | EN 60519-4:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 24.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 60519-6 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen -- Teil 6: Sicherheitsanforderungen für industrielle Mikrowellen-Erwärmungseinrichtungen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 6: Spécifications pour les installations de chauffage industriel à hyperfréquences | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 6: Specifiche per la sicurezza degli impianti industriali di riscaldamento a microonde | 13.12.2023 | EN 60519-6:2002 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60519-7 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen -- Teil 7: Besondere Anforderungen an Anlagen mit Elektronenkanonen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 7: Exigences particulières pour les installations comportant des canons à électrons | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 7: Norme particolari per gli impianti con cannoni elettronici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60519-8 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 8: Besondere Anforderungen an Elektroschlacke-Umschmelzöfen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 8: Exigences particulières pour les fours de refusion sous laitier électroconducteur | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 8: Prescrizioni particolari per forni di rifusione attraverso scorie elettroconduttrici (IEC 60519-8:2005) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60519-9 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 9: Besondere Anforderungen für kapazitive Hochfrequenz-Erwärmungsanlagen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 9: Règles particulières pour les installations de chauffage diélectrique à haute fréquence | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 9: Prescrizioni particolari per impianti per il riscaldamento dielettrico ad alta frequenza | 13.12.2023 | EN 60519-9:1995 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60519-10 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 10: Besondere Anforderungen an elektrische Trace-Widerstandsheizungen für industrielle und gewerbliche Zwecke | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 10: Règles particulières pour les systèmes de chauffage par traçage à résistance électrique pour applications industrielles et commerciales | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 10: Prescrizioni particolari per sistemi di dispositivi scaldanti a resistenza elettrica per applicazioni industriali e commerciali | 13.12.2023 | EN 60519-10:2005 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60519-12 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 12: Besondere Bestimmungen für Infrarot-Elektrowärmeanlagen | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 12: Exigences particulières pour les équipements de chauffage par rayonnement infrarouge | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 12: Prescrizioni particolari per impianti elettrotermici a raggi infrarossi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60519-21 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 21: Besondere Anforderungen an Einrichtungen mit Widerstandserwärmung - Einrichtungen zum Erwärmen und Schmelzen von Glas | Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 21: Exigences particulières pour les installations de chauffage par résistance - Installations électrothermiques de fusion de verre | Sicurezza degli impianti elettrotermici - Parte 21: Prescrizioni particolari per gli impianti di riscaldamento a resistenza - Impianti per il riscaldamento e la fusione del vetro | 13.12.2023 | EN 60519-21:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60523 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichspannungs-Kompensatoren | Potentiomètres à courant continu | Potenzimetri per corrente continua | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60523/A2 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichspannungs-Kompensatoren - Änderung A2 | Potentiomètres à courant continu - Amendement A2 | Potenzimetri per corrente continua - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.1998 | Electrosuisse |
| EN 60524 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichspannungs-Widerstandsleiter | Diviseurs de tension à résistances en courant continu à apports fixes | Divisori di tensione a resistenze in corrente continua a rapporti fissi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60524/A2 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichspannungs-Widerstandsleiter - Änderung A2 | Diviseurs de tension à résistances en courant continu à apports fixes - Amendement A2 | Divisori di tensione a resistenze in corrente continua a rapporti fissi - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.1998 | Electrosuisse |
| EN 60529 | 1991 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) | Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP) | Gradi di protezione degli involucri (Codice IP) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60529/AC | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) - AC | Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP) - AC | Gradi di protezione degli involucri (Codice IP) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60529/AC | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) - AC | Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP) - AC | Gradi di protezione degli involucri (Codice IP) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60529/A1 | 2000 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) - Änderung A1 | Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP) - Amendement A1 | Gradi di protezione degli involucri (Codice IP) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60529/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) - Änderung A2 | Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP) - Amendement A2 | Gradi di protezione degli involucri (Codice IP) - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 03.10.2016 | Electrosuisse |
| EN 60529/A2/AC | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) - Änderung A2 - AC | Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP) - Amendement A2 - AC | Gradi di protezione degli involucri (Codice IP) - Modifica A2 - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60564 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichstrom-Widerstandsmessbrücken | Ponts à courant continu pour mesure de résistance | Ponti a corrente continua per la misura della resistenza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60564/A2 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gleichstrom-Widerstandsmessbrücken - Änderung A2 | Ponts à courant continu pour mesure de résistance - Amendement A2 | Ponti a corrente continua per la misura della resistenza - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.07.1998 | Electrosuisse |
| EN 60570 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten | Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato per apparecchi di illuminazione | 13.12.2023 | EN 60570:1996 + A11:1998 + A12:2000 + A1:1998 + A2:2000 EN 60570-2-1:1994 + A1:1996 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60570/A1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten - Änderung A1 | Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires - Amendement A1 | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato per apparecchi di illuminazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 18.05.2021 | Electrosuisse |
| EN 60570/A2 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten | Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato per apparecchi di illuminazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60598-1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Luminaires — Partie 1: Exigences générales et essais | Apparecchi di illuminazione - parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | EN 60598-1:2015 EN 60598-1/AC:2015 EN 60598-1/AC:2016 EN 60598-1/AC:2017-05 EN 60598-1/A1:2018 | 11.07.2024 | Electrosuisse |
| EN IEC 60598-1/A11 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Luminaires — Partie 1: Exigences générales et essais | Apparecchi di illuminazione - parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-1 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 1: Ortsfeste Leuchten für allgemeine Zwecke | Luminaires - Partie 2: Règles particulières - Section 1: Luminaires fixes à usage général | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi fissi per uso generale | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-2: Besondere Anforderungen - Einbauleuchten | Luminaires - Partie 2-2: Règles particulières - Luminaires encastrés | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione da incasso | 13.12.2023 | EN 60598-2-2:1996 + A1:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-3 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-3: Besondere Anforderungen - Leuchten für Strassen-und Wegebeleuchtung | Luminaires - Partie 2-3: Règles particulières - Luminaires d'éclairage public | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 3: Apparecchi per illuminazione stradale | 13.12.2023 | EN 60598-2-3:1994 + A1:1997 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-3/AC | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-3: Besondere Anforderungen - Leuchten für Strassen-und Wegebeleuchtung - AC | Luminaires - Partie 2-3: Règles particulières - Luminaires d'éclairage public - AC | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 3: Apparecchi per illuminazione stradale - AC | 13.12.2023 | EN 60598-2-3:1994 + A1:1997 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-3/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-3: Besondere Anforderungen - Leuchten für Strassen-und Wegebeleuchtung - Änderung A1 | Luminaires - Partie 2-3: Règles particulières - Luminaires d'éclairage public - Amendement A1 | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 3: Apparecchi per illuminazione stradale - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-4 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten — Teil 2: Besondere Anforderungen — Hauptabschnitt 4: Ortsveränderliche Leuchten für allgemeine Zwecke IEC 60598-2-4:2017 (modifiziert) | Luminaires — Partie 2: Exigences particulières — Section 4: Luminaires portatifs à usage général IEC 60598-2-4:2017 (Modifié) | Apparecchi di illuminazione — parte 2: Prescrizioni particolari — Sezione 4: Apparecchi di illuminazione mobili di uso generale IEC 60598-2-4:2017 (Modificata) | 13.12.2023 | EN 60598-2-4:1997 EN 60598-2-7:1989 + A13:1997 + A2:1996 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 30.03.2021 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-5 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten — Teil 2-5: Besondere Anforderungen — Scheinwerfer | Luminaires — Partie 2-5: Exigences particulières — Projecteurs | Apparecchi di illuminazione — parte 2-5: Prescrizioni particolari — Proiettori | 13.12.2023 | EN 60598-2-5:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 10.09.2018 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-8 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten — Teil 2-8: Besondere Anforderungen — Handleuchten | Luminaires - Partie 2-8: Exigences particulières - Baladeuses | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-8: Prescrizioni particolari - Apparecchi portatili | 13.12.2023 | EN 60598-2-8:1997 + A1:2000 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 03.06.2016 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60598-2-9 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 9: Photo- und Filmaufnahmeleuchten (nichtprofessionelle Anwendung) | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 9: Luminaires pour prises de vues photographiques et cinématographiques (non professionnels) | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi per riprese fotografiche e cinematografiche (non professionali) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-9/A1 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 9: Photo- und Filmaufnahmeleuchten (nichtprofessionelle Anwendung) - Änderung A1 | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 9: Luminaires pour prises de vues photographiques et cinématographiques (non professionnels) - Amendement A1 | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi per riprese fotografiche e cinematografiche (non professionali) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-10 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-10: Besondere Anforderungen - Ortsveränderliche Leuchten für Kinder | Luminaire - Partie 2-10: Règles particulières - Luminaires portatifs pour enfants | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione mobili per bambini | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-10/AC | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-10: Besondere Anforderungen - Ortsveränderliche Leuchten für Kinder - AC | Luminaire - Partie 2-10: Règles particulières - Luminaires portatifs pour enfants - AC | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione mobili per bambini - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-11 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-11: Besondere Anforderungen - Aquarienleuchten | Luminaire - Partie 2-11: Exigences particulières - Luminaires pour aquarium | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-11: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione per acquari | 13.12.2023 | EN 60598-2-11:2005 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 20.06.2016 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-11/A1 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-11: Besondere Anforderungen - Aquarienleuchten | Luminaire - Partie 2-11: Exigences particulières - Luminaires pour aquarium | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-11: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione per acquari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-12 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-12: Besondere Anforderungen - Netzsteckdosen-Nachtlichter | Luminaire - Partie 2-12: Exigences particulières - Veilleuses montées sur des socles de prise de courant réseau | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-12: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione notturna montati su presa | 13.12.2023 | EN 60598-2-12:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 03.06.2016 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-13 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-13: Besondere Anforderungen - Bodeneinbauleuchten | Luminaire - Partie 2-13: Règles particulières - Luminaires encastrés dans le sol | Apparecchi di illuminazione - Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione da incasso a terra | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-13/AC | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-13: Besondere Anforderungen - Bodeneinbauleuchten - AC | Luminaire - Partie 2-13: Règles particulières - Luminaires encastrés dans le sol - AC | Apparecchi di illuminazione - Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione da incasso a terra - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-13/A1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-13: Besondere Anforderungen - Bodeneinbauleuchten - Änderung A1 | Luminaire - Partie 2-13: Règles particulières - Luminaires encastrés dans le sol - Amendement A1 | Apparecchi di illuminazione - Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione da incasso a terra - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-13/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-13: Besondere Anforderungen - Bodeneinbauleuchten | Luminaire - Partie 2-13: Règles particulières - Luminaires encastrés dans le sol | Apparecchi di illuminazione - parte 2-13: Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione da incasso a terra | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-14 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-14: Besondere Anforderungen - Leuchten für röhrenförmige Kaltkathoden-Entladungslampen (Neonröhren) und ähnliche Einrichtungen | Luminaire - Partie 2-14: Règles particulières - Luminaires pour lampes à décharge tubulaire à cathode froide (tubes néons) et équipements similaires | Prescrizioni particolari - Apparecchi di illuminazione per lampade a scarica a catodo freddo (tubi neon) e apparecchi simili | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60598-2-17 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-17: Besondere Anforderungen - Leuchten für Bühnenbeleuchtung, Fernseh- und Film-Studios (außen und innen) IEC 60598-2-17:2017 | Luminaire - Partie 2-17: Exigences particulières - Luminaires pour éclairage des scènes de théâtre, pour prises de vues de télévision et de cinéma (à l'extérieur et à l'intérieur) IEC 60598-2-17:2017 | Apparecchi di illuminazione - parte 2: Prescrizioni particolari - Apparecchi per palcoscenici, studi televisivi e cinematografici IEC 60598-2-17:2017 | 13.12.2023 | EN 60598-2-17:1989 + A2:1991 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 23.03.2021 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-19 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 19: Luftführende Leuchten (Sicherheitsanforderungen) | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 19: Luminaires à circulation d'air (règles de sécurité) | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-19: Prescrizioni particolari - Apparecchi a circolazione d'aria (Prescrizioni di sicurezza) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-19/AC | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 19: Luftführende Leuchten (Sicherheitsanforderungen) - AC | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 19: Luminaires à circulation d'air (règles de sécurité) - AC | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-19: Prescrizioni particolari - Apparecchi a circolazione d'aria (Prescrizioni di sicurezza) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-19/A2 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 19: Luftführende Leuchten (Sicherheitsanforderungen) - Änderung A2 | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 19: Luminaires à circulation d'air (règles de sécurité) - Amendement A2 | Apparecchi di illuminazione - Parte 2-19: Prescrizioni particolari - Apparecchi a circolazione d'aria (Prescrizioni di sicurezza) - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-20 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-20: Besondere Anforderungen - Lichterketten | Luminaire - Partie 2-20: Exigences particulières - Guirlandes lumineuses | Apparecchi di illuminazione - Part 2-20: Prescrizioni particolari - Catene luminose | 13.12.2023 | EN 60598-2-20:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 30.12.2007 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-20/AC | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-20: Besondere Anforderungen - Lichterketten - AC | Luminaire - Partie 2-20: Exigences particulières - Guirlandes lumineuses - AC | Apparecchi di illuminazione - Part 2-20: Prescrizioni particolari - Catene luminose - AC | 13.12.2023 | EN 60598-2-20:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 30.12.2007 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-21 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-21: Besondere Anforderungen - Lichtschläuche | Luminaire - Partie 2-21: Exigences particulières - Cordons lumineux | Apparecchi di illuminazione - Part 2-21: Prescrizioni particolari - Catene luminose sigillate | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-21/AC | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-21: Besondere Anforderungen - Lichtschläuche - AC | Luminaire - Partie 2-21: Exigences particulières - Cordons lumineux - AC | Apparecchi di illuminazione - Part 2-21: Prescrizioni particolari - Catene luminose sigillate - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60598-2-22 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2-22: Besondere Anforderungen - Leuchten für Notbeleuchtung | Luminaire - Partie 2-22: Règles particulières - Luminaires pour éclairage de secours | Apparecchi di illuminazione - parte 2-22: Prescrizioni particolari - Apparecchi di emergenza | 13.12.2023 | EN 60598-2-22:2014 EN 60598-2-22/AC:2015 EN 60598-2-22/AC:2016-05 EN 60598-2-22/AC:2016-09 EN 60598-2-22/A1:2020 | 11.07.2024 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titoio italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 60598-2-23 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten – Teil 2-23: Besondere Anforderungen – Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für ELVLichtquellen | Luminaire – Partie 2-23: Exigences particulières – Systèmes d'éclairage à très basse tension pour sources de lumière TBT | Apparecchi di illuminazione – Parte 2-23: Prescrizioni particolari – Sistemi di illuminazione a bassissima tensione per sorgenti luminose a bassissima tensione | 13.12.2023 | EN 60598-2-23:1996 EN 60598-2-23/AC:1997 EN 60598-2-23/A1:2000 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-24 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten – Teil 2-24: Besondere Anforderungen – Leuchten mit begrenzter Oberflächentemperatur | Luminaire - Partie 2-24: Exigences particulières - Luminaire avec surfaces à températures limitées | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 24: Apparecchi a temperatura superficiale limitata | 13.12.2023 | EN 60598-2-24:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 24.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 60598-2-25 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 25: Leuchten für medizinisch genutzte Räume und Krankenhäuser | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 25: Luminaires pour les unités de soins des hôpitaux et des maisons de santé | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 25: Apparecchi di illuminazione per gli ambienti clinici degli ospedali e delle unità sanitarie | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60598-2-25/A1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 25: Leuchten für medizinisch genutzte Räume und Krankenhäuser - Änderung A1 | Luminaire - Partie 2: Règles particulières - Section 25: Luminaires pour les unités de soins des hôpitaux et des maisons de santé - Amendement A1 | Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 25: Apparecchi di illuminazione per gli ambienti clinici degli ospedali e delle unità sanitarie - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60618 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Induktive Spannungsteiler | Diviseurs de tension inductifs | Divisori di tensione induttivi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60618/A2 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Induktive Spannungsteiler - Änderung A2 | Diviseurs de tension inductifs - Amendement A2 | Divisori di tensione induttivi - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 01.09.1998 | Electrosuisse |
| EN 60645-1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Akustik – Audiometer – Teil 1: Reinton-Audiometer | Électroacoustique – Appareils audiométriques – Partie 1: Appareils pour l'audiométrie tonale | Elettroacustica – Apparecchi audiometrici – Parte 1: Apparecchi per audiometria a toni puri | 13.12.2023 | EN 60645-1:2001 EN 60645-4:1995 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 05.11.2017 | Electrosuisse |
| EN 60645-3 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Akustik – Audiometer – Teil 3: Kurzzeit-Hörprüfsignale | Électroacoustique – Équipements audiométriques – Partie 3: Signaux d'essai de courte durée | Elettroacustica – Apparecchi audiometrici – Parte 3: Segnali di prova di breve durata | 13.12.2023 | EN 60645-3:1995 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.06.2010 | Electrosuisse |
| EN 60645-6 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Akustik – Audiometer – Teil 6: Geräte zur Messung von otoakustischen Emissionen | Électroacoustique – Appareillage audiométrique – Partie 6: Instruments pour la mesure des émissions otoacoustiques | Audiometri – Parte 6: Strumenti per la misura delle emissioni otoacustiche | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60645-7 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Akustik – Audiometer – Teil 7: Geräte zur Messung von akustisch evozierten Potenzialen | Électroacoustique – Appareillage audiométrique – Partie 7: Instruments pour la mesure des réponses du tronc cérébral à une stimulation auditive | Audiometri – Parte 7: Strumenti per la misura dei potenziali evocati acustici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60664-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 1: Grundsätze, Anforderungen und Prüfungen | Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension – Partie 1: Principes, exigences et essais | Coordinamento dell'isolamento per le apparecchiature nei sistemi a bassa tensione - parte 1: Principi, prescrizioni e prove | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60664-3 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 3: Anwendung von Beschichtungen, Eingießen oder Vergießen zum Schutz gegen Verschmutzung | Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension – Partie 3: Utilisation de revêtement, d'empotage ou de moulage pour la protection contre la pollution | Coordinamento dell'isolamento per le apparecchiature nei sistemi a bassa tensione - parte 3: Utilizzo del rivestimento dell'incapsulamento o dello stampaggio per la protezione contro l'inquinamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60664-3/A1 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 3: Anwendung von Beschichtungen, Eingießen oder Vergießen zum Schutz gegen Verschmutzung | Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension – Partie 3: Utilisation de revêtement, d'empotage ou de moulage pour la protection contre la pollution | Coordinamento dell'isolamento per le apparecchiature nei sistemi a bassa tensione - parte 3: Utilizzo del rivestimento, dell'incapsulamento o dello stampaggio per la protezione contro l'inquinamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60664-4 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 4: Berücksichtigung von hochfrequenten Spannungsbeanspruchungen | Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension – Partie 4: Considérations sur les contraintes de tension à haute fréquence | Coordinamento dell'isolamento per le apparecchiature nei sistemi a bassa tensione - parte 4: Considerazioni sulle sollecitazioni di tensione ad alta frequenza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60664-4/AC | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 4: Berücksichtigung von hochfrequenten Spannungsbeanspruchungen | Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension – Partie 4: Considérations sur les contraintes de tension à haute fréquence | Coordinamento dell'isolamento per le apparecchiature nei sistemi a bassa tensione - parte 4: Considerazioni sulle sollecitazioni di tensione ad alta frequenza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60669-1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60669-1:2017 (modifiziert) | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Partie 1: Exigences générales IEC 60669-1:2017 (Modifié) | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare – parte 1: Prescrizioni generali IEC 60669-1:2017 (Modificata) | 13.12.2023 | EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.02.2019 | Electrosuisse |
| EN 60669-1/AC | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen - AC | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 1: Exigences générales - AC | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare – parte 1: Prescrizioni generali - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60669-1/AC | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 1: Exigences générales | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-1: Besondere Anforderungen - Elektronische Schalter | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-1: Prescriptions particulières - Interrupteurs électroniques | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2-1: Prescrizioni particolari - Interruttori elettronici | 13.12.2023 | EN 60669-2-1:2000 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-1/AC | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-1: Besondere Anforderungen - Elektronische Schalter - AC | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-1: Prescriptions particulières - Interrupteurs électroniques - AC | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2-1: Prescrizioni particolari - Interruttori elettronici - AC | 13.12.2023 | EN 60669-2-1:2000 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|---|--------------------------------|--|--|--|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60669-2-1/A1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-1: Besondere Anforderungen - Elektronische Schalter - Änderung A1 | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-1: Prescriptions particulières - Interrupteurs électroniques - Amendement A1 | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2-1: Prescrizioni particolari - Interruttori elettronici - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-1:2004/A12 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-1: Besondere Anforderungen - Elektronische Schalter - Änderung A12 | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-1: Prescriptions particulières - Interrupteurs électroniques - Amendement A12 | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2-1: Prescrizioni particolari - Interruttori elettronici - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-2 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-2: Besondere Anforderungen - Fernschalter | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-2: Prescriptions particulières - Interrupteurs à commande électromagnétique à distance (télérupteurs) | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 2: Interruttori con comando a distanza (RCS) | 13.12.2023 | EN 60669-2-2:1997 + A1:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-3 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-3: Besondere Anforderungen - Zeitschalter | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-3: Exigences particulières - Interrupteurs temporisés (minuteries) | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 3: Interruttori a tempo ritardato | 13.12.2023 | EN 60669-2-3:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-4 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-4: Besondere Anforderungen - Trennschalter | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-4: Prescriptions particulières - Interrupteurs-sectionneurs | Apparecchi di comando non automatici per installazione fissa per uso domestico e similare - Parte 2-4: Prescrizioni particolari - Interruttori sezionatori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60669-2-6 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-6: Besondere Anforderungen - Feuerwehrscharter für äussere und innere Anzeigen und Leuchten | Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-6: Prescriptions particulières - Interrupteurs pompiers pour enseignes lumineuses et luminaires extérieurs et intérieurs | Apparecchi di comando non automatici per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 2-6: Interruttori per pompieri per insegne luminose e apparecchi di illuminazione per esterni e per interni | 13.12.2023 | EN 50425:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60670-1 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Dosen und Gehäuse für Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 1: Exigences générales | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60670-1:2006 EN 60670-1/AC:2007 EN 60670-1/AC:2010 EN 60670-1/A1:2013 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60670-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Dosen und Gehäuse für Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 1: Exigences générales | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-21 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Dosen und Gehäuse für elektrische Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 21: Besondere Anforderungen für Dosen und Gehäuse mit Aufhängemitteln | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 21: Règles particulières concernant les boîtes et enveloppes avec dispositifs de suspension | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 21: Prescrizioni particolari per scatole e involucri con dispositivi di sospensione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-21/A11 | 2023 | 2024 1066 | L vom 23.04.24 | Dosen und Gehäuse für elektrische Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 21: Besondere Anforderungen für Dosen und Gehäuse mit Aufhängemitteln | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 21: Règles particulières concernant les boîtes et enveloppes avec dispositifs de suspension | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 21: Prescrizioni particolari per scatole e involucri con dispositivi di sospensione | 23.04.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-21/A1 NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2023 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Dosen und Gehäuse für elektrische Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 21: Besondere Anforderungen für Dosen und Gehäuse mit Aufhängemitteln | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 21: Règles particulières concernant les boîtes et enveloppes avec dispositifs de suspension | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 21: Prescrizioni particolari per scatole e involucri con dispositivi di sospensione | 31.10.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-22 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Dosen für Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 22: Besondere Anforderungen für Verbindungsdosen | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usage domestique et analogue - Partie 22: Règles particulières concernant les boîtes et enveloppes de connexion | Involucri per apparecchi per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 22: Prescrizioni particolari per scatole e involucri d'iderivazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-23 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Dosen und Gehäuse für elektrische Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 23: Besondere Anforderungen für Unterflurdosen | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 23: Règles particulières pour les boîtes et enveloppes de sol | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 23: Prescrizioni particolari per scatole e involucri per pavimento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-23/A11 | 2023 | 2024 1066 | L vom 23.04.24 | Dosen und Gehäuse für elektrische Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 23: Besondere Anforderungen für Unterflurdosen | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 23: Règles particulières pour les boîtes et enveloppes de sol | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 23: Prescrizioni particolari per scatole e involucri per pavimento | 23.04.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-24 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Dosen und Gehäuse für Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 24: Besondere Anforderungen für Gehäuse zur Aufnahme von Schutzgeräten und ähnlichen energieverbrauchenden Geräten | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 24: Exigences particulières pour enveloppes pour appareillages de protection et autres appareillages électriques ayant une puissance dissipée | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 24: Prescrizioni particolari per involucri di apparecchi di protezione e di altri apparecchi elettrici che dissipano energia | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60670-24/A11 | 2023 | 2024 1066 | L vom 23.04.24 | Dosen und Gehäuse für Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 24: Besondere Anforderungen für Gehäuse zur Aufnahme von Schutzgeräten und ähnlichen energieverbrauchenden Geräten | Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues - Partie 24: Exigences particulières pour enveloppes pour appareillages de protection et autres appareillages électriques ayant une puissance dissipée | Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari - Parte 24: Prescrizioni particolari per involucri di apparecchi di protezione e di altri apparecchi elettrici che dissipano energia | 23.04.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 60688 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messumformer zur Umwandlung von elektrischen Wechselstromgrössen und Gleichstromgrössen in analoge oder digitale Signale | Transducteurs électriques de mesure convertissant les grandeurs électriques alternatives ou continues en signaux analogiques ou numériques | Trasduttori elettrici di misura per la conversione di grandezze elettriche alternate in segnali analogici o digitali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60691 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Temperatursicherungen - Anforderungen und Anwendungshinweise | Protecteurs thermiques - Exigences et guide d'application | Protettori termici non riutilizzabili — Prescrizioni e guida applicativa | 13.12.2023 | EN 60691:2003 EN 60691/A1:2007 EN 60691/A2:2010 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 60691/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Temperatursicherungen - Anforderungen und Anwendungshinweise - Änderung A1 | Protecteurs thermiques - Exigences et guide d'application - Amendement A1 | Protettori termici non riutilizzabili — Prescrizioni e guida applicativa - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-2-10 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 2-10: Prüfungen mit dem Glühdraht — Glühdrahtprüfgeräten und allgemeines Prüfverfahren | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 2-10: Essais au fil incandescent/chauffant — Appareillage et méthode commune d'essai | Prove relative ai rischi di incendio - parte 2-10: Metodi di prova al filo incandescente - Apparecchiatura di prova al filo incandescente e procedura comune di prova | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-2-11 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 2-11: Prüfungen mit dem Glühdraht — Prüfung mit dem Glühdraht zur Entflammbarkeit von Enderzeugnissen (GWEPT) (IEC 60695-2-11:2014) | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 2-11: Essais au fil incandescent/chauffant — Méthode d'essai d'inflammabilité pour produits finis (GWEPT) (CEI 60695-2-11:2014) | Prove relative ai rischi di incendio - parte 2-11: Metodi di prova al filo incandescente - Metodi di prova dell'inflammabilità per prodotti finiti (IEC 60695-2-11:2014) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-10-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 10-2: Unübliche Wärme — Kugeldruckprüfung | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 10-2: Chaleurs anormales — Essai à la bille | Prove relative ai rischi di incendio - parte 10-2: Calore anormale - Prova di pressione della biglia | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-10-3 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 10-3: Unübliche Wärme — Prüfung auf Verformung durch Abbau von Formspannungen | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 10-3: Chaleur anormale — Essai de déformation par réduction des contraintes de moulage | Prove relative ai rischi di incendio - parte 10-3: Calore anormale - Prova di deformazione a seguito di rammolimento dovuto a riscaldamento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-2: Prüflammen — 1-kW-Flamme (Nennwert) mit Gas/Luft-Gemisch: Prüfaufbau, Vorkehrungen zur Bestätigungsprüfung und Leitfaden | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-2: Flamme d'essai — Flamme à prémélange de 1 kW nominal. Appareillage, disposition d'essai de vérification et indications | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-2: Fiamme di prova - Fiamma nominale premiscelata da 1 kW - Guida, disposizione per le prove di verifica e apparecchiatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-3 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-3: Prüflammen — 500-W-Prüflamme — Prüfvorrichtungen und Prüfverfahren zur Bestätigung | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-3: Flamme d'essai — Flamme de 500 W — Appareillage et méthodes d'essai de vérification | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-3: Fiamme di prova - Fiamme da 500 W - Apparecchiatura e relativi metodi di verifica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-4 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-4: Prüflammen — 50-W-Prüflamme — Prüfvorrichtungen und Prüfverfahren zur Bestätigung | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-4: Flamme d'essai — Flamme de 50 W — Appareillage et méthodes d'essai de vérification | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-4: Fiamme di prova - Fiamme da 50 W - Apparecchiatura e relativi metodi di verifica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-5 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-5: Prüflammen — Prüfverfahren mit der Nadelflamme — Versuchsaufbau, Vorkehrungen zur Bestätigungsprüfung und Leitfaden | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-5: Flamme d'essai — Méthode d'essai au brûleur-aiguille — Appareillage, dispositif d'essai de vérification et lignes directrices | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-5: Fiamme di prova - Metodo di prova della fiamma con ago - Guida, disposizione per le prove di verifica e apparecchiatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-10 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-10: Prüflammen — Prüfverfahren mit 50-W-Prüflamme horizontal und vertikal | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-10: Flamme d'essai — Méthodes d'essai horizontal et vertical à la flamme de 50 W | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-10: Fiamme di prova - Metodi di prova con fiamma verticale ed orizzontale da 50 W | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-10/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-10: Prüflammen — Prüfverfahren mit 50-W-Prüflamme horizontal und vertikal | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-10: Flamme d'essai — Méthodes d'essai horizontal et vertical à la flamme de 50 W | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-10: Fiamme di prova - Metodi di prova con fiamma verticale ed orizzontale da 50 W | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-20 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-20: Prüflammen — Prüfverfahren mit einer 500-W-Prüflamme | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-20: Flamme d'essai — Méthode d'essai à la flamme de 500 W | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-20: Fiamme di prova - Metodi di prova con fiamma da 500 W | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60695-11-20/AC | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-20: Prüflammen — Prüfverfahren mit einer 500-W-Prüflamme | Essais relatifs aux risques du feu — Partie 11-20: Flamme d'essai — Méthode d'essai à la flamme de 500 W | Prove relative ai rischi di incendio - parte 11-20: Fiamme di prova - Metodi di prova con fiamma da 500 W | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60702-1 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mineralisierte Leitungen mit einer Bemessungsspannung bis 750 V - Teil 1: Leitungen | Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension assignée ne dépassant pas 750 V - Partie 1: Câbles | Cavi per energia ad isolamento minerale e loro terminazioni con tensione nominale non superiore a 750 V - Parte 1: Cavi | 13.12.2023 | HD 586.1 S1:1994 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60702-1/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mineralisierte Leitungen mit einer Bemessungsspannung bis 750 V - Teil 1: Leitungen - Änderung A1 | Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension assignée ne dépassant pas 750 V - Partie 1: Câbles - Amendement A1 | Cavi per energia ad isolamento minerale e loro terminazioni con tensione nominale non superiore a 750 V - Parte 1: Cavi - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.02.2018 | Electrosuisse |
| EN 60702-2 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mineralisierte Leitungen mit einer Bemessungsspannung bis 750 V - Teil 2: Endverschlüsse | Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension assignée ne dépassant pas 750 V - Partie 2: Terminaisons | Cavi per energia ad isolamento minerale e loro terminazioni con tensione nominale non superiore a 750 V - Parte 2: Terminazioni | 13.12.2023 | HD 586.2 S1:1994 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60702-2/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Mineralisierte Leitungen mit einer Bemessungsspannung bis 750 V - Teil 2: Endverschlüsse - Änderung A1 | Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension assignée ne dépassant pas 750 V - Partie 2: Terminaisons - Amendement A1 | Cavi per energia ad isolamento minerale e loro terminazioni con tensione nominale non superiore a 750 V - Parte 2: Terminazioni - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.02.2018 | Electrosuisse |
| EN 60715 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Abmessungen von Niederspannungsschaltgeräten — Genormte Tragschienen für die mechanische Befestigung von elektrischen Geräten in Schaltanlagen IEC 60715:2017 | Dimensions de l'appareillage à basse tension — Montage normalisé sur profilés-supports pour le support mécanique des appareils et de leurs accessoires (CEI 60715:2017) | Dimensioni delle apparecchiature a bassa tensione - Montaggio normalizzato su guida per il supporto meccanico di apparecchiature e accessori IEC 60715:2017 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60719 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Berechnung der unteren und oberen Grenzen der mittleren Ausmassen von Leitungen mit runden Kupferleitern und Nennspannungen bis 450/750 V | Calcul des valeurs minimales et maximales des dimensions extérieures moyennes des conducteurs et câbles à âmes circulaires en cuivre et de tension nominale au plus égale à 450/750 V | Calcolo dei valori minimi e massimi delle dimensioni medie esterne dei conduttori e dei cavi con conduttori rotondi in rame e con tensione nominale non superiore a 450/750 V | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60728-11 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste — Teil 11: Sicherheitsanforderungen | Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 11: Sécurité | Impianti di distribuzione via cavo per segnali televisivi, sonori e servizi interattivi — parte 11: Sicurezza | 13.12.2023 | EN 60728-11:2010 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 60728-11/A1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste — Teil 11: Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 11: Sécurité - Amendement A1 | Impianti di distribuzione via cavo per segnali televisivi, sonori e servizi interattivi — parte 11: Sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60730-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 1: Exigences générales | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali | 13.12.2023 | EN 60730-1:2000 + A11:2002 + A12:2003 + A13:2004 + A14:2005 + A15:2007 + A1:2004 + A2:2008 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.10.2013 | Electrosuisse |
| EN 60730-2-2 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-2: Besondere Anforderungen an thermisch wirkende Motorschutzeinrichtungen | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-2: Règles particulières pour les dispositifs thermiques de protection des moteurs | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-2: Norme particolari per motoprotettori termici | 13.12.2023 | EN 60730-2-2:1991 + A11:1995 + A1:1997 + A2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-2/A11 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-2: Besondere Anforderungen an thermisch wirkende Motorschutzeinrichtungen - Änderungen 11 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-2: Règles particulières pour les dispositifs thermiques de protection des moteurs - Amendement 11 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-2: Norme particolari per motoprotettori termici - Modifica 11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-3 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-3: Besondere Anforderungen an thermische Schutzinrichtungen für Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-3: Règles particulières pour les protecteurs thermiques des ballasts pour lampes tubulaires à fluorescence | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-3: Norme particolari per protettori termici degli alimentatori per lampade fluorescenti tubolari | 13.12.2023 | EN 60730-2-3:1992 + A11:2005 + A1:1998 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-4 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-4: Besondere Anforderungen für thermische Motorschutzinrichtungen für hermetisch und halbhermetisch gekapselte Motorverdichter | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-4: Règles particulières pour les dispositifs thermiques de protection de moteurs pour motocompresseurs de type hermétique et semi-hermétique | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-4: Norme particolari per motoprotettori termici per motocompressori di tipo ermetico e semiermetico | 13.12.2023 | EN 60730-2-4:1993 + A1:1998 + A2:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-5 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-5: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Brenner-Steuerungs- und Überwachungssysteme | Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-5: Exigences particulières pour les systèmes de commande électrique automatiques des brûleurs | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Prescrizioni particolari per i sistemi elettrici automatici di comando di bruciatori | 13.12.2023 | EN 60730-2-5:2002 + A11:2005 + A1:2004 + A2:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.11.2017 | Electrosuisse |
| EN 60730-2-6 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-6: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Druckregel- und Steuergeräte einschließlich mechanischer Anforderungen | Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-6: Exigences particulières pour les dispositifs de commande électrique automatiques sensibles à la pression y compris les exigences mécaniques | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - parte 2: Norme particolari per dispositivi elettrici automatici di comando sensibili alla pressione, comprese le prescrizioni meccaniche | 13.12.2023 | EN 60730-2-6:2008 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 26.02.2019 | Electrosuisse |
| EN 60730-2-7 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-7: Besondere Anforderungen an Zeitsteuergeräte und Schaltuhren | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-7: Règles particulières pour les minuteries et les minuteries cycliques | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per timer e temporizzatori | 13.12.2023 | EN 60730-2-7:1991 + A11:1994 + A12:1993 + A13:2003 + A14:2003 + A1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-7/AC | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-7: Besondere Anforderungen an Zeitsteuergeräte und Schaltuhren - AC | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-7: Règles particulières pour les minuteries et les minuteries cycliques - AC | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per timer e temporizzatori - AC | 13.12.2023 | EN 60730-2-7:1991 + A11:1994 + A12:1993 + A13:2003 + A14:2003 + A1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-8 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Wasserventile, einschliesslich mechanischer Anforderungen | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-8: Règles particulières pour les électrovannes hydrauliques, y compris les prescriptions mécaniques | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-8: Norme particolari per le valvole idrauliche ad azionamento elettrico, comprese le prescrizioni meccaniche | 13.12.2023 | EN 60730-2-8:1995 + A1:1997 + A2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-8/A1 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Wasserventile, einschliesslich mechanischer Anforderungen - Änderung A1 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-8: Règles particulières pour les électrovannes hydrauliques, y compris les prescriptions mécaniques - Amendement A1 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-8: Norme particolari per le valvole idrauliche ad azionamento elettrico, comprese le prescrizioni meccaniche - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-9 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-9: Besondere Anforderungen an temperaturabhängige Regel- und Steuergeräte | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-9: Règles particulières pour les dispositifs de commande thermosensibles | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per dispositivi di comando termosensibili | 13.12.2023 | EN 60730-2-9:2002 + A11:2003 + A12:2004 + A1:2003 + A2:2005 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|--|---|--|---------------------------------|
| EN 60730-2-10 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2-10: Besondere Anforderungen an Motorstartrelais | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue — Partie 2-10: Règles particulières pour les relais électriques de démarrage de moteur | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare — Parte 2-10: Norme particolari per i relè di avviamento dei motori | 13.12.2023 | EN 60730-2-10:1995 + A1:1996 + A2:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-11 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2-11: Besondere Anforderungen an Energieregler | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue — Partie 2-11: Règles particulières pour les régulateurs d'énergie | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare — Parte 2-11: Norme particolari per regolatori di energia | 13.12.2023 | EN 60730-2-11:1993 + A1:2005 + A1:1997 + A2:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-12 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-12: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Türverriegelungen | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-12: Règles particulières pour les serrures électriques de portes | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-12: Norme particolari per i bloccaporta elettrici | 13.12.2023 | EN 60730-2-12:1993 + A1:2005 + A1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-12/A11 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-12: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Türverriegelungen - Änderung A11 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-12: Règles particulières pour les serrures électriques de portes - Amendement A11 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-12: Norme particolari per i bloccaporta elettrici - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-13 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2-13: Besondere Anforderungen an feuchtigkeitsempfindliche Regel- und Steuergeräte | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue — Partie 2-13: Règles particulières pour les dispositifs de commande sensibles à l'humidité | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare — Parte 2-13: Norme particolari per dispositivi di comando sensibili all'umidità | 13.12.2023 | EN 60730-2-13:1998 + A1:2005 + A1:1998 + A2:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-14 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-14: Règles particulières pour les actionneurs électriques | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-14: Norme particolari per attuatori elettrici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-14/A1 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe - Änderung A1 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-14: Règles particulières pour les actionneurs électriques - Amendement A1 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-14: Norme particolari per attuatori elettrici - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-14/A11 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe - Änderung A11 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-14: Règles particulières pour les actionneurs électriques - Amendement A11 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-14: Norme particolari per attuatori elettrici - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-14/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe - Änderung A2 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-14: Règles particulières pour les actionneurs électriques - Amendement A2 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2-14: Norme particolari per attuatori elettrici - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-15 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2-15: Besondere Anforderungen an automatische elektrische luftstrom-, wasserstrom- und wasserstandsabhängige Regel- und Steuergeräte | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue — Partie 2-15: Exigences particulières pour les dispositifs de commande électrique automatiques détecteurs de débit d'air, de débit d'eau et de niveau d'eau | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare — Parte 2: Prescrizioni particolari per i dispositivi elettrici automatici di comando rivelatori del livello di acqua del tipo flottante o ad elettrodo utilizzati nella costruzione delle caldaie | 13.12.2023 | EN 60730-2-15:1995 + A1:2005 + A1:1998 EN 60730-2-16:1997 + A1:2005 + A1:1998 + A2:2001 EN 60730-2-18:1999 + A1:2005 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-19 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-19: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Ölventile, einschliesslich mechanischer Anforderungen | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-19: Règles particulières pour électrovannes de combustible liquide, y compris les prescriptions mécaniques | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per elettrovalvole per combustibile liquido, comprese le prescrizioni meccaniche | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-19/A11 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-19: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Ölventile, einschliesslich mechanischer Anforderungen - Änderung A11 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-19: Règles particulières pour électrovannes de combustible liquide, y compris les prescriptions mécaniques - Amendement 11 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per elettrovalvole per combustibile liquido, comprese le prescrizioni meccaniche - Modifica 11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60730-2-19/A2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-19: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Ölventile, einschliesslich mechanischer Anforderungen - Änderung A2 | Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-19: Règles particulières pour électrovannes de combustible liquide, y compris les prescriptions mécaniques - Amendement A2 | Dispositivi elettrici automatici di comando per uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per elettrovalvole per combustibile liquido, comprese le prescrizioni meccaniche - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titoito italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60754-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfung der bei der Verbrennung der Werkstoffe von Kabeln und isolierten Leitungen entstehenden Gase — Teil 1: Bestimmung des Gehaltes an Halogenwasserstoffsäure | Essai sur les gaz émis lors de la combustion des matériaux prélevés sur câbles — Partie 1: Détermination de la quantité de gaz acide halogéné | Prova sui gas emessi dai materiali di cavi elettrici durante la combustione — Parte 1: Determinazione del contenuto di alogeni nel gas | 13.12.2023 | | 27.01.2017 | Electrosuisse |
| EN 60754-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Prüfung der bei der Verbrennung der Werkstoffe von Kabeln und isolierten Leitungen entstehenden Gase — Teil 2: Bestimmung der Azidität (durch Messung des pH-Wertes) und Leitfähigkeit | Essai sur les gaz émis lors de la combustion des matériaux prélevés sur câbles — Partie 2: Détermination de la conductivité et de l'acidité (par mesure du pH) | Prova sui gas emessi dai materiali di cavi elettrici durante la combustione — Parte 2: Determinazione dell'acidità (mediante la misura del pH) e della conducibilità | 13.12.2023 | | 27.01.2017 | Electrosuisse |
| EN 60799 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Geräteeinschleissleitungen und Weiterverbindungs-Geräteeinschleissleitungen | Petit appareillage électrique - Cordons-connecteurs et cordons d'interconnexion | Cordoni per connettori e cordoni per connettori di interconnessione | 13.12.2023 | EN 60799:1987 +A1:1994 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60811-100 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 100: Allgemeines | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 100: Généralités | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 100: Generalità | 13.12.2023 | EN 60811-1-1:1995 + A1:2001 EN 60811-1-2:1995 + A2:2000 EN 60811-1-3:1995 + A1:2001 EN 60811-1-4:1995 + A2:2001 EN 60811-2-1:1998 + A1:2001 EN 60811-3-1:1995 + A1:1996 + A2:2001 EN 60811-3-2:1995 + A2:2004 EN 60811-4-1:2004 EN 60811-4-2:2004 EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-201 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 201: Allgemeine Prüfungen - Messung der Wanddicke von Isolierhüllen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 201: Essais généraux - Mesure de l'épaisseur des enveloppes isolantes | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 201: Generalità sulle prove - Misura dello spessore dell'isolante | 13.12.2023 | EN 60811-1-1:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-202 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 202: Allgemeine Prüfungen - Messung der Wanddicke von nichtmetallinen Mänteln | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 202: Essais généraux - Mesure de l'épaisseur des gaines non-métalliques | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 202: Generalità sulle prove - Misura dello spessore delle guaine non metalliche | 13.12.2023 | EN 60811-1-1:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-203 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 203: Allgemeine Prüfungen - Messung der Aussenmasse | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 203: Essais généraux - Mesure des dimensions extérieures | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 203: Generalità sulle prove - Misura delle dimensioni totali | 13.12.2023 | EN 60811-1-1:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-301 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 301: Elektrische Prüfungen - Messung der Dielektrizitätskonstanten von Füllmassen bei 23 °C | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 301: Essais électriques - Mesure de la permittivité à 23 °C des matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 301: Prove elettriche - Misura della permittività a 23 °C dei composti di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-302 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 302: Elektrische Prüfungen - Messung des Gleichstromwiderstands von Füllmassen bei 23 °C und bei 100 °C | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 302: Essais électriques - Mesure de la résistivité en courant continu à 23 °C et 100 °C des matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 302: Prove elettriche - Misura della resistività in corrente continua a 23 °C e a 100 °C delle miscele di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-401 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 401: Sonstige Prüfungen - Thermische Alterungsverfahren - Alterung im Wärmeschrank | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 401: Essais divers - Méthodes de vieillissement thermique - Vieillessement en étuve à air | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 401: Prove varie - Metodi di invecchiamento termico. Invecchiamento in forno ad aria | 13.12.2023 | EN 60811-1-2:1995 + A2:2000 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-402 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 402: Sonstige Prüfungen - Wasseraufnahmeproofungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 402: Essais divers - Essais d'absorption d'eau | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 402: Prove varie - Prove di assorbimento acqua | 13.12.2023 | EN 60811-1-3:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-403 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 403: Sonstige Prüfungen - Prüfung der Ozonbeständigkeit für vernetzte Mischungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 403: Essais divers - Essai de résistance à l'ozone sur les mélanges réticulés | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 403: Prove varie - Prova di resistenza all'ozono su composti reticolati | 13.12.2023 | EN 60811-2-1:1998 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-404 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 404: Sonstige Prüfungen - Ölbeständigkeitsprüfungen für Mäntel | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 404: Essais divers - Essais de résistance à l'huile minérale pour les gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 404: Prove varie - Prove di immersione in olio minerale per guaine realizzate con composti reticolati | 13.12.2023 | EN 60811-2-1:1998 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-405 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 405: Sonstige Prüfungen - Prüfung der thermischen Stabilität von PVC-Isolierhüllen und PVC-Mänteln | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 405: Essais divers - Essai de stabilité thermique pour les enveloppes isolantes et gaines en PVC | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 405: Prove varie - Prova di stabilità termica per isolamenti in PVC e guaine in PVC | 13.12.2023 | EN 60811-3-2:1995 + A2:2004 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60811-406 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 406: Sonstige Prüfungen - Prüfung der Spannungsrisssbeständigkeit von Polyethylen- und Polypropylenmischungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 406: Essais divers - Résistance des mélanges polyéthylène et polypropylène aux craquelures | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 406: Prove varie - Resistenza alla rottura per sollecitazioni ambientali per composti in polietilene e polipropilene | 13.12.2023 | EN 60811-4-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-407 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 407: Sonstige Prüfungen - Messung der Masseaufnahme von Polyethylen- und Polypropylenmischungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 407: Essais divers - Mesure de l'augmentation de la masse des mélanges polyéthylène et polypropylène | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 407: Prove varie - Misura dell'incremento di massa dei composti in polietilene e polipropilene | 13.12.2023 | EN 60811-4-2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-408 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 408: Sonstige Prüfungen - Langzeit(Lebensdauer)-Prüfung für Polyethylen- und Polypropylenmischungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 408: Essais divers - Essai de stabilité à long terme pour les mélanges polyéthylène et polypropylène | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 408: Prove varie - Prova di stabilità di lunga durata dei composti in polietilene e polipropilene | 13.12.2023 | EN 60811-4-2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-409 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 409: Sonstige Prüfungen - Prüfung des Masseverlusts von thermoplastischen Isolierhüllen und Mänteln | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 409: Essais divers - Essai de perte de masse des enveloppes isolantes et gaines thermoplastiques | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 409: Prove varie - Prova di perdita di massa per isolamenti e guaine termoplastiche | 13.12.2023 | EN 60811-3-2:1995 + A2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-410 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 410: Sonstige Prüfungen - Prüfverfahren für die Sauerstoffalterung unter Kupfereinfluss für polyolefinisolierte Leiter | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 410: Essais divers - Méthode d'essai pour la mesure de la dégradation par oxydation catalytique par le cuivre des conducteurs isolés aux polyoléfines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 410: Prove varie - Metodi di prova per la degradazione ossidativa del rame dei conduttori isolati con poliolefine | 13.12.2023 | EN 60811-4-2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-411 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 411: Sonstige Prüfungen - Kälterisssbeständigkeit von Füllmassen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 411: Essais divers - Fragilité à basse température des matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 411: Prove varie - Fragilità alle basse temperature dei composti di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-412 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 412: Sonstige Prüfungen - Thermische Alterungsverfahren - Alterung in einer Druckkammer | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 412: Essais divers - Méthodes de vieillissement thermique - Vieillessement dans une bombe à air | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 412: Prove varie - Metodi di invecchiamento termico - Invecchiamento in una bomba ad aria | 13.12.2023 | EN 60811-1-2:1995 + A2:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-501 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 501: Mechanische Prüfungen - Prüfungen zur Bestimmung der mechanischen Eigenschaften von Isolier- und Mantelwerkstoffen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 501: Essais mécaniques - Détermination des propriétés mécaniques des mélanges pour les enveloppes isolantes et les gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 501: Prove meccaniche - Prove per la determinazione delle proprietà meccaniche dei composti per isolamento e guaina | 13.12.2023 | EN 60811-1-1:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-502 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 502: Mechanische Prüfungen - Schrumpfungsprüfung für Isolierhüllen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 502: Essais mécaniques - Essai de rétraction des enveloppes isolantes | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 502: Prove meccaniche - Prova di restringimento per isolamenti | 13.12.2023 | EN 60811-1-3:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-503 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 503: Mechanische Prüfungen - Schrumpfungsprüfung für Mäntel | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 503: Essais mécaniques - Essai de rétraction des gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 503: Prove meccaniche - Prova di restringimento per guaine | 13.12.2023 | EN 60811-1-3:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-504 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 504: Mechanische Prüfungen - Biegeprüfungen bei niedriger Temperatur für Isolierhüllen und Mäntel | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 504: Essais mécaniques - Essais d'enroulement à basse température pour les enveloppes isolantes et les gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 504: Prove meccaniche - Prove di piegatura a bassa temperatura per isolamenti e guaine | 13.12.2023 | EN 60811-1-4:1995 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-505 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 505: Mechanische Prüfungen - Dehnungsprüfungen bei niedriger Temperatur für Isolierhüllen und Mäntel | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 505: Essais mécaniques - Essai d'allongement à basse température pour les enveloppes isolantes et les gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 505: Prove meccaniche - Allungamento a bassa temperatura per isolamenti e guaine | 13.12.2023 | EN 60811-1-4:1995 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-506 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 506: Mechanische Prüfungen - Schlagprüfungen bei niedriger Temperatur für Isolierhüllen und Mäntel | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 506: Essais mécaniques - Essai de choc à basse température pour les enveloppes isolantes et les gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 506: Prove meccaniche - Prova d'urto a bassa temperatura per isolamenti e guaine | 13.12.2023 | EN 60811-1-4:1995 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-507 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 507: Mechanische Prüfungen - Wärmedehnungsprüfung für vernetzte Werkstoffe | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 507: Essais mécaniques - Essai d'allongement à chaud pour les matériaux réticulés | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 507: Prove meccaniche - Prova di calore per materiali reticolati | 13.12.2023 | EN 60811-2-1:1998 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-508 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 508: Mechanische Prüfungen - Wärmedruckprüfungen für Isolierhüllen und Mäntel | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 508: Essais mécaniques - Essai de pression à température élevée pour enveloppes isolantes et les gaines | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 508: Prove meccaniche - Prova di pressione ad alta temperatura per isolamenti e guaine | 13.12.2023 | EN 60811-3-1:1995 + A1:1996 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-509 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 509: Mechanische Prüfungen - Prüfung der Rissbeständigkeit von Isolierhüllen und Mänteln (Wärmeschock-Prüfung) | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 509: Essais mécaniques - Essai de résistance à la fissuration des enveloppes isolantes et des gaines (essai de choc thermique) | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 509: Prove meccaniche - Prove di resistenza alla rottura per isolamenti e guaine | 13.12.2023 | EN 60811-3-1:1995 + A1:1996 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60811-510 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 510: Mechanische Prüfungen - Verfahren speziell für Polyethylen- und Polypropylenmischungen - Wickeprüfung nach thermischer Alterung in Luft | Câbles électriques et câbles à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 510: Essais mécaniques - Méthodes spécifiques pour les mélanges polyéthylène et polypropylène - Essai d'enroulement après vieillissement thermique dans l'air | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 510: Prove meccaniche - Metodi specifici per composti in polietilene e polipropilene - Prova di strappo dopo l'invecchiamento in aria | 13.12.2023 | EN 60811-4-2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-511 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 511: Mechanische Prüfungen - Messung des Schmelzindex von Polyethylenmischungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 511: Essais mécaniques - Mesure de l'indice de fluidité à chaud des mélanges polyéthylène | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 511: Prove meccaniche - Misura dell'indice del flusso di fusione dei composti in polietilene e polipropilene | 13.12.2023 | EN 60811-4-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-512 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 512: Mechanische Prüfungen - Verfahren speziell für Polyethylen- und Polypropylenmischungen - Zugfestigkeit und Reissdehnung nach Vorbehandlung bei erhöhter Temperatur | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 512: Essais mécaniques - Méthodes spécifiques pour les mélanges polyéthylène et polypropylène - Résistance à la traction et allongement à la rupture après conditionnement à température élevée | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 512: Prove meccaniche - Forza di tensione e allungamento alla rottura dopo condizionamento a temperatura elevata; metodi specifici per composti per isolamento e guaina | 13.12.2023 | EN 60811-4-2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-513 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 513: Mechanische Prüfungen - Verfahren speziell für Polyethylen- und Polypropylenmischungen - Wickeprüfung nach Vorbehandlung | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 513: Essais mécaniques - Méthodes spécifiques pour les mélanges polyéthylène et polypropylène - Essai d'enroulement après conditionnement | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 513: Prove meccaniche - Metodi specifici per composti in polietilene e polipropilene - Prova di strappo dopo il condizionamento | 13.12.2023 | EN 60811-4-2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-601 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 601: Physikalische Prüfungen - Messung des Tropfpunktes von Füllmassen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 601: Essais physiques - Mesure du point de goutte des matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 601: Prove fisiche - Misura del punto di gocciolamento dei composti di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-602 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 602: Physikalische Prüfungen - Ölabscheidung von Füllmassen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 602: Essais physiques - Séparation d'huile dans les matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 602: Prove fisiche - Separazione dell'olio nei composti di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-603 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 603: Physikalische Prüfungen - Messung der Gesamtsäurezahl von Füllmassen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 603: Essais physiques - Mesure de l'indice d'acide total des matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 603: Prove fisiche - Misura del numero completo di acido dei composti di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-604 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 604: Physikalische Prüfungen - Messung des Nichtvorhandenseins von korrosiven Bestandteilen in Füllmassen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 604: Essais physiques - Mesure de l'absence de composants corrosifs dans les matières de remplissage | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 604: Prove fisiche - Misura dell'assenza di sostanze corrosive nei composti di riempimento | 13.12.2023 | EN 60811-5-1:1999 + A1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-605 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 605: Physikalische Prüfungen - Messung des Russ- und/oder Füllstoffgehalts in Polyethylenmischungen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 605: Essais physiques - Mesure du taux de noir de carbone et/ou des charges minérales dans les mélanges en polyéthylène | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 605: Prove fisiche - Misura di nero fumo e riempitivo minerale nei composti di polietilene | 13.12.2023 | EN 60811-4-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-606 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 606: Physikalische Prüfungen - Verfahren zur Bestimmung der Dichte | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 606: Essais physiques - Méthodes de détermination de la masse volumique | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 606: Prove fisiche - Metodo per la determinazione della densità | 13.12.2023 | EN 60811-1-3:1995 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60811-607 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 607: Physikalische Prüfungen - Prüfung für die Bewertung der Russverteilung in Polyethylen und in Polypropylen | Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 607: Essais physiques - Essai pour l'évaluation de la dispersion du noir de carbone dans le polyéthylène et le polypropylène | Cavi elettrici e a fibra ottica - Metodi di prova per materiali non metallici - Parte 607: Prove fisiche - Metodo per la valutazione della dispersione di nerofumo nei polietilene e polipropilene | 13.12.2023 | EN 60811-4-1:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 17.04.2015 | Electrosuisse |
| EN 60825-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Lasereinrichtungen — Teil 1: Klassifizierung von Anlagen und Anforderungen | Sécurité des appareils à laser — Partie 1: Classification des matériels et exigences | Sicurezza degli apparecchi laser — Parte 1: Classificazione delle apparecchiature e requisiti | 13.12.2023 | EN 60825-1:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60825-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Lasereinrichtungen — Teil 1: Klassifizierung von Anlagen und Anforderungen | Sécurité des appareils à laser — Partie 1: Classification des matériels et exigences | Sicurezza dei prodotti laser — Parte 1: Classificazione degli apparecchi e requisiti | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60825-2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Laser-Einrichtungen - Teil 2: Sicherheit von Lichtwellenleiter-Kommunikationssystemen (LWLKS) | Sécurité des appareils à laser - Partie 2: Sécurité des systèmes de télécommunication par fibres optiques | Sicurezza degli apparecchi laser - Parte 2: Sicurezza dei sistemi di telecomunicazione a fibre ottiche | 13.12.2023 | EN 60825-2:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60825-2/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Laser-Einrichtungen - Teil 2: Sicherheit von Lichtwellenleiter-Kommunikationssystemen (LWLKS) - Änderung A1 | Sécurité des appareils à laser - Partie 2: Sécurité des systèmes de télécommunication par fibres optiques - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi laser - Parte 2: Sicurezza dei sistemi di telecomunicazione a fibre ottiche - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60825-2/A2 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Laser-Einrichtungen - Teil 2: Sicherheit von Lichtwellenleiter-Kommunikationssystemen (LWLKS) - Änderung A2 | Sécurité des appareils à laser - Partie 2: Sécurité des systèmes de télécommunication par fibres optiques - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi laser - Parte 2: Sicurezza dei sistemi di telecomunicazione a fibre ottiche - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60825-4 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Lasereinrichtungen — Teil 4: Laserschutzwände | Sécurité des appareils à laser — Partie 4: Protecteurs pour lasers | Sicurezza degli apparecchi laser — Parte 4: Barriere per laser | 13.12.2023 | EN 60825-4:1997 + A1:2002 + A2:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60825-4/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Lasereinrichtungen — Teil 4: Laserschutzwände - Änderung A1 | Sécurité des appareils à laser — Partie 4: Protecteurs pour lasers - Amendement A1 | Sicurezza degli apparecchi laser — Parte 4: Barriere per laser - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60825-4/A2 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Lasereinrichtungen — Teil 4: Laserschutzwände - Änderung A2 | Sécurité des appareils à laser — Partie 4: Protecteurs pour lasers - Amendement A2 | Sicurezza degli apparecchi laser — Parte 4: Barriere per laser - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60825-12 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Lasereinrichtungen - Teil 12: Sicherheit von optischen Freiraumkommunikationssystemen für die Informationsübertragung | Sécurité des appareils à laser - Partie 12: Sécurité des systèmes de communications optiques en espace libre utilisés pour la transmission d'informations | Sicurezza degli apparecchi laser - Parte 12: Sicurezza dei sistemi di comunicazione ottici nello spazio libero usati per la trasmissione di informazioni | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60831-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Selbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Bemessungsspannung bis 1 000 V — Teil 1: Allgemeines — Leistungsanforderungen, Prüfung und Bemessung — Sicherheitsanforderungen — Anleitung für Errichtung und Betrieb | Condensateurs shunt de puissance autoregénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V — Partie 1: Généralités — Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées — Règles de sécurité — Guide d'installation et d'exploitation | Condensatori statici di rifasamento di tipo autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 000 V — Parte 1: Generalità — Prestazioni — Prove e valori nominali — Prescrizioni di sicurezza — Guida per l'installazione e l'esercizio | 13.12.2023 | EN 60831-1:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 18.03.2017 | Electrosuisse |
| EN 60831-1/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Selbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Bemessungsspannung bis 1 000 V — Teil 1: Allgemeines — Leistungsanforderungen, Prüfung und Bemessung — Sicherheitsanforderungen — Anleitung für Errichtung und Betrieb - AC | Condensateurs shunt de puissance autoregénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V — Partie 1: Généralités — Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées — Règles de sécurité — Guide d'installation et d'exploitation - AC | Condensatori statici di rifasamento di tipo autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 000 V — Parte 1: Generalità — Prestazioni — Prove e valori nominali — Prescrizioni di sicurezza — Guida per l'installazione e l'esercizio - AC | 13.12.2023 | EN 60831-1:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 18.03.2017 | Electrosuisse |
| EN 60831-2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Selbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Bemessungsspannung bis 1 000 V — Teil 2: Altersprüfung, Selbstheilungsprüfung und Zerstörungsprüfung | Condensateurs shunt de puissance autoregénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V — Partie 2: Essais de vieillissement, d'autorégénération et de destruction | Condensatori statici di rifasamento di tipo autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 kV — Parte 2: Prova di invecchiamento, prova di autorigenerazione e prova di distruzione | 13.12.2023 | EN 60831-2:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 19.03.2017 | Electrosuisse |
| EN 60838-1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Douilles diverses pour lampes — Partie 1: Exigences générales et essais | Portalampe eterogenei — Parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | EN 60838-1:2004 EN 60838-1/A1:2008 EN 60838-1/A2:2011 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60838-1/A1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Douilles diverses pour lampes — Partie 1: Exigences générales et essais | Portalampe eterogenei — Parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60838-1/A2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Douilles diverses pour lampes — Partie 1: Exigences générales et essais | Portalampe eterogenei — Parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60838-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Douilles diverses pour lampes — Partie 1: Exigences générales et essais | Portalampe eterogenei — Parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60838-2-1 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 1: Lampenfassungen S14 | Douilles diverses pour lampes - Partie 2: Règles particulières - Section 1: Douilles S14 | Portalampe eterogenei - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 1: Portalampe S14 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60838-2-1/A1 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 1: Lampenfassungen S14 - Änderung A1 | Douilles diverses pour lampes - Partie 2: Règles particulières - Section 1: Douilles S14 - Amendement A1 | Portalampe eterogenei - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 1: Portalampe S14 - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60838-2-1/A2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 1: Lampenfassungen S14 - Änderung A2 | Douilles diverses pour lampes - Partie 2: Règles particulières - Section 1: Douilles S14 - Amendement A2 | Portalampe eterogenei - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 1: Portalampe S14 - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60838-2-2 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen — Teil 2-2: Besondere Anforderungen — Verbinder für LED-Module | Douilles diverses pour lampes — Partie 2-2: Règles particulières — Connecteurs pour modules DEL | Portalampe eterogenei — Parte 2-2: Prescrizioni particolari Connettori per moduli LED | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60838-2-2/A1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderfassungen — Teil 2-2: Besondere Anforderungen — Verbinder für LED-Module - Änderung A1 | Douilles diverses pour lampes — Partie 2-2: Règles particulières — Connecteurs pour modules DEL - Amendement A1 | Portalampe eterogenei — Parte 2-2: Prescrizioni particolari Connettori per moduli LED - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60898-1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial — Leitungsschutzschalter für Hausinstallationen und ähnliche Zwecke — Teil 1: Leitungsschutzschalter für Wechselstrom (AC) IEC 60898-1:2015 (modifiziert) | Petit appareillage électrique — Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues — Partie 1: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif [CEI 60898-1:2015 (modifiée)] | Interruttori automatici per la protezione dalle sovracorrenti per impianti domestici e similari - Parte 1: Interruttori automatici per funzionamento in corrente alternata IEC 60898-1:2015 (modificata) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60898-2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial — Leitungsschutzschalter für Hausinstallationen und ähnliche Zwecke — Teil 2: Leitungsschutzschalter für Wechsel- und Gleichstrom (AC und DC) | Petit appareillage électrique — Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues — Partie 2: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif et en courant continu | Interruttori automatici per la protezione dalle sovracorrenti per impianti domestici e similari — parte 2: Interruttori per funzionamento in corrente alternata e in corrente continua | 13.12.2023 | EN 60898-2:2006 | 10.09.2023 | Electrosuisse |
| EN 60931-1 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV - Teil 1: Allgemeines, Leistungsanforderungen, Prüfung und Bemessung - Sicherheitsanforderungen - Anleitung für Errichtung und Betrieb | Condensateurs shunt de puissance non autoregénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV - Partie 1: Généralités - Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées - Règles de sécurité - Guide d'installation et d'exploitation | Condensatori statici di rifasamento di tipo non autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 000 V - Parte 1: Generalità - Prestazioni, prove e valori nominali - Prescrizioni di sicurezza - Guida per l'installazione e l'esercizio | 13.12.2023 | EN 60931-1:1993 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60931-1/A1 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV - Teil 1: Allgemeines, Leistungsanforderungen, Prüfung und Bemessung — Sicherheitsanforderungen - Anleitung für Errichtung und Betrieb - Änderung A1 | Condensateurs shunt de puissance non autoregénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV - Partie 1: Généralités - Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées - Règles de sécurité - Guide d'installation et d'exploitation - Amendement A1 | Condensatori statici di rifasamento di tipo non autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 000 V - Parte 1: Generalità - Prestazioni, prove e valori nominali - Prescrizioni di sicurezza - Guida per l'installazione e l'esercizio - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60931-2 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV - Teil 2: Alters- und Zerstörungsprüfung | Condensateurs shunt de puissance non autorégénérables destinés à être utilisés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV - Partie 2: Essais de vieillissement et de destruction | Condensatori statici di rifasamento di tipo non autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 kV - Parte 2: Prova di invecchiamento e prova di distruzione | 13.12.2023 | EN 60931-2:1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60931-3 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV - Teil 3: Eingebaute Sicherungen | Condensateurs shunt de puissance non autorégénérables destinés à être utilisés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV - Partie 3: Fusibles internes | Condensatori statici di rifasamento di tipo non autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1 kV - Parte 3: Fusibili interni | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60934 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschutzschalter (GS) | Disjoncteurs pour équipement (DPE) | Interruttori automatici per apparecchiature | 13.12.2023 | EN 60934:2001 EN 60934/A1:2007 EN 60934/A2:2013 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 60947-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen | Appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 1: Regole generali | 13.12.2023 | EN 60947-1:2004 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-1/A1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen - Änderung A1 | Appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 1: Regole generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60947-1/A2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen - Änderung A2 | Appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales - Amendement A2 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 1: Regole generali - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 14.10.2017 | Electrosuisse |
| EN 60947-2 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 2: Leistungsschalter IEC 60947-2:2016 | Appareillage à basse tension — Partie 2: Disjoncteurs (CEI 60947-2:2016) | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 2: Interruttori automatici IEC 60947-2:2016 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60947-2/A1 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 2: Leistungsschalter | Appareillage à basse tension - Partie 2: Disjoncteurs | Apparecchiature a bassa tensione - parte 2: Interruttori automatici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60947-3 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungen | Appareillage à basse tension — Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés fusibles | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 3: Interruttori di manovra, sezionatori, interruptori di manovrasezionatori e unità combinate con fusibili | 13.12.2023 | EN 60947-3:2009 EN 60947-3/A1:2012 EN 60947-3/A2:2015 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60947-4-1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 4-1: Schütze und Motorstarter — Elektromechanische Schütze und Motorstarter | Appareillage à basse tension — Partie 4-1: Contacteurs et démarreurs de moteurs — Contacteurs et démarreurs électromécaniques | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 4-1: Contattori e avviatori — Contattori e avviatori elettromeccanici | 13.12.2023 | EN 60947-4-1:2010 EN 90647-4-1/A1:2012 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60947-4-1/AC | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 4-1: Schütze und Motorstarter — Elektromechanische Schütze und Motorstarter | Appareillage à basse tension — Partie 4-1: Contacteurs et démarreurs de moteurs — Contacteurs et démarreurs électromécaniques | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 4-1: Contattori e avviatori — Contattori e avviatori elettromeccanici | 13.12.2023 | | | |
| EN 60947-4-2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 4-2: Schütze und Motorstarter - Halbleiter-Motor- Steuergeräte und -Starter für Wechselspannungen | Appareillage à basse tension - Partie 4-2: Contacteurs et démarreurs de moteurs - Gradateurs et démarreurs à semiconducteurs de moteurs à courant alternatif | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 4-2: Contattori e avviatori - Regolatori e avviatori a semiconduttori in c.a. | 13.12.2023 | EN 60947-4-2:2000 + A1:2002 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-4-3 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 4-3: Schütze und Motorstarter — Halbleiter-Steuergeräte und -Schütze für nichtmotorische Lasten für Wechselspannung | Appareillage à basse tension — Partie 4-3: Contacteurs et démarreurs de moteurs — Gradateurs et contacteurs à semiconducteurs pour charges, autres que des moteurs, à courant alternatif | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 4-3: Contattori e avviatori — Regolatori a semiconduttori in c.a. e contattori per carichi diversi da motori | 13.12.2023 | EN 60947-4-3:2000 Anmerkung 2.1 Note 2.2 Nota 2.1 | 11.06.2017 | Electrosuisse |
| EN 60947-5-1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-1: Steuergeräte und Schaltelemente — Elektromechanische Steuergeräte IEC 60947-5-1:2016 | Appareillage à basse tension — Partie 5-1: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande — Appareils électromécaniques pour circuits de commande (CEI 60947-5-1:2016) | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-1: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra Dispositivi elettromeccanici per circuiti di comando IEC 60947-5-1:2016 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-1/AC | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-1: Steuergeräte und Schaltelemente — Elektromechanische Steuergeräte | Appareillage à basse tension — Partie 5-1: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande — Appareils électromécaniques pour circuits de commande | Apparecchiature a bassa tensione - parte 5-1: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Dispositivi elettromeccanici per circuiti di comando | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60947-5-2 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-2: Steuergeräte und Schaltelemente — Näherungsschalter | Appareillage à basse tension - Partie 5-2: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Détecteurs de proximité | Apparecchiature a bassa tensione - parte 5-2: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Interruttori di prossimità | 13.12.2023 | EN 60947-5-2:2007 EN 60947-5-2/A1:2012 | 30.05.2022 | Electrosuisse |
| EN 60947-5-4 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-4: Steuergeräte und Schaltelemente - Verfahren zur Abschätzung der Leistungsfähigkeit von Schwachstromkontakten - Besondere Prüfungen | Appareillage à basse tension - Partie 5-4: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Méthode d'évaluation des performances des contacts à basse énergie - Essais spéciaux | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 4: Metodi di valutazione della prestazione dei contatti a bassa energia - Prove speciali | 13.12.2023 | EN 60947-5-4:1997 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-4/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-4: Steuergeräte und Schaltelemente — Verfahren zur Abschätzung der Leistungsfähigkeit von Schwachstromkontakten — Besondere Prüfungen - Änderung A1 | Appareillage à basse tension - Partie 5-4: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande — Méthode d'évaluation des performances des contacts à basse énergie - Essais spéciaux - Amendement A1 | Apparecchiature a bassa tensione — parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra — Sezione 4: Metodi di valutazione della prestazione dei contatti a bassa energia — Prove speciali - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-5 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion | Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-5/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion - Änderung A1 | Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique - Amendement A1 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-5/A2 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion - Änderung A2 | Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique - Amendement 2 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico - Modifica 2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60947-5-5/A11 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion - Änderung A11 | Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique - Amendement 11 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico - Modifica 11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-7 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-7: Steuergeräte und Schaltelemente - Anforderungen an Näherungssensoren mit Analogausgang | Appareillage à basse tension - Partie 5-7: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Prescriptions pour les détecteurs de proximité à sortie analogique | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-7: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Prescrizioni per dispositivi di prossimità con uscita analogica | 13.12.2023 | EN 50319:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-5-8 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-8: Steuergeräte und Schaltelemente — Drei-Stellungs-Zustimmsschalter | Appareillage à basse tension — Partie 5-8: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande — Interrupteurs de commande de validation à trois positions | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 5-8: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra — Interruttori ausiliari a tre posizioni | 13.12.2023 | EN 60947-5-8:2006 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60947-5-9 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-9: Steuergeräte und Schaltelemente — Durchflussmengenschalter | Appareillage à basse tension — Partie 5-9: Appareils et éléments de commutation pour circuit de commande — Détecteurs de débit | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 5-9: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra — Sensori di portata | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60947-6-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 6-1: Mehrfunktions-Schaltgeräte - Netzumschalter | Appareillage à basse tension - Partie 6-1: Matériels à fonctions multiples - Matériels de connexion de transfert | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 6-1: Apparecchiature a funzioni multiple - Apparecchiature di commutazione | 13.12.2023 | EN 60947-6-1:1991 + A11:1997 + A1:1994 + A2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-6-1/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 6-1: Mehrfunktions-Schaltgeräte - Netzumschalter - Änderung A1 | Appareillage à basse tension - Partie 6-1: Matériels à fonctions multiples - Matériels de connexion de transfert - Amendement A1 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 6-1: Apparecchiature a funzioni multiple - Apparecchiature di commutazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 17.01.2017 | Electrosuisse |
| EN 60947-6-2 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 6-2: Mehrfunktions-Schaltgeräte - Steuer- und Schutz-Schaltgeräte (CPS) | Appareillage à basse tension - Partie 6-2: Matériels à fonctions multiples - Appareils (ou matériel) de connexion de commande et de protection (ACP) | Apparecchiatura a bassa tensione - Parte 6: Apparecchiatura a funzioni multiple - Sezione 2: Apparecchi integrati di manovra e protezione (ACP) | 13.12.2023 | EN 60947-6-2:1993 + A11:1997 + A1:1997 + A2:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-6-2/A1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 6-2: Mehrfunktions-Schaltgeräte - Steuer- und Schutz-Schaltgeräte (CPS) - Änderung A1 | Appareillage à basse tension - Partie 6-2: Matériels à fonctions multiples - Appareils (ou matériel) de connexion de commande et de protection (ACP) - Amendement A1 | Apparecchiatura a bassa tensione - Parte 6: Apparecchiatura a funzioni multiple - Sezione 2: Apparecchi integrati di manovra e protezione (ACP) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60947-7-1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 7-1: Hilfseinrichtungen - Reihenklammern für Kupferleiter | Appareillage à basse tension -- Partie 7-1: Matériels accessoires - Blocs de jonction pour conducteurs en cuivre | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 7-1: Apparecchiature ausiliarie - Morsetti componibili per conduttori di rame | 13.12.2023 | EN 60947-7-1:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-7-2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 7-2: Hilfseinrichtungen - Schutzleiter-Reihenklammern für Kupferleiter | Appareillage à basse tension -- Partie 7-2: Matériels accessoires - Blocs de jonction de conducteur de protection pour conducteurs en cuivre | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 7-2: Apparecchiature ausiliarie - Morsetti componibili per conduttori di protezione in rame | 13.12.2023 | EN 60947-7-2:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-7-3 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 7-3: Hilfseinrichtungen — Sicherheitsanforderungen für Sicherungs-Reihenklammern | Appareillage à basse tension — Partie 7-3: Matériels accessoires — Exigences de sécurité pour les blocs de jonction à fusible | Apparecchiature a bassa tensione — Parte 7-3: Apparecchiature ausiliarie — Prescrizioni di sicurezza per morsetti componibili con fusibili | 13.12.2023 | EN 60947-7-3:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60947-8 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten thermischen Schutz (PTC) von rotierenden elektrischen Maschinen | Appareillage à basse tension - Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP)aux machines électriques tournantes | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 8: Unità di comando per protezione termica incorporata (CTP)in macchine elettriche rotanti | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60947-8/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten thermischen Schutz (PTC) von rotierenden elektrischen Maschinen - Änderung A1 | Appareillage à basse tension - Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP) aux machines électriques tournantes - Amendement A1 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 8: Unità di comando per protezione termica incorporata (CTP) in macchine elettriche rotanti - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 60947-8/A2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten thermischen Schutz (PTC) von rotierenden elektrischen Maschinen - Änderung A2 | Appareillage à basse tension - Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP) aux machines électriques tournantes - Amendement A2 | Apparecchiature a bassa tensione - Parte 8: Unità di comando per protezione termica incorporata (CTP) in macchine elettriche rotanti - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60947-8 | 2023 | 2024 1066 | L vom 23.04.24 | Niederspannungsschaltgeräte — Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten thermischen Schutz (PTC) von rotierenden elektrischen Maschinen | Appareillage à basse tension - Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP) aux machines électriques tournantes | Apparecchiature a bassa tensione - parte 8: Unità di comando per protezione termica incorporata (CTP) in macchine elettriche rotanti | 23.04.2024 | EN 60947-8:2003 EN 60947-8/A1:2006 EN 60947-8/A2:2012 | 24.10.2025 | Electrosuisse |
| EN IEC 60947-9-1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Aktive Systeme zur Verringerung von Lichtbogenfehlern — Teil 9-1: Lichtbogenlöschgeräte | Appareillage à basse tension - Partie 9-1: Systèmes actifs de limitation des défauts d'arc - Dispositifs d'extinction d'arc | Apparecchiature a bassa tensione — parte 9-1: Sistemi attivi di mitigazione del guasto d'arco — Dispositivi di spegnimento dell'arco | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60950-21 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit Teil 21: Fernspeisung | Matériels de traitement de l'information - Sécurité Partie 21:Téléalimentation | Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione - Sicurezza - Parte 21: Alimentazione remota | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60950-22 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen der Informationstechnik — Sicherheit — Teil 22: Einrichtungen für den Aussenbereich | Matériels de traitement de l'information — Sécurité — Partie 22: Matériels destinés à être installés à l'extérieur | Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione — Sicurezza — Parte 22: Apparecchiature installate all'aperto | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60950-22/AC | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen der Informationstechnik — Sicherheit — Teil 22: Einrichtungen für den Aussenbereich - AC | Matériels de traitement de l'information — Sécurité — Partie 22: Matériels destinés à être installés à l'extérieur - AC | Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione — Sicurezza — Parte 22: Apparecchiature installate all'aperto - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titoio italiano | Erste Veröffentlichung ABl. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 60950-23 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen der Informationstechnik — Sicherheit — Teil 23: Grosse Einrichtungen zur Datenspeicherung | Matériels de traitement de l'information — Sécurité — Partie 23: Matériels de grande taille pour le stockage des données | Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione — Sicurezza — Parte 23: Grandi apparecchiature per l'archiviazione dei dati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60950-23/AC | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen der Informationstechnik — Sicherheit — Teil 23: Grosse Einrichtungen zur Datenspeicherung - AC | Matériels de traitement de l'information — Sécurité — Partie 23: Matériels de grande taille pour le stockage des données - AC | Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione — Sicurezza — Parte 23: Grandi apparecchiature per l'archiviazione dei dati - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 60968 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchtstofflampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung — Sicherheitsanforderungen | Lampes à fluorescence à ballast intégré pour l'éclairage général — Règles de sécurité | Lampade con alimentatore incorporato per illuminazione generale — Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 60968:2013 + A11:2014 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 30.03.2018 | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 1: Schweißstromquellen | Matériel de soudage à l'arc - Partie 1: Sources de courant de soudage | Apparecchi di saldatura ad arco - parte 1: Sorgenti di corrente per saldatura | 13.12.2023 | EN 60974-1:2012 | 30.05.2022 | Electrosuisse |
| EN IEC 6074-1/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 1: Schweißstromquellen | Matériel de soudage à l'arc - Partie 1: Sources de courant de soudage | Apparecchi di saldatura ad arco - parte 1: Sorgenti di corrente per saldatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-2 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 2: Flüssigkeitskühlsysteme | Matériel de soudage à l'arc - Partie 2: Systèmes de refroidissement par liquide | Apparecchiature per la saldatura ad arco — parte 2: Sistemi di raffreddamento a liquido | 13.12.2023 | EN 60974-2:2013 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-3 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 3: Lichtbogenzünd- und -stabilisierungseinrichtungen | Matériel de soudage à l'arc - Partie 3: Dispositifs d'amorçage et de stabilisation de l'arc | Apparecchiatura per la saldatura ad arco — parte 3: Dispositivi d'innesco e stabilizzazione dell'arco | 13.12.2023 | EN 60974-3:2014 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-5 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 5: Drahtvorschubgeräte | Matériel de soudage à l'arc - Partie 5: Dévidoirs | Apparecchiatura per la saldatura ad arco — parte 5: Unità di avanzamento del filo | 13.12.2023 | EN 60974-5:2013 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 60974-6 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 6: Schweißstromquellen mit begrenzter Einschaltdauer | Matériel de soudage à l'arc — Partie 6: Matériel à service limité | Apparecchiature per la saldatura ad arco — parte 6: Apparecchiature ad impiego limitato | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-7 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 7: Brenner | Matériel de soudage à l'arc - Partie 7: Torches | Apparecchiature per la saldatura ad arco — parte 7: Torce | 13.12.2023 | EN 60974-7:2013 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-8 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 8: Gaskonsolen für Schweiß- und Plasmaschneidsysteme | Matériel de soudage à l'arc — Partie 8: Conssoles de gaz pour soudage et systèmes de coupage plasma | Apparecchiatura per la saldatura ad arco - parte 8: Conssole per gas per la saldatura e sistemi di taglio plasma | 13.12.2023 | EN 60974-8:2009 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 11: Elektrodenhalter | Matériel de soudage à l'arc — Partie 11: Porte-électrodes | Apparecchiature per la saldatura ad arco — Parte 11: Portaelettrodi | 13.12.2023 | EN 60974-11:2010 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60974-12 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 12: Steckverbindungen für Schweißleitungen | Matériel de soudage électrique - Partie 12: Dispositifs de connexion pour câbles de soudage | Apparecchiature per saldatura ad arco - Parte 12: Dispositivi di collegamento per cavi di saldatura | 13.12.2023 | EN 60974-12:2005 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN IEC 60974-13 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Lichtbogenschweißeinrichtungen — Teil 13: Schweißstromrückleitungsklemmen | Matériel de soudage à l'arc — Partie 13: Connecteur de pièce | Apparecchiature per la saldatura ad arco — Parte 13: Pinze di massa | 13.12.2023 | EN 60974-13:2011 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN 60998-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial für Niederspannungs-Stromkreise für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Dispositifs de connexion pour circuits basse tension pour usage domestique et analogue - Partie 1: Règles générales | Dispositivi di connessione per circuiti a bassa tensione per usi domestici e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 60998-1:1993 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60998-2-1 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial für Niederspannungs-Stromkreise für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Verbindungsmaterial als selbständige Betriebsmittel mit Schraubklemmen | Dispositifs de connexion pour circuits basse tension pour usage domestique et analogue - Partie 2-1: Règles particulières pour dispositifs de connexion en tant que parties séparées à organes de serrage à vis | Dispositivi di connessione per circuiti a bassa tensione per uso domestico e similare - Parte 2-1: Prescrizioni particolari per i dispositivi di connessione come parti separate con unità di serraggio di tipo a vite | 13.12.2023 | EN 60998-2-1:1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60998-2-2 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial für Niederspannungs-Stromkreise für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Verbindungsmaterial als selbständige Betriebsmittel mit schraubenlosen Klemmstellen | Dispositifs de connexion pour circuits basse tension pour usage domestique et analogue - Partie 2-2: Règles particulières pour dispositifs de connexion en tant que parties séparées avec organes de serrage sans vis | Dispositivi di connessione per circuiti a bassa tensione per usi domestici e similari - Parte 2-2: Prescrizioni particolari per dispositivi di connessione come parti separate con unità di serraggio senza vite | 13.12.2023 | EN 60998-2-2:1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60998-2-3 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial für Niederspannungs-Stromkreise für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Verbindungsmaterial als selbständige Betriebsmittel mit Schneidklemmstellen | Dispositifs de connexion pour circuits basse tension pour usage domestique et analogue - Partie 2-3: Règles particulières pour dispositifs de connexion en tant que parties séparées avec organes de serrage à perçage d'isolant | Dispositivi di connessione per circuiti a bassa tensione per usi domestici e similari - Parte 2-3: Prescrizioni particolari per i dispositivi di connessione come parti separate con unità di serraggio a perforazione d'isolante | 13.12.2023 | EN 60998-2-3:1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60998-2-4 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial für Niederspannungs-Stromkreise für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 2-4: Besondere Anforderungen an Drehklemmen | Dispositifs de connexion pour circuits basse tension pour usage domestique et analogue - Partie 2-4: Règles particulières pour dispositifs de connexion par épissure | Dispositivi di connessione per circuiti a bassa tensione per usi domestici e similari - Parte 2-4: Prescrizioni particolari per dispositivi di connessione a cappuccio | 13.12.2023 | EN 60998-2-4: 1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 60999-1 | 2000 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial - Sicherheitsanforderungen für Schraubklemmstellen und schraubenlose Klemmstellen für elektrische Kupferleiter - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Leiter von 0,5 mm 2 bis 35 mm 2 (einschliesslich) | Dispositifs de connexion - Prescriptions de sécurité pour organes de serrage à vis et sans vis pour conducteurs électriques en cuivre - Partie 1: Prescriptions générales et prescriptions particulières pour conducteurs de 0,5 mm 2 à 35 mm 2 (inclus) | Dispositivi di connessione - Prescrizioni di sicurezza per unità di serraggio a vite e senza vite per conduttori elettrici in rame - Parte 1: Prescrizioni generali e prescrizioni particolari per conduttori da 0,5 mm 2 a 35 mm 2 (inclusi) | 13.12.2023 | EN 60999-1:1993 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 60999-2 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial - Elektrische Kupferleiter - Sicherheitsanforderungen für Schraubklemmstellen und schraubenlose Klemmstellen - Teil 2: Besondere Anforderungen für Klemmstellen für Leiter über 35 mm 2 bis einschliesslich 300 mm 2 | Dispositifs de connexion - Conducteurs électriques en cuivre - Prescriptions de sécurité pour organes de serrage à vis et sans vis - Partie 2: Prescriptions particulières pour les organes de serrage pour conducteurs au-dessus de 35 mm 2 et jusqu'à 300 mm 2 (inclus) | Dispositivi di connessione - Conduttori elettrici in rame - Prescrizioni di sicurezza per unità di serraggio a vite e senza vite | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61008-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz (RCCBs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Interrupteurs automatiques à courant résiduel sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (ID) - Partie 1: Règles générales | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 61008-1:2004 + A11:2007 + A12:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 18.06.2017 | Electrosuisse |
| EN 61008-1/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz (RCCBs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (ID) - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | 04.08.2017 | Electrosuisse |
| EN 61008-1/A1/AC | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz (RCCBs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 - AC | Interrupteurs automatiques à courant résiduel sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (ID) - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 - AC | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61008-1/A2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz (RCCBs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A2 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (ID) - Partie 1: Règles générales - Amendement A2 | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | 04.08.2017 | Electrosuisse |
| EN 61008-1/A11 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz (RCCBs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A11 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (ID) - Partie 1: Règles générales - Amendement A11 | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | 06.07.2018 | Electrosuisse |
| EN 61008-1/A12 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz (RCCBs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A12 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (ID) - Partie 1: Règles générales - Amendement A12 | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A12 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61008-2-1 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 2-1: Anwendung der allgemeinen Anforderungen auf netzspannungs-unabhängige RCCB | Interrupteurs automatiques à courant résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé (ID) - Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux ID fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 2-1: Applicabilità delle prescrizioni generali agli interruttori differenziali con funzionamento indipendente dalla tensione di rete | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61008-2-1/A11 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 2-1: Anwendung der allgemeinen Anforderungen auf netzspannungs-unabhängige RCCB - Änderung A11 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé (ID) - Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux ID fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation - Amendement A11 | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 2-1: Applicabilità delle prescrizioni generali agli interruttori differenziali con funzionamento indipendente dalla tensione di rete - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | | Electrosuisse |
| EN 61008-2-1/A11/AC | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 2-1: Anwendung der allgemeinen Anforderungen auf netzspannungs-unabhängige RCCB | Interrupteurs automatiques à courant résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé (ID) - Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux ID fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation | Interruttori differenziali senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 2-1: Applicabilità delle prescrizioni generali agli interruttori differenziali con funzionamento indipendente dalla tensione di rete | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61009-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter mit eingebautem Überstromschutz (RCBOs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Interrupteurs automatiques à courant résiduel avec dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (DD) - Partie 1: Règles générales | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 61009-1:2004 + A11:2008 + A12:2009 + A13:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 18.06.2017 | Electrosuisse |
| EN 61009-1/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter mit eingebautem Überstromschutz (RCBOs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel avec dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (DD) - Partie 1: Règles générales - Amendement A1 | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | 04.08.2017 | Electrosuisse |
| EN 61009-1/A2 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter mit eingebautem Überstromschutz (RCBOs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A2 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel avec dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (DD) - Partie 1: Règles générales - Amendement A2 | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | 04.08.2017 | Electrosuisse |
| EN 61009-1/A11 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter mit eingebautem Überstromschutz (RCBOs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A11 | Interrupteurs automatiques à courant résiduel avec dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (DD) - Partie 1: Règles générales - Amendement A11 | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 | 06.07.2018 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61009-1/A13 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter mit eingebautem Übersstromschutz (RCBOs) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel avec dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (DD) — Partie 1: Règles générales | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61009-2-1 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser (RCBO's) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 2-1: Anwendbarkeit der Festlegungen für die Funktionen des RCBO's unabhängig von der Netzspannung | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel avec protection contre les surintensités incorporée pour installations domestiques et analogues (DD) - Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux DD fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 2-1: Applicabilità delle prescrizioni generali agli interruttori differenziali con funzionamento indipendente dalla tensione di rete | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61009-2-1/A11 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser (RCBO's) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 2-1: Anwendbarkeit der Festlegungen für die Funktionen des RCBO's unabhängig von der Netzspannung - Änderung A11 | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel avec protection contre les surintensités incorporée pour installations domestiques et analogues (DD) - Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux DD fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation - Amendement A11 | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 2-1: Applicabilità delle prescrizioni generali agli interruttori differenziali con funzionamento indipendente dalla tensione di rete - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61009-2-1/A11/AC | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser (RCBO's) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen Teil 2-1: Anwendbarkeit der Festlegungen für die Funktionen des RCBO's unabhängig von der Netzspannung - Änderung A11/AC | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel avec protection contre les surintensités incorporée pour installations domestiques et analogues (DD) - Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux DD fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation - Amendement A11/AC | Interruttori differenziali con sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari - Parte 2-1: Applicabilità delle prescrizioni generali agli interruttori differenziali con funzionamento indipendente dalla tensione di rete - Modifica A11/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61010-1 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 1: Exigences générales | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 61010-1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61010-1/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 1: Exigences générales | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61010-1/A1/AC | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 1: Exigences générales | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-010 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-010: Besondere Anforderungen an Laborgeräte für das Erhitzen von Stoffen | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-010: Prescriptions particulières pour appareils de laboratoire utilisés pour l'échauffement des matières | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-010: Prescrizioni particolari per apparecchi da laboratorio per il riscaldamento di materiali | 13.12.2023 | EN 61010-2-010:2014 | 22.12.2022 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-011 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-011: Besondere Anforderungen für Kältegeräte | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-011: Exigences particulières pour appareils de réfrigération | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-011: Prescrizioni particolari per apparecchi di refrigerazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-011/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-011: Besondere Anforderungen für Kältegeräte | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-011: Exigences particulières pour appareils de réfrigération | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-011: Prescrizioni particolari per apparecchi di refrigerazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-012 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-012: Besondere Anforderungen an Klima- und Umweltsysteme und andere Temperatur-Konditionierungsgeräte | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-012: Exigences particulières pour les appareils d'essais climatiques et d'environnement, et autres appareils de conditionnement de température | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e da laboratorio - parte 2-012: Prescrizioni particolari per apparecchi utilizzati per prove climatiche e ambientali e per altri apparecchi di condizionamento della temperatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-012/A11 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-012: Besondere Anforderungen an Klima- und Umweltsysteme und andere Temperatur-Konditionierungsgeräte | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-012: Exigences particulières pour les appareils d'essais climatiques et d'environnement, et autres appareils de conditionnement de température | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e da laboratorio - parte 2-012: Prescrizioni particolari per apparecchi utilizzati per prove climatiche e ambientali e per altri apparecchi di condizionamento della temperatura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61010-2-020 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-020: Besondere Anforderungen an Laborzentrifugen | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-020: Exigences particulières pour centrifugeuses de laboratoire | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, di controllo e da laboratorio — Parte 2-020: Prescrizioni particolari per centrifughe da laboratorio | 13.12.2023 | EN 61010-2-020:1994 + A1:1996 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 01.07.2009 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-030 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-030: Besondere Anforderungen für Geräte mit Prüf- oder Messstromkreis | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-030: Exigences particulières pour les appareils équipés de circuits d'essai ou de mesure | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-030: Prescrizioni particolari per apparecchi dotati di circuiti di prova o di misura | 13.12.2023 | EN 61010-2-030:2010 | 10.09.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-030/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-030: Besondere Anforderungen für Geräte mit Prüf- oder Messstromkreis | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-030: Exigences particulières pour les appareils équipés de circuits d'essai ou de mesure | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-030: Prescrizioni particolari per apparecchi dotati di circuiti di prova o di misura | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-032 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-032: Besondere Anforderungen für handgehaltene und handbediente Stromsonden für elektrische Prüfungen und Messungen | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-032: Exigences particulières pour les capteurs de courant, portatifs et manipulés manuellement, pour essai électrique et mesure | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e da laboratorio - parte 2-032: Prescrizioni particolari per sensori di corrente portatili e utilizzati manualmente per misure e prove elettriche | 13.12.2023 | EN 61010-2-032:2012 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-032/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-032: Besondere Anforderungen für handgehaltene und handbediente Stromsonden für elektrische Prüfungen und Messungen | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-032: Exigences particulières pour les capteurs de courant, portatifs et manipulés manuellement, pour essai électrique et mesure | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e da laboratorio - parte 2-032: Prescrizioni particolari per sensori di corrente portatili e utilizzati manualmente per misure e prove elettriche | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 61010-2-033 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-033: Besondere Anforderungen für handgehaltene Multimeter und andere handgehaltene Messgeräte für den Haushalt und professionellen Gebrauch, geeignet zur Messung von Netzspannungen | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-033: Exigences particulières pour les multimètres portatifs et autres mesureurs, pour usage domestique et professionnel, capables de mesurer la tension réseau | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-033: Prescrizioni particolari per multimetri portatili ed altri strumenti di misura portatili, per utilizzo domestico e professionale, in grado di misurare la tensione di alimentazione | 13.12.2023 | EN 61010-2-033:2012 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-0-033/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-033: Besondere Anforderungen für handgehaltene Multimeter und andere handgehaltene Messgeräte für den Haushalt und professionellen Gebrauch, geeignet zur Messung von Netzspannungen | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-033: Exigences particulières pour les multimètres portatifs et autres mesureurs, pour usage domestique et professionnel, capables de mesurer la tension réseau | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-033: Prescrizioni particolari per multimetri portatili ed altri strumenti di misura portatili, per utilizzo domestico e professionale, in grado di misurare la tensione di alimentazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-034 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-034: Besondere Bestimmungen für Prüf- und Messgeräte zur Isolationswiderstandsmessung und Spannungsfestigkeitsprüfung | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-034: Exigences particulières applicables aux appareils de mesure de la résistance d'isolement et aux appareils d'essai de rigidité diélectrique | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-034: Prescrizioni particolari per apparecchi di misura della resistenza di isolamento e per apparecchiature di prova della rigidità dielettrica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-034/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-034: Besondere Bestimmungen für Prüf- und Messgeräte zur Isolationswiderstandsmessung und Spannungsfestigkeitsprüfung | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-034: Exigences particulières applicables aux appareils de mesure de la résistance d'isolement et aux appareils d'essai de rigidité diélectrique | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-034: Prescrizioni applicabili per apparecchi di misura della resistenza di isolamento e per apparecchiature di prova della rigidità dielettrica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-040 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-040: Besondere Anforderungen für Sterilisatoren und Reinigungs-Desinfektionsgeräte für medizinische Zwecke | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-040: Exigences particulières pour stérilisateur et laveurs désinfecteurs utilisés pour traiter le matériel médical | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-040: Prescrizioni particolari per sterilizzatori e disinfettatrici usati nel trattamento di materiale medico | 13.12.2023 | EN 61010-2-040:2005 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-051 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel und Laborgeräte — Teil 2-051: Besondere Anforderungen an Laborgeräte zum Mischen und Rühren | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-051: Exigences particulières pour appareils de laboratoire utilisés pour mélanger et agiter | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-051: Prescrizioni particolari per apparecchi da laboratorio per mescolare ed agitare | 13.12.2023 | EN 61010-2-051:2015 | 10.09.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-051/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel und Laborgeräte — Teil 2-051: Besondere Anforderungen an Laborgeräte zum Mischen und Rühren | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-051: Exigences particulières pour appareils de laboratoire utilisés pour mélanger et agiter | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-051: Prescrizioni particolari per apparecchi da laboratorio per mescolare ed agitare | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-061 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-061: Besondere Anforderungen an Labor-Atompektrometer mit thermischer Atomisierung und Ionisation | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-061: Exigences particulières pour spectromètres atomiques de laboratoire avec vaporisation et ionisation thermiques | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-061: Prescrizioni particolari per spettrometri atomici da laboratorio con atomizzazione e ionizzazione termica | 13.12.2023 | EN 61010-2-061:2015 | 10.09.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-061/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-061: Besondere Anforderungen an Labor-Atompektrometer mit thermischer Atomisierung und Ionisation | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-061: Exigences particulières pour spectromètres atomiques de laboratoire avec vaporisation et ionisation thermiques | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — parte 2-061: Prescrizioni particolari per spettrometri atomici da laboratorio con atomizzazione e ionizzazione termica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-081 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel und Laborgeräte — Teil 2-081: Besondere Anforderungen an automatische und semiautomatische Laborgeräte für Analysen und andere Zwecke | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-081: Prescriptions particulières pour les appareils de laboratoire, automatiques et semi-automatiques, destinés à l'analyse et autres usages | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - parte 2-081: Prescrizioni particolari per apparecchi automatici e semi-automatici da laboratorio per analisi ed altri usi | 13.12.2023 | EN 61010-2-081:2015 | 22.12.2022 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-091 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-091: Besondere Anforderungen für Röntgenerateschränke | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-091: Exigences particulières pour les équipements à rayons X montés en armoire | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e utilizzo in laboratorio - parte 2-091: Prescrizioni particolari per sistemi a raggi X in contenitore | 13.12.2023 | EN 61010-2-091:2012 EN 61010-2-091/AC:2013 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-091/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 2-091: Besondere Anforderungen für Röntgenerateschränke | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-091: Exigences particulières pour les équipements à rayons X montés en armoire | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e utilizzo in laboratorio - parte 2-091: Prescrizioni particolari per sistemi a raggi X in contenitore | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-130 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel und Laborgeräte — Teil 2-130: Besondere Anforderungen an Geräte, die für den Gebrauch in Bildungseinrichtungen durch Kinder vorgesehen sind | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-130: Exigences particulières pour appareils destinés à une utilisation dans les établissements scolaires par des enfants | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — Parte 2-130: Prescrizioni particolari per apparecchi destinati a essere utilizzati negli istituti scolastici dai bambini | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-201 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel und Laborgeräte — Teil 2-201: Besondere Anforderungen für Steuer- und Regelgeräte IEC 61010-2-201:2017 | Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-201: Exigences particulières pour les équipements de commande (CEI 61010-2-201:2017) | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio - Parte 2-201: Requisiti particolari per apparecchiature di controllo IEC 61010-2-201:2017 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61010-2-202 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel und Laborgeräte — Teil 2-202: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Ventile und Stellantriebe | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 2-202: Exigences particulières pour les actionneurs à vanne à commande électrique | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio — Parte 2-202: Requisiti particolari per attuatori a valvole manovrati elettricamente | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61010-031 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte — Teil 031: Besondere Anforderungen für handgehaltene Messzubehör zum Messen und Prüfen | Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire — Partie 031: Exigences de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques | Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e da laboratorio — parte 031: Prescrizioni particolari per assenti sonde utilizzati manualmente per misura e prove elettriche | 13.12.2023 | EN 61010-031:2002 + A1:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61028 | 1993 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messgeräte - X-Y-Schreiber | Appareils électriques de mesure - Enregistreurs X-Y | Strumenti elettrici di misura - Registratori X-Y | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61028/A2 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messgeräte - X-Y-Schreiber - Änderung A2 | Appareils électriques de mesure - Enregistreurs X-Y - Amendement A2 | Strumenti elettrici di misura - Registratori X-Y - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61034-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messung der Rauchdichte von Kabeln und isolierten Leitungen beim Brennen unter definierten Bedingungen - Teil 1: Prüfeinrichtungen | Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des conditions définies - Partie 1: Appareillage d'essai | Misura della densità del fumo emesso dai cavi che bruciano sotto specificate condizioni - Parte 1: Apparecchiature di prova | 13.12.2023 | EN 50268-1:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.06.2008 | Electrosuisse |
| EN 61034-1/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messung der Rauchdichte von Kabeln und isolierten Leitungen beim Brennen unter definierten Bedingungen - Teil 1: Prüfeinrichtungen - Änderung A1 | Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des conditions définies - Partie 1: Appareillage d'essai - Amendement A1 | Misura della densità del fumo emesso dai cavi che bruciano sotto specificate condizioni - Parte 1: Apparecchiature di prova - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 26.07.2016 | Electrosuisse |
| EN 61034-2 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messung der Rauchdichte von Kabeln und isolierten Leitungen beim Brennen unter definierten Bedingungen - Teil Prüfverfahren und Anforderungen | Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des conditions définies - Partie 2: Procédure d'essai et exigences | Misura della densità del fumo emesso dai cavi che bruciano sotto specificate condizioni - Parte 2: Procedure di prova e prescrizioni | 13.12.2023 | EN 50268-2:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.06.2008 | Electrosuisse |
| EN 61034-2/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messung der Rauchdichte von Kabeln und isolierten Leitungen beim Brennen unter definierten Bedingungen - Teil Prüfverfahren und Anforderungen - Änderung A1 | Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des conditions définies - Partie 2: Procédure d'essai et exigences - Amendement A1 | Misura della densità del fumo emesso dai cavi che bruciano sotto specificate condizioni - Parte 2: Procedure di prova e prescrizioni - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 25.06.2016 | Electrosuisse |
| EN 61048 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Kondensatoren für Leuchtstofflampen- und andere Entladungslampenkreise — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen | Appareils auxiliaires pour lampes — Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à fluorescence et autres lampes à décharge — Prescriptions générales et de sécurité | Auxiliari per lampade — Condensatori da utilizzare nei circuiti di lampade tubolari a fluorescenza e di altre lampade a scarica — Prescrizioni generali e di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61048:1993 + A1:1996 + A2:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61048/A1 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Kondensatoren für Leuchtstofflampen- und andere Entladungslampenkreise — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Appareils auxiliaires pour lampes — Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à fluorescence et autres lampes à décharge — Prescriptions générales et de sécurité - Amendement A1 | Auxiliari per lampade — Condensatori da utilizzare nei circuiti di lampade tubolari a fluorescenza e di altre lampade a scarica — Prescrizioni generali e di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 19.02.2019 | Electrosuisse |
| EN 61050 | 1992 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Transformatoren mit einer Leerspannung über 1 kV für Leuchtöhren (allgemein Neonttransformatoren genannt) - Allgemeine und Sicherheitsanforderungen | Transformateurs pour lampes tubulaires à décharge ayant une tension secondaire à vide supérieure à 1 kV (couramment appelés transformateurs-neon) - Prescriptions générales et de sécurité | Trasformatori per lampade a scarica tubolari con tensione secondaria a vuoto superiore a 1 000 V (trasformatori neon) - Prescrizioni generali e di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61050/A1 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Transformatoren mit einer Leerspannung über 1 kV für Leuchtöhren (allgemein Neonttransformatoren genannt) - Allgemeine und Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Transformateurs pour lampes tubulaires à décharge ayant une tension secondaire à vide supérieure à 1 kV (couramment appelés transformateurs-neon) - Prescriptions générales et de sécurité - Amendement A1 | Trasformatori per lampade a scarica tubolari con tensione secondaria a vuoto superiore a 1 000 V (trasformatori neon) - Prescrizioni generali e di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN IEC 61058-1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschalter — Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 61058-1:2016 | Interrupteurs pour appareils — Partie 1: Exigences générales (CEI 61058-1:2016) | Interruttori per apparecchi - Parte 1: Prescrizioni generali (IEC 61058-1:2016) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61058-2-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschalter - Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Schnurschalter | Interrupteurs pour appareils - Partie 2-1: Règles particulières pour les interrupteurs pour câbles souples | Interruttori per apparecchi - Parte 2-1: Prescrizioni particolari per interruttori per cavi flessibili | 13.12.2023 | EN 61058-2-1:1993 + A1:2002 + A1:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61058-2-4 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschalter - Teil 2-4: Besondere Anforderungen an unabhängig montierte Schalter | Interrupteurs pour appareils - Partie 2-4: Règles particulières pour les interrupteurs à montage indépendant | Interruttori per apparecchi - Parte 2-4: Prescrizioni particolari per interruttori per montaggio indipendente (IEC 61058-2-4:1995+A1:2003) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61058-2-5 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräteschalter - Teil 2-5: Besondere Anforderungen an Wahlschalter | Interrupteurs pour appareils - Partie 2-5: Règles particulières pour les sélecteurs | Interruttori per apparecchi - Parte 2-5: Prescrizioni particolari per i selettori | 13.12.2023 | EN 61058-2-5:1994 + A1:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61071 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kondensatoren der Leistungselektronik | Condensateurs pour électronique de puissance | Capacitori per elettronica di potenza | 13.12.2023 | EN 61071-1:1996 + EN 61071-2:1996 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61095 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektromechanische Schütze für Hausinstallationen und ähnliche Zwecke | Contacteurs électromécaniques pour usages domestiques et analogues | Contattori elettromeccanici per usi domestici e similari | 13.12.2023 | EN 61095:1993 + A1:1996 + A1:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61131-2 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Speicherprogrammierbare Steuerungen - Teil 2: Betriebsmittelanforderungen und Prüfungen | Automates programmables - Partie 2: Spécifications et essais des équipements | Controllori programmabili - Parte 2: Specificazioni e prove delle apparecchiature | 13.12.2023 | EN 61131-2:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61138 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leitungen für ortsveränderliche Erdungs- und Kurzschluss-Einrichtungen | Câbles d'équipements portables de mise à la terre et de court-circuit | Cavi per apparecchiature portatili di messa a terra e di cortocircuito | 13.12.2023 | EN 61138:1997 + A1:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61140 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutz gegen elektrischen Schlag - Gemeinsame Anforderungen für Anlagen und Betriebsmittel | Protection contre les chocs électriques - Aspects communs aux installations et aux matériels | Protezione contro i contatti elettrici - Aspetti comuni per gli impianti e le apparecchiature | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61140/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Schutz gegen elektrischen Schlag - Gemeinsame Anforderungen für Anlagen und Betriebsmittel - Änderung A1 | Protection contre les chocs électriques - Aspects communs aux installations et aux matériels - Amendement A1 | Protezione contro i contatti elettrici - Aspetti comuni per gli impianti e le apparecchiature - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61143-1 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messgeräte - X-t-Schreiber - Teil 1: Definitionen und Anforderungen | Appareils électriques de mesure - Enregistreurs X t - Partie 1: Définitions et prescriptions | Strumenti di misura elettrici - Strumenti registratori X-t - Parte 1: Definizioni e prescrizioni | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61143-1/A1 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messgeräte - X-t-Schreiber - Teil 1: Definitionen und Anforderungen - Änderung A1 | Appareils électriques de mesure - Enregistreurs X t - Partie 1: Définitions et prescriptions - Amendement A1 | Strumenti di misura elettrici - Strumenti registratori X-t - Parte 1: Definizioni e prescrizioni - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61143-2 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messgeräte - X-t-Schreiber - Teil 2: Empfohlene zusätzliche Prüfverfahren | Appareils électriques de mesure - Enregistreurs X t - Partie 2: Méthodes d'essais complémentaires recommandées | Strumenti di misura elettrici - Strumenti registratori X-t - Parte 2: Metodi complementari di prova raccomandati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61184 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Bajonett-Lampenfassungen IEC 61184:2017 | Douilles à baionnette IEC 61184:2017 | Porta lampade a baionetta IEC 61184:2017 | 13.12.2023 | EN 61184:2008 + A1:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 26.06.2020 | Electrosuisse |
| EN 61187 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische und elektronische Messgeräte - Mitzuliefernde Unterlagen | Équipements de mesures électriques et électroniques - Documentation | Apparecchi di misura elettrici ed elettronici - Documentazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61187/AC | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische und elektronische Messgeräte - Mitzuliefernde Unterlagen - AC | Équipements de mesures électriques et électroniques - Documentation - AC | Apparecchi di misura elettrici ed elettronici - Documentazione - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61195 | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Sicherheitsanforderungen | Lampes à fluorescence à deux culots - Prescriptions de sécurité | Lampade fluorescenti con attacco doppio - Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61195:1994 +A1:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61195/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Lampes à fluorescence à deux culots - Prescriptions de sécurité - Amendement A1 | Lampade fluorescenti con attacco doppio - Prescrizioni di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61195/A2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Sicherheitsanforderungen - Änderung A2 | Lampes à fluorescence à deux culots - Prescriptions de sécurité - Amendement A2 | Lampade fluorescenti con attacco doppio - Prescrizioni di sicurezza - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 24.10.2017 | Electrosuisse |
| EN 61199 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Sicherheitsanforderungen | Lampes à fluorescence à culot unique - Prescriptions de sécurité | Lampade fluorescenti con attacco singolo - Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61199:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61199/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Lampes à fluorescence à culot unique - Prescriptions de sécurité - Amendement A1 | Lampade fluorescenti con attacco singolo - Prescrizioni di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61199/A2 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Sicherheitsanforderungen - Änderung A2 | Lampes à fluorescence à culot unique - Prescriptions de sécurité - Amendement A2 | Lampade fluorescenti con attacco singolo - Prescrizioni di sicurezza - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 03.09.2017 | Electrosuisse |
| EN 61204 | 1995 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromversorgungsgeräte für Niederspannung mit Gleichstromausgang - Eigenschaften und Sicherheitsanforderungen | Dispositifs d'alimentation à basse tension, à sortie en courant continu - Caractéristiques de fonctionnement et prescriptions de sécurité | Dispositivi di alimentazione a bassa tensione con uscita in corrente continua - Caratteristiche di prestazione e requisiti di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61204-7 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromversorgungsgeräte für Niederspannung mit Gleichstromausgang - Teil 7: Sicherheitsanforderungen IEC 61204-7:2016 | Alimentations à découpage basse tension - Partie 7: Exigences de sécurité IEC 61204-7:2016 | Dispositivi di alimentazione a bassa tensione con uscita in corrente continua. Parte 7: Prescrizioni di sicurezza IEC 61204-7:2016 | 13.12.2023 | EN 61204-7:2006 + A11:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 16.03.2021 | Electrosuisse |
| EN 61210 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verbindungsmaterial - Flachsteckverbindungen für elektrische Kupferleiter - Sicherheitsanforderungen | Dispositifs de connexion - Bornes plates à connexion rapide pour conducteurs électriques en cuivre - Exigences de sécurité | Dispositivi di connessione - Morsetti piatti a connessione rapida per conduttori elettrici in rame - Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61210:1995 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61230 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Arbeiten unter Spannung - Ortsveränderliche Geräte zum Erden oder Erden und Kurzschließen | Travaux sous tension - Equipements portables de mise à la terre ou de mise à la terre et en court-circuit | Lavori sotto tensione - Dispositivi portatili di messa a terra o di messa a terra e in cortocircuito | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61242 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke | Petit appareillage électrique - Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques | Apparecchiatura a bassa tensione - Avvolgicavi per usi domestici e similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61242/A1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Änderung A1 | Petit appareillage électrique - Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques - Amendement A1 | Apparecchiatura a bassa tensione - Avvolgicavi per usi domestici e similari - Modifica A1 | 13.12.2023 | EN 61242:1997 + A11:2004 + A12:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Anmerkung 3 | | Electrosuisse |
| EN 61242/A1/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Änderung A1/AC | Petit appareillage électrique - Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques - Amendement A1/AC | Apparecchiatura a bassa tensione - Avvolgicavi per usi domestici e similari - Modifica A1/AC | 13.12.2023 | EN 61242:1997 + A11:2004 + A12:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Anmerkung 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61242/A2 | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Änderung A2 | Peilít appareillage électrique - Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques - Amendement A2 | Apparecchiatura a bassa tensione - Avvolgicavi per usi domestici e similari - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 03.12.2018 | Electrosuisse |
| EN 61243-3 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Arbeiten unter Spannung — Spannungsprüfer — Teil 3: Zweipoliger Spannungsprüfer für Niederspannungsnetze | Travaux sous tension — Détecteurs de tension — Partie 3: Type bipolaire basse tension | Lavori sotto tensione — Rivelatori di tensione — Parte 3: Rivelatori bipolari a bassa tensione | 13.12.2023 | EN 61243-3:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 13.11.2017 | Electrosuisse |
| EN 61243-3/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Arbeiten unter Spannung — Spannungsprüfer — Teil 3: Zweipoliger Spannungsprüfer für Niederspannungsnetze - AC | Travaux sous tension — Détecteurs de tension — Partie 3: Type bipolaire basse tension - AC | Lavori sotto tensione — Rivelatori di tensione — Parte 3: Rivelatori bipolari a bassa tensione - AC | 13.12.2023 | EN 61243-3:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 13.11.2017 | Electrosuisse |
| EN 61243-3/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Arbeiten unter Spannung — Spannungsprüfer — Teil 3: Zweipoliger Spannungsprüfer für Niederspannungsnetze - AC | Travaux sous tension — Détecteurs de tension — Partie 3: Type bipolaire basse tension - AC | Lavori sotto tensione — Rivelatori di tensione — Parte 3: Rivelatori bipolari a bassa tensione - AC | 13.12.2023 | EN 61243-3:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 13.11.2017 | Electrosuisse |
| EN 61270-1 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kondensatoren für Mikrowellenkochgeräte - Teil 1: Allgemeines | Condensateurs pour les fours à micro-ondes - Partie 1: Généralités | Condensatori per forni a microonde - Parte 1: Generalità | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61293 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kennzeichnung elektrischer Betriebsmittel mit Bemessungsdaten für die Stromversorgung — Anforderungen für die Sicherheit | Marquage des matériels électriques avec des caractéristiques assignées relatives à l'alimentation électrique — Prescriptions de sécurité | Marchatura delle apparecchiature elettriche con i valori nominali relativi all'alimentazione elettrica - Requisiti di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61293:1994 | 22.12.2022 | Electrosuisse |
| EN 61310-1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale | Sécurité des machines — Indication, marquage et manoeuvre — Partie 1: Exigences pour les signaux visuels, acoustiques et tactiles | Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 1: Prescrizioni per segnali visivi, acustici e tattili | 13.12.2023 | EN 61310-1:1995 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61310-2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheiten von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung | Sécurité des machines — Indication, marquage et manoeuvre — Partie 2: Exigences pour le marquage | Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 2: Prescrizioni per la marcatura | 13.12.2023 | EN 61310-3:1999 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61310-3 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) | Sécurité des machines — Indication, marquage et manoeuvre — Partie 3: Exigences sur la position et le fonctionnement des organes de commande | Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 3: Prescrizioni per il posizionamento e il senso di manovra degli attuatori | 13.12.2023 | EN 61310-3:1999 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61316 | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leitungsroller für industrielle Anwendung | Enrouleurs de câbles industriels | Avvolgicavi industriali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen | Appareillages de lampes — Partie 1: Exigences générales et exigences de sécurité | Unità di alimentazione di lampada — Parte 1: Prescrizioni generali e di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61347-1:2008 + A1:2011 + A2:2013 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 26.03.2018 | Electrosuisse |
| EN 61347-2-2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-2: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselestromversorgte elektronische Konverter für Glühlampen | Appareillages de lampes - Partie 2-2: Prescriptions particulières pour les convertisseurs abaisseur électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à incandescence | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-2: Prescrizioni particolari per trasformatori elettronici per lampade ad incandescenza alimentati in c.c. o in c.a. | 13.12.2023 | EN 61347-2-2:2001 + A1:2006 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-3 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-3: Besondere Anforderungen an wechsel- und/oder gleichstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für Leuchtstofflampen | Appareillages de lampes - Partie 2-3: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant alternatif et/ou en courant continu pour lampes fluorescentes | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-3: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente alternata e/o in corrente continua per lampade fluorescenti | 13.12.2023 | EN 61347-2-3:2001 + A1:2004 + A2:2006 EN 61347-2-4:2001 Note 2.1 Anmerkung 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-3/AC | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-3: Besondere Anforderungen an wechsel- und/oder gleichstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für Leuchtstofflampen - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-3: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant alternatif et/ou en courant continu pour lampes fluorescentes - AC | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-3: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente alternata e/o in corrente continua per lampade fluorescenti - AC | 13.12.2023 | EN 61347-2-3:2001 + A1:2004 + A2:2006 EN 61347-2-4:2001 Note 2.1 Anmerkung 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-7 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-7: Besondere Anforderungen an batterieversorgte elektronische Betriebsgeräte für die Notbeleuchtung (mit Einzelbatterie) | Appareillages de lampes - Partie 2-7: Règles particulières relatives aux appareillages électroniques alimentés par batterie pour l'éclairage de secours (autonome) | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-7: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente continua per illuminazione di emergenza | 13.12.2023 | EN 61347-2-7:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-7/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 2-7: Besondere Anforderungen an batterieversorgte elektronische Betriebsgeräte für die Notbeleuchtung (mit Einzelbatterie) - Änderung A1 | Appareillages de lampes - Partie 2-7: Règles particulières relatives aux appareillages électroniques alimentés par batterie pour l'éclairage de secours (autonome) - Amendement A1 | Unità di alimentazione di lampada — parte 2-7: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente continua per illuminazione di emergenza - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-7/A2 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 2-7: Besondere Anforderungen an batterieversorgte elektronische Betriebsgeräte für die Notbeleuchtung (mit Einzelbatterie) - Änderung A2 | Appareillages de lampes - Partie 2-7: Règles particulières relatives aux appareillages électroniques alimentés par batterie pour l'éclairage de secours (autonome) - Amendement A2 | Unità di alimentazione di lampada — parte 2-7: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente continua per illuminazione di emergenza - Modifica A2 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-8 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen | Appareillages de lampes - Partie 2-8: Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes fluorescentes | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-8: Prescrizioni particolari per lampade fluorescenti | 13.12.2023 | EN 60920:1991 + A1:2000 + A1:1993 + A2:1996 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61347-2-8/AC | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-8: Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes fluorescentes - AC | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-8: Prescrizioni particolari per lampade fluorescenti - AC | 13.12.2023 | EN 60920:1991 + A1:2000 + A1:1993 + A2:1996 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-8/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-8: Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes fluorescentes - AC | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-8: Prescrizioni particolari per lampade fluorescenti - AC | 13.12.2023 | EN 60920:1991 + A1:2000 + A1:1993 + A2:1996 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-8/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen - Änderung A1 | Appareillages de lampes - Partie 2-8: Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes fluorescentes - Amendement A1 | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-8: Prescrizioni particolari per lampade fluorescenti - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-9 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-9: Besondere Anforderungen an elektromagnetische Betriebsgeräte für Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) | Appareillages de lampes - Partie 2-9: Exigences particulières pour les appareillages électromagnétiques pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes) | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-9: Prescrizioni particolari per inverteri e convertitori per lampade a scarica (escluse le lampade fluorescenti) | 13.12.2023 | EN 61347-2-9:2001 + A1:2003 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-10 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-10: Besondere Anforderungen an elektronische Wechselrichter und Konverter für Hochfrequenzbetrieb von röhrenförmigen Kaltstart-Entladungslampen (Neonröhren) | Appareillages de lampes - Partie 2-10: Prescriptions particulières pour onduleurs et convertisseurs électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes tubulaires à décharge à démarrage à froid (tubes néon) | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-10: Prescrizioni particolari per inverteri e convertitori elettronici per funzionamento in alta frequenza di lampade tubolari a scarica a catodo freddo (tubi neon) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-10/A1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-10: Besondere Anforderungen an elektronische Wechselrichter und Konverter für Hochfrequenzbetrieb von röhrenförmigen Kaltstart-Entladungslampen (Neonröhren) - Änderung A1 | Appareillages de lampes - Partie 2-10: Prescriptions particulières pour onduleurs et convertisseurs électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes tubulaires à décharge à démarrage à froid (tubes néon) - Amendement A1 | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-10: Prescrizioni particolari per inverteri e convertitori elettronici per funzionamento in alta frequenza di lampade tubolari a scarica a catodo freddo (tubi neon) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-10/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-10: Besondere Anforderungen an elektronische Wechselrichter und Konverter für Hochfrequenzbetrieb von röhrenförmigen Kaltstart-Entladungslampen (Neonröhren) - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-10: Prescriptions particulières pour onduleurs et convertisseurs électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes tubulaires à décharge à démarrage à froid (tubes néon) - AC | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-10: Prescrizioni particolari per inverteri e convertitori elettronici per funzionamento in alta frequenza di lampade tubolari a scarica a catodo freddo (tubi neon) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-11 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-11: Besondere Anforderungen an elektronische Module für Leuchten | Appareillages de lampes - Partie 2-11: Prescriptions particulières pour circuits électroniques divers utilisés avec les luminaires | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-11: Prescrizioni particolari per circuiti elettronici eterogenei usati con gli apparecchi di illuminazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-11/AC | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-11: Besondere Anforderungen an elektronische Module für Leuchten - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-11: Prescriptions particulières pour circuits électroniques divers utilisés avec les luminaires - AC | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-11: Prescrizioni particolari per circuiti elettronici eterogenei usati con gli apparecchi di illuminazione - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-11/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-11: Besondere Anforderungen an elektronische Module für Leuchten - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-11: Prescriptions particulières pour circuits électroniques divers utilisés avec les luminaires - AC | Dispositivi di controllo per lampade - Parte 2-11: Prescrizioni particolari per circuiti elettronici eterogenei usati con gli apparecchi di illuminazione - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-11/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 2-11: Besondere Anforderungen an elektronische Module für Leuchten - Änderung A1 | Appareillages de lampes - Partie 2-11: Prescriptions particulières pour circuits électroniques divers utilisés avec les luminaires - Amendement A1 | Dispositivi di controllo per lampade — Parte 2-11: Prescrizioni particolari per circuiti elettronici eterogenei usati con gli apparecchi di illuminazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-12 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-12: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) | Appareillages de lampes - Partie 2-12: Exigences particulières pour les ballasts électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes) | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-12: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente continua e corrente alternata per lampade a scarica (escluse le lampade fluorescenti) (IEC 61347-2-12:2005) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-12/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-12: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) - AC | Appareillages de lampes - Partie 2-12: Exigences particulières pour les ballasts électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes) - AC | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-12: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente continua e corrente alternata per lampade a scarica (escluse le lampade fluorescenti) (IEC 61347-2-12:2005) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-12/A1 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen - Teil 2-12: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) - Änderung A1 | Appareillages de lampes - Partie 2-12: Exigences particulières pour les ballasts électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes) - Amendement A1 | Unità di alimentazione di lampada - Parte 2-12: Prescrizioni particolari per alimentatori elettronici alimentati in corrente continua e corrente alternata per lampade a scarica (escluse le lampade fluorescenti) (IEC 61347-2-12:2005) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61347-2-13 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 2-13: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED- Module | Appareillages de lampes — Partie 2-13: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour les modules de DEL | Unità di alimentazione di lampada — Parte 2-13: Prescrizioni particolari per unità di alimentazione elettroniche alimentate in corrente continua o in corrente alternata per moduli LED | 13.12.2023 | EN 61347-2-13:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 08.10.2017 | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 61347-2-14 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 2-14: Besondere Anforderungen an gleich- und/oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für Induktions-Leuchtstofflampen | Appareillages de lampes — Partie 2-14: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu et/ou alternatif pour les lampes fluorescentes à induction | Unità di alimentazione di lampada - parte 2-14: Prescrizioni particolari per unità di alimentazione elettroniche alimentate in corrente continua o in corrente alternata per lampade fluorescenti a induzione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61347-2-14/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Geräte für Lampen — Teil 2-14: Besondere Anforderungen an gleich- und/oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für Induktions-Leuchtstofflampen | Appareillages de lampes — Partie 2-14: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu et/ou alternatif pour les lampes fluorescentes à induction | Unità di alimentazione di lampada - parte 2-14: Prescrizioni particolari per unità di alimentazione elettroniche alimentate in corrente continua o in corrente alternata per lampade fluorescenti a induzione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61386-1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 1: Exigences générales | Sistemi di tubi e accessori per installazioni elettriche - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 61386-1:2004 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-1/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 1: Exigences générales - Amendement A1 | Sistemi di tubi e accessori per installazioni elettriche — parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61386-21 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 21: Besondere Anforderungen für starre Elektroninstallationsrohrsysteme | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 21: Règles particulières - Systèmes de conduits rigides | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 21: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi rigidi e accessori | 13.12.2023 | EN 50086-2-1:1995 + A11:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-21/AC | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 21: Besondere Anforderungen für starre Elektroninstallationsrohrsysteme - AC | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 21: Règles particulières - Systèmes de conduits rigides - AC | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 21: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi rigidi e accessori - AC | 13.12.2023 | EN 50086-2-1:1995 + A11:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-21/A11 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 21: Besondere Anforderungen für starre Elektroninstallationsrohrsysteme - Änderung A11 | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 21: Règles particulières - Systèmes de conduits rigides - Amendement A11 | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 21: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi rigidi e accessori - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61386-22 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 22: Besondere Anforderungen für biegsame Elektroninstallationsrohrsysteme | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 22: Règles particulières - Systèmes de conduits cintrables | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 22: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi pieghevoli e accessori | 13.12.2023 | EN 50086-2-2:1995 + A11:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-22/AC | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 22: Besondere Anforderungen für biegsame Elektroninstallationsrohrsysteme - AC | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 22: Règles particulières - Systèmes de conduits cintrables - AC | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 22: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi pieghevoli e accessori - AC | 13.12.2023 | EN 50086-2-2:1995 + A11:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-22/A11 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 22: Besondere Anforderungen für biegsame Elektroninstallationsrohrsysteme - Änderung A11 | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 22: Règles particulières - Systèmes de conduits cintrables - Amendement A11 | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 22: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi pieghevoli e accessori - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61386-23 | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 23: Besondere Anforderungen für flexible Elektroninstallationsrohrsysteme | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 23: Règles particulières - Systèmes de conduits souples | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 23: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi flessibili e accessori | 13.12.2023 | EN 50086-2-3:1995 + A11:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-23/AC | 2004 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 23: Besondere Anforderungen für flexible Elektroninstallationsrohrsysteme - AC | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 23: Règles particulières - Systèmes de conduits souples - AC | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 23: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi flessibili e accessori - AC | 13.12.2023 | EN 50086-2-3:1995 + A11:1998 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-23/A11 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 23: Besondere Anforderungen für flexible Elektroninstallationsrohrsysteme - Änderung A11 | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 23: Règles particulières - Systèmes de conduits souples - Amendement A11 | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 23: Prescrizioni particolari per sistemi di tubi flessibili e accessori - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61386-24 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Installationsrohrsysteme zum Führen von Leitungen für elektrische Energie und für Information — Teil 24: Besondere Anforderungen für erdverlegte Elektroninstallationsrohrsysteme | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage — Partie 24: Règles particulières — Systèmes de conduits enterrés dans le sol | Sistemi di canalizzazione per cavi — Parte 24: Prescrizioni particolari — Sistemi di tubi interrati | 13.12.2023 | EN 50086-2-4:1994 + A1:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61386-25 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektroninstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 25: Besondere Anforderungen für Rohhalter | Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 25: Exigences particulières - Dispositifs de fixation de conduit | Sistemi di tubi ed accessori per installazioni elettriche - Parte 25: Prescrizioni particolari per i dispositivi di fissaggio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61439-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Teil 1: Allgemeine Festlegungen | Ensembles d'appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) - Parte 1: Regole generali | 13.12.2023 | EN 61439-1:2009 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61439-2 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Teil 2: Energie-Schaltgerätekombinationen | Ensembles d'appareillage à basse tension - Partie 2: Ensembles d'appareillage de puissance | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) - Parte 2: Quadri di potenza | 13.12.2023 | EN 61439-2:2009 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61439-3 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Teil 3: Installationsverteiler für die Bedienung durch Laien (IVL) | Ensembles d'appareillage à basse tension - Partie 3: Tableaux de répartition destinés à être utilisés par des personnes ordinaires (DBO) | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) - Parte 3: Quadri di distribuzione destinati ad essere utilizzati da persone ordinarie (DBO) | 13.12.2023 | EN 60439-3:1991 + A1:1994 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61439-3/AC | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen — Teil 3: Installationsverteiler für die Bedienung durch Laien - AC | Ensembles d'appareillage à basse tension - Partie 3: Tableaux de répartition destinés à être utilisés par des personnes ordinaires (DBO) - AC | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) — parte 3: Quadri di distribuzione destinati ad essere utilizzati da persone ordinarie (DBO) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61439-4 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Teil 4: Besondere Anforderungen für Baustromverteiler (BV) | Ensembles d'appareillage à basse tension - Partie 4: Exigences particulières pour ensembles de chantiers (EC) | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) - Parte 4: Quadri per cantiere (ASC) | 13.12.2023 | EN 60439-4:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61439-5 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen — Teil 5: Schaltgerätekombinationen in öffentlichen Energieverteilungsnetzen | Ensembles d'appareillage à basse tension — Partie 5: Ensembles pour réseaux de distribution publique | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) — Parte 5: Quadri di distribuzione in reti pubbliche | 13.12.2023 | EN 61439-5:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61439-5/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen — Teil 5: Schaltgerätekombinationen in öffentlichen Energieverteilungsnetzen - AC | Ensembles d'appareillage à basse tension — Partie 5: Ensembles pour réseaux de distribution publique - AC | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) — Parte 5: Quadri di distribuzione in reti pubbliche - AC | 13.12.2023 | EN 61439-5:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61439-6 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Teil 6: Schienenverteilersysteme (busways) | Ensembles d'appareillage à basse tension - Partie 6: Systèmes de canalisation préfabriquée | Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra - Parte 6: Condotti sbarre | 13.12.2023 | EN 60439-2:2000 + A1:2005 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61534-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Systèmes de conducteurs préfabriqués - Partie 1: Exigences générales | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 61534-1:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61534-1/A1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A1 | Systèmes de conducteurs préfabriqués - Partie 1: Exigences générales - Amendement A1 | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 04.08.2017 | Electrosuisse |
| EN 61534-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Systèmes de conducteurs préfabriqués — Partie 1: Exigences générales | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato — parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61534-1/A2 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Systèmes de conducteurs préfabriqués — Partie 1: Exigences générales | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato — parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61534-21 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme — Teil 21: Besondere Anforderungen für Stromschienensysteme für Wand und Decke | Systèmes de conducteurs préfabriqués — Partie 21: Exigences particulières pour les systèmes de conducteurs préfabriqués destinés au montage sur des murs et des plafonds | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato — Parte 21: Prescrizioni particolari per sistemi per montaggio a parete e a soffitto | 13.12.2023 | EN 61534-21:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 24.07.2017 | Electrosuisse |
| EN 61534-21/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme — Teil 21: Besondere Anforderungen für Stromschienensysteme für Wand und Decke | Systèmes de conducteurs préfabriqués — Partie 21: Exigences particulières pour les systèmes de conducteurs préfabriqués destinés au montage sur des murs et des plafonds | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato — parte 21: Prescrizioni particolari per sistemi per montaggio a parete e a soffitto | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61534-22 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme — Teil 22: Besondere Anforderungen für Stromschienensysteme für Fußbodeninstallationen | Systèmes de conducteurs préfabriqués — Partie 22: Exigences particulières pour les systèmes de conducteurs préfabriqués destinés au montage sur le sol ou sous le sol | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato — Parte 22: Prescrizioni particolari per sistemi per montaggio a pavimento o sotto pavimento | 13.12.2023 | EN 61534-22:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 24.07.2017 | Electrosuisse |
| EN 61534-22/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stromschienensysteme — Teil 22: Besondere Anforderungen für Stromschienensysteme für Fußbodeninstallationen | Systèmes de conducteurs préfabriqués — Partie 22: Exigences particulières pour les systèmes de conducteurs préfabriqués destinés au montage sur le sol ou sous le sol | Sistemi di alimentazione a binario elettrificato — parte 22: Prescrizioni particolari per sistemi per montaggio a pavimento o sotto pavimento | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61535 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Installationssteckverbinder für dauernde Verbindung in festen Installationen | Coupleurs d'installation pour connexions permanentes dans les installations fixes | Connettori da installazione destinati ad una connessione permanente in installazione fissa | 13.12.2023 | EN 61535:2009 EN 61535/A1:2013 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 61537 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Führungssysteme für Kabel und Leitungen — Kabelträgersysteme für elektrische Installationen | Systèmes de câblage — Systèmes de chemin de câbles et systèmes d'échelle à câbles | Sistemi di canalizzazioni e accessori per cavi — Sistemi di passerelle porta cavi a fondo continuo e a traversini | 13.12.2023 | EN 61537:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61549 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderlampen | Lampes diverses | Lampade eterogenee | 13.12.2023 | EN 61549:1996 + A1:1997 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61549/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderlampen - Änderung A1 | Lampes diverses - Amendement A1 | Lampade eterogenee - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61549/A2 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderlampen - Änderung A2 | Lampes diverses - Amendement A2 | Lampade eterogenee - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61549/A3 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sonderlampen - Änderung A3 | Lampes diverses - Amendement A3 | Lampade eterogenee - Modifica A3 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61557-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 1: Exigences générales | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 61557-1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61557-2 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 2: Isolationswiderstand | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 2: Résistance d'isolement | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — Parte 2: Resistenza di isolamento | 13.12.2023 | EN 61557-2:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61557-3 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 3: Schließwiderstand | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 3: Impédance de boucle | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — Parte 3: Impedenza di anello | 13.12.2023 | EN 61557-3:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61557-4 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 4: Widerstand von Erdungsleitern, Schutzleitern und Potentialausgleichsleitern | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 4: Résistance de conducteurs de terre et d'équipotentialité | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — Parte 4: Resistenza della connessione di terra e collegamento equipotenziale | 13.12.2023 | EN 61557-4:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61557-5 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 5: Erdungswiderstand | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 5: Résistance à la terre | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — Parte 5: Resistenza verso terra | 13.12.2023 | EN 61557-5:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61557-6 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 kV und DC 1,5 kV — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 6: Fehlerstrom-Schutzrichtungen (RCD) in TT-, TN- und IT-Netzen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 6: Efficacité des dispositifs à courant résiduel (DCR) dans les réseaux TT, TN et IT | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione in bassa tensione fino a 1 kV in c.a. e 1,5 kV in c.c. — Apparecchiatura per la prova, la misura e il controllo dei sistemi di protezione — Parte 6: Dispositivi per le correnti residue nei sistemi TT e TN | 13.12.2023 | EN 61557-6:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61557-7 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 kV und DC 1,5 kV — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 7: Drehfeld | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 7: Ordre de phases | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — Parte 7: Sequenza di fase | 13.12.2023 | EN 61557-7:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61557-8 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 8: Isolationsüberwachungsgeräte für IT-Systeme | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension jusqu'à 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 8: Contrôleurs d'isolement pour réseaux IT | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - parte 8: Dispositivi di controllo dell'isolamento nei sistemi IT | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61557-9 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 9: Einrichtungen zur Isolationsfehlersuche in IT-Systemen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 9: Dispositifs de localisation de défauts d'isolement pour réseaux IT | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — parte 9: Apparecchi per la localizzazione di guasti di isolamento nei sistemi IT | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61557-9/AC | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 9: Einrichtungen zur Isolationsfehlersuche in IT-Systemen - AC | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 9: Dispositifs de localisation de défauts d'isolement pour réseaux IT - AC | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. — Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione — parte 9: Apparecchi per la localizzazione di guasti di isolamento nei sistemi IT - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61557-10 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen – Teil 10: Kombinierte Messgeräte zum Prüfen, Messen und Überwachen von Schutzmassnahmen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 10: Appareils combinés de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V AC e 1 500 V DC - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - Parte 10: Apparecchi di misura combinati per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione | 13.12.2023 | EN 61557-10:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1 | 03.06.2016 | Electrosuisse |
| EN 61557-11 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V - Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen – Teil 11: Wirksamkeit von Differenzstrom-Überwachungsgeräten (RCMs) Typ A und Typ B in TT-, TN- und IT-Systemen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 11: Efficacité des contrôleurs d'isolement à courant différentiel résiduel (RCM) de type A et de type B dans les réseaux TT, TN et IT | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - Parte 11: Efficacia dei dispositivi di controllo della corrente differenziale di tipo A e di tipo B nei sistemi TT, TN ed IT | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61557-12 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen — Teil 12: Geräte zur Energiemessung und -überwachung (PMD) | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 12: Dispositifs de comptage et de surveillance du réseau électrique (PMD) | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - parte 12: Dispositivi per la misura ed il controllo della potenza (PMD) | 13.12.2023 | EN 61557-12:2008 | 11.07.2024 | Electrosuisse |
| EN 61557-13 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen – Teil 13: Handgehaltene und handbediente Strommesszangen und Stromsonden zur Messung von Ableitströmen in elektrischen Anlagen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 13: Pincés et capteurs de courant portatifs et manipulés à la main pour la mesure des courants de fuite dans les réseaux de distribution électriques | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - Parte 13: Pinze amperometriche portatili manipolabili manualmente e sensori per la misura delle correnti di dispersione nei sistemi di distribuzione di energia elettrica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61557-14 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmassnahmen – Teil 14: Geräte zum Prüfen der Sicherheit der elektrischen Ausrüstung von Maschinen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 14: Dispositifs de contrôle de la sécurité des appareils électriques sur machines | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - Parte 14: Apparecchi per verificare la sicurezza delle apparecchiature elettriche delle macchine | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61557-15 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen — Teil 15: Anforderungen zur Funktionalen Sicherheit von Isolationsüberwachungsgeräten in IT-Systemen und von Einrichtungen zur Isolationsfehlersuche in IT-Systemen | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension jusqu'à 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 15: Exigences de sécurité fonctionnelle pour les contrôleurs d'isolement de réseaux IT et les dispositifs de localisation de défauts d'isolement pour réseaux IT | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - parte 15: Prescrizioni di sicurezza funzionale per dispositivi di controllo di isolamento e per apparecchi per la localizzazione di guasti di isolamento nei sistemi IT | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61557-16 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V — Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen — Teil 16: Geräte zur Prüfung der Wirksamkeit der Schutzmaßnahmen von elektrischen Geräten und/oder medizinisch elektrischen Geräten | Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension jusqu'à 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. — Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection — Partie 16: Equipement pour les essais de bon fonctionnement des mesures de protection de l'équipement électrique et/ou de l'équipement médical électrique | Sicurezza elettrica nei sistemi di distribuzione a bassa tensione fino a 1 000 V c.a. e 1 500 V c.c. - Apparecchi per prove, misure o controllo dei sistemi di protezione - parte 16: Apparecchi per provare l'efficacia delle misure di protezione degli apparecchi elettrici e/o degli apparecchi elettrici medicali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61558-1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und entsprechenden Kombinationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 1: Exigences générales et essais | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni — parte 1: Prescrizioni generali e prove | 13.12.2023 | EN 61558-1:2005 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 61558-2-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen — Teil 2-1: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Netztransformatoren und Netzgeräten, die Netztransformatoren enthalten, für allgemeine Anwendungen | Sécurité des transformateurs, alimentations, bobines d'inductance et produits analogues — Partie 2-1: Règles particulières et essais pour transformateurs d'isolement à enroulements séparés et alimentations incorporant des transformateurs d'isolement à enroulements séparés pour applications d'ordre général | Sicurezza dei trasformatori, delle unità di alimentazione, dei reattori e prodotti simili — Parte 2-1: Prescrizioni e prove particolari per trasformatori di separazione e unità di alimentazione che incorporano trasformatori di separazione per uso generale | 13.12.2023 | EN 61558-2-1:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-2 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen — Teil 2-2: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Steuertransformatoren und Netzgeräten, die Steuertransformatoren enthalten | Sécurité des transformateurs, alimentations, bobines d'inductance et produits analogues — Partie 2-2: Règles particulières et essais pour les transformateurs de commande et les alimentations incorporant les transformateurs de commande | Sicurezza dei trasformatori, delle unità di alimentazione, dei reattori e prodotti simili — Parte 2-2: Prescrizioni e prove particolari per trasformatori di comando e unità di alimentazione che incorporano trasformatori di comando | 13.12.2023 | EN 61558-2-2:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-3 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechende Kombinationen — Teil 2-3: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Zündtransformatoren für Gas- und Ölbrenner | Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et dispositifs analogues — Partie 2-3: Règles particulières pour les transformateurs d'allumage pour brûleurs à gaz et combustibles liquides | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti simili — Parte 2-3: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori di accensione per bruciatori a gas e ad olio | 13.12.2023 | EN 61558-2-3:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-4 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1 100 V — Teil 2-4: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Trenntransformatoren und Netzgeräte die Trenntransformatoren enthalten | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et produits analogues pour des tensions d'alimentation jusqu'à 1 100 V — Partie 2-4: Règles particulières et essais pour les transformateurs de séparation des circuits et les blocs d'alimentation incorporant des transformateurs de séparation des circuits | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti simili per tensioni fino a 1 100 V - Parte 2-4: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori di isolamento e unità di alimentazione che incorporano trasformatori di isolamento | 13.12.2023 | EN 61558-2-4:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-5 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechende Kombinationen — Teil 2-5: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren für Rasierer, Netzgeräte für Rasierer und Rasiersteckdosen-Einheiten | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments — Partie 2-5: Règles particulières et essais pour les transformateurs pour rasoirs, blocs d'alimentation incorporant un transformateur pour rasoirs et blocs d'alimentation pour rasoirs | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti simili — Parte 2-5: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori per rasoi, unità di alimentazione per rasoi | 13.12.2023 | EN 61558-2-5:1998 + A11:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-6 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1 100 V - Teil 2-6: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Sicherheitstransformatoren und Netzgeräte, die Sicherheitstransformatoren enthalten | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et produits analogues pour des tensions d'alimentation jusqu'à 1 100 V -- Partie 2-6: Règles particulières et essais pour les transformateurs de sécurité et les blocs d'alimentation incorporant des transformateurs de sécurité | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti simili per tensioni fino a 1 100 V - Parte 2-6: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori di isolamento di sicurezza e unità di alimentazione che incorporano trasformatori di isolamento di sicurezza | 13.12.2023 | EN 61558-2-6:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-7 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen — Teil 2-7: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge | Sécurité des transformateurs, alimentations, bobines d'inductance et produits analogues — Partie 2-7: Règles particulières et essais pour transformateurs et alimentations pour jouets | Sicurezza dei trasformatori, delle unità di alimentazione, dei reattori e prodotti simili — Parte 2-7: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori per giocattoli | 13.12.2023 | EN 61558-2-7:1997 + A11:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-8 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechende Kombinationen — Teil 2-8: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren und Netzgeräten für Klingeln und Läutewerke | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments — Partie 2-8: Règles particulières et essais pour les transformateurs et blocs d'alimentation pour sonneries et carillons | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti simili — Parte 2-8: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori e unità di alimentazione per campanelli e suonerie | 13.12.2023 | EN 61558-2-8:1998 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-9 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechende Kombinationen - Teil 2-9: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren und Netzgeräten für Handleuchten der Schutzklasse III für Wolframdrahtlampen | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 2-9: Règles particulières et essais pour les transformateurs et blocs d'alimentation pour lampes baladeuses de classe III à filament de tungstène | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni - Parte 2-9: Prescrizioni e prove per apparecchi e unità di alimentazione per apparecchi portatili di classe III per lampade a incandescenza | 13.12.2023 | EN 61558-2-9:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-12 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechende Kombinationen - Teil 2-12: Besondere Anforderungen und Prüfungen für magnetische Spannungs-konstanthalter und Netzgeräte, die Spannungs-konstanthalter enthalten | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 2-12: Exigences particulières et essais pour les transformateurs à tension constante et les blocs d'alimentation pour tension constante | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni - Parte 2-12: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori a tensione costante e unità di alimentazione per tensione costante | 13.12.2023 | EN 61558-2-12:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61558-2-13 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1 100 V - Teil 2-13: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Sparttransformatoren und Netzgeräte die Sparttransformatoren enthalten | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et produits analogues pour des tensions d'alimentation jusqu'à 1 100 V -- Partie 2-13: Règles particulières et essais pour les autotransformateurs et les blocs d'alimentation incorporant des autotransformateurs | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti similari per tensioni fino a 1 100 V - Parte 2-13: Prescrizioni particolari per autotrasformatori e unità di alimentazione che incorporano autotrasformatori | 13.12.2023 | EN 61558-2-13:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-14 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und deren Kombinationen - Teil 2-14: Besondere Anforderungen und Prüfungen für Stelltransformatoren und Netzgeräte, die Stelltransformatoren enthalten | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 2-14: Exigences particulières et essais pour les transformateurs variables et les blocs d'alimentation incorporant des transformateurs variables | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni - Parte 2-14: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori variabili e unità di alimentazione che incorporano trasformatori variabili | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-15 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechenden Kombinationen - Teil 2-15: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Trenntransformatoren zur Versorgung medizinischer Räume | Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues - Partie 2-15: Règles particulières pour les transformateurs de séparation de circuits pour locaux à usages médicaux | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni - Parte 2-15: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori di isolamento per alimentazione di locali ad uso medico | 13.12.2023 | EN 61558-2-15:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-16 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1 100 V — Teil 2-16: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Schaltnetzteilen (SMPS) und Transformatoren für Schaltnetzteile | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et produits analogues pour des tensions d'alimentation jusqu'à 1 100 V — Partie 2-16: Règles particulières et essais pour les blocs d'alimentation à découpage et les transformateurs pour blocs d'alimentation à découpage | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e similari per tensioni superiori a 1 000 V — Parte 2-16: Prescrizioni particolari e prove per unità di alimentazione a commutazione e trasformatori per unità di alimentazione a commutazione | 13.12.2023 | EN 61558-2-17:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-16/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1 100 V — Teil 2-16: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Schaltnetzteilen (SMPS) und Transformatoren für Schaltnetzteile - Änderung A1 | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et produits analogues pour des tensions d'alimentation jusqu'à 1 100 V — Partie 2-16: Règles particulières et essais pour les blocs d'alimentation à découpage et les transformateurs pour blocs d'alimentation à découpage - Amendement A1 | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e similari per tensioni superiori a 1 000 V — Parte 2-16: Prescrizioni particolari e prove per unità di alimentazione a commutazione e trasformatori per unità di alimentazione a commutazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | 16.09.2016 | Electrosuisse |
| EN 61558-2-20 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechende Kombinationen - Teil 2-20: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Kleindrosseln | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et combinaisons de ces éléments - Partie 2-20: Règles particulières et essais pour les petites bobines d'inductance | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni - Parte 2-20: Prescrizioni particolari e prove per piccoli reattori | 13.12.2023 | EN 61558-2-20:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-23 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und entsprechenden Kombinationen — Teil 2-23: Besondere Anforderungen und Prüfungen für Transformatoren und Netzgeräte für Baustellen | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments — Partie 2-23: Règles particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation pour chantiers | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti similari per tensioni fino a 1 100 V - Parte 2-23: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori e unità di alimentazione per cantieri | 13.12.2023 | EN 61558-2-23:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61558-2-26 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und deren Kombinationen - Teil 2-26: Besondere Anforderungen und Prüfungen für Transformatoren und Netzgeräte zur Energieeinsparung sowie für andere Zwecke | Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 2-26: Règles particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation entièrement destinés à l'économie d'énergie et à d'autres fins | Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e loro combinazioni - Parte 2-26: Prescrizioni particolari e prove per trasformatori e unità di alimentazione per risparmio energetico e altre applicazioni | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61643-11 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 11: Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Niederspannungsanlagen - Anforderungen und Prüfungen | Parafoudres basse tension - Partie 11: Parafoudres connectés aux systèmes basse tension - Exigences et méthodes d'essai | Limitatori di sovratensioni di bassa tensione - Parte 11: Limitatori di sovratensioni connessi a sistemi di bassa tensione - Prescrizioni e prove | 13.12.2023 | EN 61643-11:2002 + A11:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61643-11/A11 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 11: Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Niederspannungsanlagen - Anforderungen und Prüfungen - Änderung A11 | Parafoudres basse tension - Partie 11: Parafoudres connectés aux systèmes basse tension - Exigences et méthodes d'essai - Amendement A11 | Limitatori di sovratensioni di bassa tensione - Parte 11: Limitatori di sovratensioni connessi a sistemi di bassa tensione - Prescrizioni e prove - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61643-21 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 21: Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Telekommunikations- und signalverarbeitenden Netzwerken - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren | Parafoudres basse-tension - Partie 21: Parafoudres connectés aux réseaux de signaux et de télécommunications - Prescriptions de fonctionnement et méthodes d'essais | Limitatori di sovratensioni collegati a linee di telecomunicazioni e di segnale - Parte 21: Requisiti e metodi di prova | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61643-21/A1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 21: Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Telekommunikations- und signalverarbeitenden Netzwerken - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren - Änderung A1 | Parafoudres basse-tension -- Partie 21: Parafoudres connectés aux réseaux de signaux et de télécommunications - Prescriptions de fonctionnement et méthodes d'essais - Amendement A1 | Limitatori di sovratensioni collegati a linee di telecomunicazioni e di segnale - Parte 21: Requisiti e metodi di prova - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61643-21/A2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 21: Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz in Telekommunikations- und signalverarbeitenden Netzwerken - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren - Änderung A2 | Parafoudres basse-tension -- Partie 21: Parafoudres connectés aux réseaux de signaux et de télécommunications - Prescriptions de fonctionnement et méthodes d'essais - Amendement A2 | Limitatori di sovratensioni collegati a linee di telecomunicazioni e di segnale - Parte 21: Requisiti e metodi di prova - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 61643-31 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung — Teil 31: Anforderungen und Prüfungen für Überspannungsschutzgeräte in Photovoltaik-Installationen | Parafoudres basse tension - Partie 31: Parafoudres pour usage spécifique y compris en courant continu - Exigences et méthodes d'essai des parafoudres pour installations photovoltaïques | Limitatori di sovratensioni di bassa tensione — parte 31: Prescrizioni e prove per i limitatori di sovratensioni destinati agli impianti fotovoltaici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|--|--------------------------------|--|--|---|---|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 61730-1 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Photovoltaik (PV) Module — Sicherheitsqualifikation — Teil 1: Anforderungen an den Aufbau IEC 61730-1:2016 | Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) — Partie 1: Exigences pour la construction IEC 61730-1:2016 | Qualificazione per la sicurezza dei moduli fotovoltaici (FV) — parte 1: Prescrizioni per la costruzione IEC 61730-1:2016 | 13.12.2023 | EN 61730-1:2007 + A1:2014 + A1:2012 + A2:2013 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 27.04.2021 | Electrosuisse |
| EN IEC 61730-1/AC | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Photovoltaik (PV) Module — Sicherheitsqualifikation — Teil 1: Anforderungen an den Aufbau AC | Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) — Partie 1: Exigences pour la construction AC | Qualificazione per la sicurezza dei moduli fotovoltaici (FV) — parte 1: Prescrizioni per la costruzione AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61730-2 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Photovoltaik (PV) Module — Sicherheitsqualifikation — Teil 2: Anforderungen an die Prüfung IEC 61730-2:2016 | Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) — Partie 2: Exigences pour les essais IEC 61730-2:2016 | Qualificazione per la sicurezza dei moduli fotovoltaici (FV) — parte 2: Prescrizioni per le prove IEC 61730-2:2016 | 13.12.2023 | EN 61730-2:2007 + A1:2012 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 27.04.2021 | Electrosuisse |
| EN IEC 61730-2/AC | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Photovoltaik (PV) Module — Sicherheitsqualifikation — Teil 2: Anforderungen an die Prüfung AC | Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) — Partie 2: Exigences pour les essais AC | Qualificazione per la sicurezza dei moduli fotovoltaici (FV) — parte 2: Prescrizioni per le prove AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61770 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Geräte zum Anschluss an die Wasserversorgungsanlage - Vermeidung von Rücksaugung und des Versagens von Schlauchsitzen | Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en eau - Exigences pour éviter le retour d'eau par siphonnage et la défaillance des ensembles de raccordement | Apparecchi elettrici connessi alla rete idrica - Disposizioni per evitare il ritorno d'acqua per effetto sifone e il guasto dei complessi di raccordo | 13.12.2023 | EN 61770:1999 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61770/AC | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Geräte zum Anschluss an die Wasserversorgungsanlage - Vermeidung von Rücksaugung und des Versagens von Schlauchsitzen - AC | Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en eau - Exigences pour éviter le retour d'eau par siphonnage et la défaillance des ensembles de raccordement - AC | Apparecchi elettrici connessi alla rete idrica - Disposizioni per evitare il ritorno d'acqua per effetto sifone e il guasto dei complessi di raccordo - AC | 13.12.2023 | EN 61770:1999 + A1:2004 + A2:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61800-5-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl — Teil 5-1: Anforderungen an die Sicherheit — Elektrische, thermische und energetische Anforderungen | Entraînements électriques de puissance à vitesse variable — Partie 5-1: Exigences de sécurité — Electrique, thermique et énergétique | Azionamenti elettrici a velocità variabile — Parte 5-1: Prescrizioni di sicurezza — Sicurezza elettrica, termica ed energetica | 13.12.2023 | EN 61800-5-1:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 61800-5-1/A1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl — Teil 5-1: Anforderungen an die Sicherheit — Elektrische, thermische und energetische Anforderungen | Entraînements électriques de puissance à vitesse variable — Partie 5-1: Exigences de sécurité — Electrique, thermique et énergétique | Azionamenti elettrici a velocità variabile — Parte 5-1: Prescrizioni di sicurezza — Sicurezza elettrica, termica ed energetica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61800-5-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl — Teil 5-1: Anforderungen an die Sicherheit — Elektrische, thermische und energetische Anforderungen | Entraînements électriques de puissance à vitesse variable — Partie 5-1: Exigences de sécurité — Electrique, thermique et énergétique | Azionamenti elettrici a velocità variabile — Parte 5-1: Prescrizioni di sicurezza — Sicurezza elettrica, termica ed energetica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61812-1 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Zeitrelais (Relais mit festgelegtem Zeitverhalten) für industrielle Anwendungen und für den Hausgebrauch - Teil 1: Anforderungen und Prüfungen | Relais à temps spécifié pour applications industrielles et résidentielles - Partie 1: Exigences et essais | Relè a tempo per uso industriale e residenziale - Parte 1: Prescrizioni e prove | 13.12.2023 | EN 61812-1:1996 + A1:1999 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN IEC 61851-1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Système de charge conductive pour véhicules électriques - Partie 1: Exigences générales | Sistema di carica conduttiva dei veicoli elettrici — parte 1: Requisiti generali | 13.12.2023 | EN 61851-1:2011 EN 61851-22:2002 | 03.02.2022 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 61851-1/AC NEU - NOUVEAU - NUOVO | 2023-12 | 2024 2855 | L vom 31.10.2024 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Système de charge conductive pour véhicules électriques - Partie 1: Exigences générales | Sistema di carica conduttiva dei veicoli elettrici — parte 1: Requisiti generali | 31.10.2024 | | | Electrosuisse |
| EN 61851-21 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge - Teil 21: Anforderung eines Elektrofahrzeuges für konduktive Verbindung an AC/DC-Versorgung | Système de charge conductive pour véhicules électriques - Partie 21: Exigences concernant le véhicule électrique pour la connexion conductive à une alimentation en courant alternatif ou continu | Ricarica conduttiva dei veicoli elettrici - Parte 21: Requisiti dei veicoli elettrici per il loro collegamento conduttivo all'alimentazione in c.a.o in c.c. | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61851-23 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge — Teil 23: Gleichstromladestationen für Elektrofahrzeuge | Système de charge conductive pour véhicules électriques — Partie 23: Borne de charge en courant continu pour véhicules électriques | Carica conduttiva dei veicoli elettrici — Parte 23: Stazione di carica in c.c. dei veicoli elettrici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61851-23/AC | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge — Teil 23: Gleichstromladestationen für Elektrofahrzeuge - AC | Système de charge conductive pour véhicules électriques — Partie 23: Borne de charge en courant continu pour véhicules électriques - AC | Carica conduttiva dei veicoli elettrici — Parte 23: Stazione di carica in c.c. dei veicoli elettrici - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61851-24 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge — Teil 24: Digitale Kommunikation zwischen einer Gleichstromladestation für Elektrofahrzeuge und dem Elektrofahrzeug zur Steuerung des Gleichstromladevorgangs | Système de charge conductive pour véhicules électriques — Partie 24: Communication digitale entre la borne de charge à courant continu et le véhicule électrique pour le contrôle de la charge à courant continu | Carica conduttiva dei veicoli elettrici — Parte 24: Comunicazione digitale tra stazione di carica in c.c. e veicolo elettrico per il controllo della carica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61851-24/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge — Teil 24: Digitale Kommunikation zwischen einer Gleichstromladestation für Elektrofahrzeuge und dem Elektrofahrzeug zur Steuerung des Gleichstromladevorgangs - AC | Système de charge conductive pour véhicules électriques — Partie 24: Communication digitale entre la borne de charge à courant continu et le véhicule électrique pour le contrôle de la charge à courant continu - AC | Carica conduttiva dei veicoli elettrici — Parte 24: Comunicazione digitale tra stazione di carica in c.c. e veicolo elettrico per il controllo della carica - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61869-1 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Transformateurs de mesure — Partie 1: Exigences générales | Trasformatori di misura — Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61869-2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler - Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für Stromwandler | Transformateurs de mesure - Partie 2: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs de courant | Trasformatori di misura - Parte 2: Trasformatori di corrente | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABl Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 61869-3 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen für induktive Spannungswandler | Transformateurs de mesure - Partie 3: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs inductifs de tension | Trasformatori di misura - Parte 3: Prescrizioni addizionali per trasformatori di tensione induttivi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61869-4 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler — Teil 4: Zusätzliche Anforderungen für kombinierte Wandler | Transformateurs de mesure — Partie 4: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs combinés | Trasformatori di misura — Parte 4: Prescrizioni addizionali per trasformatori combinati | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61869-4/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler — Teil 4: Zusätzliche Anforderungen für kombinierte Wandler - AC | Transformateurs de mesure — Partie 4: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs combinés - AC | Trasformatori di misura — Parte 4: Prescrizioni addizionali per trasformatori combinati - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61869-5 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler - Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für kapazitive Spannungswandler | Transformateurs de mesure - Partie 5: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs condensateurs de tension | Trasformatori di misura - Parte 5: Prescrizioni addizionali per trasformatori di tensione capacitivi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61869-5/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Messwandler - Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für kapazitive Spannungswandler - AC | Transformateurs de mesure - Partie 5: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs condensateurs de tension - AC | Trasformatori di misura - Parte 5: Prescrizioni addizionali per trasformatori di tensione capacitivi - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 61914 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabelhalter für elektrische Installationen | Brides de câbles pour installations électriques | Fissacavi per installazioni elettriche | 13.12.2023 | EN 61914:2016 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN 61921 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kondensatorbatterien zur Korrektur des Niederspannungsleistungsfaktors | Condensateurs de puissance - Batteries de compensation du facteur de puissance basse tension | Condensatori di potenza - Batterie di rifasamento a bassa tensione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61995-1 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten für Haushalt und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue — Partie 1: Exigences générales | Dispositivi per la connessione di apparecchi d'illuminazione per usi domestici e similari - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61995-1/A1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten für Haushalt und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue — Partie 1: Exigences générales | Dispositivi per la connessione di apparecchi d'illuminazione per usi domestici e similari — Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61995-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten für Haushalt und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue — Partie 1: Exigences générales | Dispositivi per la connessione di apparecchi d'illuminazione per usi domestici e similari — Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61995-2 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 2: Normblätter für Betriebsmittel zum Anschluss einer Leuchte | Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue - Partie 2: Feuilles de norme pour DCL | Dispositivi per la connessione di apparecchi d'illuminazione per usi domestici e similari - Parte 2: Fogli di normalizzazione per DCL | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62020 | 1998 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Differenzstrom-Überwachungsgeräte für Hausinstallationen und ähnliche Verwendungen (RCMs) | Petit appareillage électrique - Contrôleurs d'isolement à courant différentiel résiduel (RCM) pour usages domestiques et analogues | Apparecchiatura a bassa tensione - Indicatori di corrente differenziale per installazioni domestiche e similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62020/A1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Differenzstrom-Überwachungsgeräte für Hausinstallationen und ähnliche Verwendungen (RCMs) - Änderung A1 | Petit appareillage électrique - Contrôleurs d'isolement à courant différentiel résiduel (RCM) pour usages domestiques et analogues - Amendement A1 | Apparecchiatura a bassa tensione - Indicatori di corrente differenziale per installazioni domestiche e similari - Modificata A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 62026-1 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) — Teil 1: Allgemeine Festlegungen | Appareillage à basse tension — Interfaces appareil de commande — appareil (CDI) — Partie 1: Règles générales | Apparecchiature a bassa tensione — Interfacce tra apparecchi e dispositivi di controllo (CDI) — Parte 1: Regole generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62026-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte - Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) - Teil 2: Aktuator Sensor Interface (AS-i) | Appareillage à basse tension - Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) - Partie 2: Interface capteur-actionneur (AS-i) | Apparecchiature a bassa tensione - Interfacce tra apparecchi e dispositivi di controllo (CDI) - Parte 2: Attuator Sensor interface (AS-i) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62026-3 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) — Teil 3: DeviceNet | Appareillage à basse tension — Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) — Partie 3: DeviceNet | Apparecchiature a bassa tensione — Interfacce tra apparecchi e dispositivi di controllo (CDI) — Parte 3: DeviceNet | 13.12.2023 | EN 62026-3:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 26.09.2017 | Electrosuisse |
| EN 62026-3/AC | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) — Teil 3: DeviceNet - AC | Appareillage à basse tension - Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) - Partie 3: DeviceNet - AC | Apparecchiature a bassa tensione — Interfacce tra apparecchi e dispositivi di controllo (CDI) — parte 3: DeviceNet - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62026-7 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungsschaltgeräte — Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) — Teil 7: CompoNet | Appareillage à basse tension — Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) — Partie 7: CompoNet | Apparecchiature a bassa tensione - Interfacce tra apparecchi e dispositivi di controllo (CDI) - parte 7: CompoNet | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 62031 | 2020 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Module für Allgemeinbeleuchtung — Sicherheitsanforderungen | Modules à DEL pour éclairage général — Spécifications de sécurité | Moduli LED per illuminazione generale - Specifiche di sicurezza | 13.12.2023 | EN 62031:2008 EN 62031/A1:2013 EN 62031/A2:2015 | 10.11.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 62031/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Module für Allgemeinbeleuchtung — Sicherheitsanforderungen | Modules à DEL pour éclairage général — Spécifications de sécurité | Moduli LED per illuminazione generale - Specifiche di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62035 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) — Sicherheitsanforderungen | Lampes à décharge (à l'exclusion des lampes à fluorescence) — Prescriptions de sécurité | Lampade a scarica (escluse le lampade fluorescenti) — Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 62035:2000 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 15.09.2017 | Electrosuisse |
| EN 62035/A1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) — Sicherheitsanforderungen | Lampes à décharge (à l'exclusion des lampes à fluorescence) - Prescriptions de sécurité | Lampade a scarica (escluse le lampade fluorescenti) — Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 62040-1 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) — Teil 1: Sicherheitsanforderungen | Alimentations sans interruption (ASI) — Partie 1: Exigences de sécurité | Sistemi statici di continuità (UPS) — Parte 1: Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | EN 62040-1:2008 EN 62040-1/AC:2009 EN 62040-1/A1:2013 | 21.06.2023 | Electrosuisse |
| EN IEC 62040-1/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) — Teil 1: Sicherheitsanforderungen | Alimentations sans interruption (ASI) — Partie 1: Exigences de sécurité | Sistemi statici di continuità (UPS) — Parte 1: Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62080 | 2009 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Akustische Signalgeber für den Haushalt und ähnliche Zwecke | Dispositifs de signalisation sonore pour usage domestique et analogue | Dispositivi di segnalazione acustica per usi domestici e similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN 62094-1 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Anzeigeluchten für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Voyants lumineux pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 1: Prescriptions générales | Indicatori luminosi per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62094-1/A11 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Anzeigeluchten für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A11 | Voyants lumineux pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 1: Prescriptions générales - Amendement A11 | Indicatori luminosi per installazione elettrica fissa per uso domestico e similare - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| EN 62109-1 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Wechselrichtern zur Anwendung in photovoltaischen Energiesystemen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Sécurité des convertisseurs de puissance utilisés dans les réseaux d'énergie photovoltaïque — Partie 1: Exigences générales | Sicurezza degli apparati di conversione di potenza utilizzati in impianti fotovoltaici di potenza — Parte 1: Prescrizioni generali | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62109-2 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheit von Leistungsumrichtern zur Anwendung in photovoltaischen Energiesystemen - Teil 2: Besondere Anforderungen an Wechselrichter | Sécurité des convertisseurs de puissance utilisés dans les systèmes photovoltaïques - Partie 2: Exigences particulières pour les onduleurs | Sicurezza dei convertitori di potenza utilizzati negli impianti fotovoltaici - Parte 2: Prescrizioni particolari per gli inverter | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62135-1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Widerstandsschweißeinrichtungen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion, Herstellung und Errichtung | Matériels de soudage par résistance — Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception, la fabrication et l'installation | Apparecchiature per la saldatura a resistenza — Parte 1: Prescrizioni di sicurezza per la progettazione, costruzione e installazione | 13.12.2023 | EN 62135-1:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 11.06.2018 | Electrosuisse |
| EN 62135-1/AC | 2016 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Widerstandsschweißeinrichtungen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion, Herstellung und Errichtung | Matériels de soudage par résistance — Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception, la fabrication et l'installation | Apparecchiature per la saldatura a resistenza — parte 1: Prescrizioni di sicurezza per la progettazione, la costruzione e l'installazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62196-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen, Fahrzeugkupplungen und Fahrzeugstecker — Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Fiches, socles de prise de courant, prises mobiles et socles de connecteurs de véhicules électriques — Partie 1: Règles générales | Spine, prese fisse, connettori mobili e fissi per veicoli — Carica conduttiva dei veicoli elettrici — Parte 1: Requisiti generali | 13.12.2023 | EN 62196-1:2012 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 06.10.2019 | Electrosuisse |
| EN 62196-2 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen, Fahrzeugkupplungen und Fahrzeugstecker - Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmasse für die Kompatibilität und Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen für Wechselstrom | Fiches, socles de prise de courant, prises mobiles et socles de connecteurs de véhicule - Charge conductive des véhicules électriques - Partie 2: Exigences dimensionnelles de compatibilité et d'interchangeabilité pour les appareils à broches et alvéoles pour courant alternatif | Spine, prese fisse, connettori mobili e fissi per veicoli - Carica conduttiva dei veicoli elettrici - Parte 2: Compatibilità dimensionale e requisiti di intercambiabilità di attacchi a spina e alveoli per corrente alternata | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62196-2/A11 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen, Fahrzeugkupplungen und Fahrzeugstecker - Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen - Teil 2: Anforderungen und Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen für Wechselstrom - Änderung A11 | Fiches, socles de prise de courant, prises mobiles et socles de connecteurs de véhicule - Charge conductive des véhicules électriques - Partie 2: Exigences dimensionnelles de compatibilité et d'interchangeabilité pour les appareils à broches et alvéoles pour courant alternatif - Amendement A11 | Spine, prese fisse, connettori mobili e fissi per veicoli - Carica conduttiva dei veicoli elettrici - Parte 2: Compatibilità dimensionale e requisiti di intercambiabilità di attacchi a spina e alveoli per corrente alternata - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 15.10.2017 | Electrosuisse |
| EN 62196-2/A12 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen, Fahrzeugkupplungen und Fahrzeugstecker - Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmasse für die Kompatibilität und Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen für Wechselstrom - Änderung A12 | Fiches, socles de prise de courant, prises mobiles et socles de connecteurs de véhicule - Charge conductive des véhicules électriques - Partie 2: Exigences dimensionnelles de compatibilité et d'interchangeabilité pour les appareils à broches et alvéoles pour courant alternatif - Amendement A12 | Spine, prese fisse, connettori mobili e fissi per veicoli - Carica conduttiva dei veicoli elettrici - Parte 2: Compatibilità dimensionale e requisiti di intercambiabilità di attacchi a spina e alveoli per corrente alternata - Modifica A12 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 16.06.2017 | Electrosuisse |
| EN 62196-2/A12/AC | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen, Fahrzeugkupplungen und Fahrzeugstecker - Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmasse für die Kompatibilität und Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen für Wechselstrom | Fiches, socles de prise de courant, prises mobiles et socles de connecteurs de véhicule - Charge conductive des véhicules électriques - Partie 2: Exigences dimensionnelles de compatibilité et d'interchangeabilité pour les appareils à broches et alvéoles pour courant alternatif | Spine, prese fisse, connettori mobili e fissi per veicoli - Carica conduttiva dei veicoli elettrici - Parte 2: Compatibilità dimensionale e requisiti di intercambiabilità di attacchi a spina e alveoli per corrente alternata | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62196-3 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Stecker, Steckdosen und Fahrzeugsteckvorrichtungen — Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen — Teil 3: Anforderungen an und Hauptmaße für Stifte und Buchsen für die Austauschbarkeit von Fahrzeugsteckvorrichtungen zum dedizierten Laden mit Gleichstrom und als kombinierte Ausführung zum Laden mit Wechselstrom/ Gleichstrom | Fiches, socles de prise de courant, prises mobiles de véhicule et socles de connecteur de véhicule — Charge conductive des véhicules électriques — Partie 3: Exigences dimensionnelles de compatibilité et d'interchangeabilité pour les connecteurs de véhicule à broches et alvéoles pour courant continu et pour courants alternatif et continu | Spine, prese fisse, connettori mobili e fissi per veicoli — Carica conduttiva dei veicoli elettrici — Parte 3: Compatibilità dimensionale e requisiti di intercambiabilità di attacchi a spina e alveoli per corrente continua e corrente alternata/corrente continua dei connettori per veicoli | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62208 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Allgemeine Anforderungen | Enveloppes vides destinées aux ensembles d'appareillage à basse tension - Règles générales | Involucri vuoti per apparecchiature assemblate di protezione e manovra per bassa tensione - Prescrizioni generali | 13.12.2023 | EN 62208:2003 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62233 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern | Méthodes de mesures des champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine | Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana | 13.12.2023 | EN 50366:2003 + A1:2006 + A1:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62233/AC | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern - AC | Méthodes de mesures des champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine - AC | Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana - AC | 13.12.2023 | EN 50366:2003 + A1:2006 + A1:2006 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62253 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Photovoltaische Pumpensysteme - Bauartegnug und Prüfung des Leistungsverhaltens | Systèmes de pompage photovoltaïques - Qualification de la conception et mesures de performance | Sistemi di pompaggio fotovoltaici - Qualificazione di progetto e misura delle prestazioni | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------------------|
| EN IEC 62275 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabelführungssysteme — Kabelbinder für elektrische Installationen* | Systèmes de câblage - Colliers pour installations électriques* | Sistemi di canalizzazione e accessori per cavi — Fascette di cablaggio per installazioni elettriche». | 13.12.2023 | EN 62275:2015 | 03.02.2022 | Electrosuisse |
| EN 62282-3-100 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Brennstoffzellentechnologien - Teil 3-100: Stationäre Brennstoffzellen-Energiesysteme - Sicherheit | Technologies des piles à combustible - Partie 3-100: Systèmes à piles à combustible stationnaires - Sécurité | Tecnologie delle celle a combustibile - Parte 3-100: Sistemi di potenza a cella a combustibile stazionari - Sicurezza | 13.12.2023 | EN 62282-3-1:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62282-3-300 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Brennstoffzellentechnologien - Teil 3-300: Stationäre Brennstoffzellen-Energiesysteme - Installation | Technologies des piles à combustible - Partie 3-300: Systèmes à piles à combustible stationnaires - Installation | Tecnologie delle celle a combustibile - Parte 3-300: Sistemi di potenza a cella a combustibile stazionari - Installazione | 13.12.2023 | EN 62282-3-3:2008 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62282-5-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Brennstoffzellentechnologien - Teil 5-1: Portable Brennstoffzellen-Energiesysteme - Sicherheit | Technologies des piles à combustible - Partie 5-1: Systèmes à piles à combustible portables - Sécurité | Tecnologie delle celle a combustibile - Parte 5-1: Impianti di potenza a cella a combustibile portatili - Sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62310-1 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Statische Transferschalter (STS) - Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen | Systèmes de transfert statique (STS) - Partie 1: Exigences générales et règles de sécurité | Sistemi di trasferimento statici (STS) - Parte 1: Prescrizioni generali e di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62311 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz — 300 GHz) | Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d'exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz-300 GHz) | Valutazione degli apparecchi elettronici ed elettrici in relazione ai limiti di base per l'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz-300 GHz) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62368-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen für Audio/Video, Informations- und Kommunikationstechnik — Teil 1: Sicherheitsanforderungen (IEC 62368-1:2014, modifiziert) | Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication — Partie 1: Exigences de sécurité (IEC 62368-1:2014, modifiée) | Apparecchiature audio/video, per la tecnologia dell'informazione e delle comunicazioni — Parte 1: Requisiti di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62368-1/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Einrichtungen für Audio/Video, Informations- und Kommunikationstechnik — Teil 1: Sicherheitsanforderungen (IEC 62368-1:2014, modifiziert) - AC | Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication — Partie 1: Exigences de sécurité (IEC 62368-1:2014, modifiée) - AC | Apparecchiature audio/video, per la tecnologia dell'informazione e delle comunicazioni — Parte 1: Requisiti di sicurezza - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62395-1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Widerstands-Begleitheizungen für industrielle und gewerbliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfanforderungen | Systèmes de traçage par résistance électrique pour applications industrielles et commerciales — Partie 1: Exigences générales et d'essai | Sistemi di cavi scaldanti a resistenza elettrica per applicazioni industriali e commerciali — Parte 1: Specifiche generali e per le prove | 13.12.2023 | EN 62395-1:2006 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62423 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter Typ F und Typ B mit und ohne eingebautem Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel de type B et de type F avec et sans protection contre les surintensités incorporée pour usages domestiques et analogues | Interruttori differenziali di Tipo F e B con e senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari | 13.12.2023 | EN 62423:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 19.06.2017 | Electrosuisse |
| EN 62423/A11 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter Typ F und Typ B mit und ohne eingebautem Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel de type B et de type F avec et sans protection contre les surintensités incorporée pour usages domestiques et analogues | Interruttori differenziali di Tipo F e B con e senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62423/A12 | 2022 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter Typ F und Typ B mit und ohne eingebautem Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen | Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel de type B et de type F avec et sans protection contre les surintensités incorporée pour usages domestiques et analogues | Interruttori differenziali di Tipo F e B con e senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62444 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kabelverschraubungen für elektrische Installationen | Presse-étoupes pour installations électriques | Pressacavi per installazioni elettriche | 13.12.2023 | EN 50262:1998 + A1:2001 + A2:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62471 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Photobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen | Sécurité photobiologique des lampes et des appareils utilisant des lampes | Sicurezza fotobiologica delle lampade e sistemi di lampade | 13.12.2023 | EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A1:2002 + A2:2001 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62477-1 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter-Umrichtersysteme und -betriebsmittel — Teil 1: Allgemeines | Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance — Partie 1: Généralités | Requisiti di sicurezza per convertitori elettronici di potenza — Parte 1: Generalità | 13.12.2023 | EN 50178:1997 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 22.12.2021 | Electrosuisse |
| EN 62477-1/A11 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter-Umrichtersysteme und -betriebsmittel — Teil 1: Allgemeines - Änderung A11 | Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance — Partie 1: Généralités - Amendement A11 | Requisiti di sicurezza per convertitori elettronici di potenza — Parte 1: Generalità - Modifica A11 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 | 18.07.2017 | Electrosuisse |
| EN 62477-1/A1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter-Umrichtersysteme und -betriebsmittel — Teil 1: Allgemeines - Änderung A1 | Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance — Partie 1: Généralités - Amendement A1 | Requisiti di sicurezza per convertitori elettronici di potenza — Parte 1: Generalità - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62477-1/A12 | 2021 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter-Umrichtersysteme und -betriebsmittel — Teil 1: Allgemeines - Änderung A12 | Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance — Partie 1: Généralités - Amendement A12 | Requisiti di sicurezza per convertitori elettronici di potenza — Parte 1: Generalità - Modifica A12 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62479 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Beurteilung der Übereinstimmung von elektronischen und elektrischen Geräten kleiner Leistung mit den Basisgrenzwerten für die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern (10 MHz bis 300 GHz) | Évaluation de la conformité des appareils électroniques et électriques de faible puissance aux restrictions de base concernant l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques (10 MHz à 300 GHz) | Valutazione della conformità di apparati elettrici ed elettronici di debole potenza alle restrizioni di base relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici (10 MHz-300 GHz) | 13.12.2023 | EN 50371:2002 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| EN 62493 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Beurteilung von Beleuchtungseinrichtungen bezüglich der Exposition von Personen gegenüber elektromagnetischen Feldern | Évaluation d'un équipement d'éclairage relativement à l'exposition humaine aux champs électromagnétiques | Valutazione dell'apparecchiatura di illuminazione relativamente all'esposizione umana ai campi elettromagnetici | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| EN 62532 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Leuchtstoff-Induktionslampen - Sicherheitsanforderungen | Lampes à fluorescence à induction - Spécifications de sécurité | Lampade fluorescenti a induzione - Specifiche di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62549 | 2011 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gelenkige Systeme und flexible Systeme für die Leitungsführung | Systèmes articulés et souples pour guidage de câbles | Sistemi articolati e flessibili per la guida dei cavi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62560 | 2012 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V - Sicherheitsanforderungen | Lampes à DEL autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V - Spécifications de sécurité | Lampade LED con alimentatore incorporato per illuminazione generale con tensione > 50 V - Specifiche di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62560/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V - Sicherheitsanforderungen - AC | Lampes à DEL autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V - Spécifications de sécurité - AC | Lampade LED con alimentatore incorporato per illuminazione generale con tensione > 50 V - Specifiche di sicurezza - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62560/A1 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V - Sicherheitsanforderungen - Änderung A1 | Lampes à DEL autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V - Spécifications de sécurité - Amendement A1 | Lampade LED con alimentatore incorporato per illuminazione generale con tensione > 50 V - Specifiche di sicurezza - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 04.05.2018 | Electrosuisse |
| EN 62560/A1/AC | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V - Sicherheitsanforderungen - Änderung A1/AC | Lampes à DEL autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V - Spécifications de sécurité - Amendement A1/AC | Lampade LED con alimentatore incorporato per illuminazione generale con tensione > 50 V - Specifiche di sicurezza - Modifica A1/AC | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 04.05.2018 | Electrosuisse |
| EN 62560/A11 | 2019 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V - Sicherheitsanforderungen - Änderung A11 | Lampes à DEL autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V - Spécifications de sécurité - Amendement A11 | Lampade LED con alimentatore incorporato per illuminazione generale con tensione > 50 V - Specifiche di sicurezza - Modifica A11 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62606 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Allgemeine Anforderungen an Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtungen | Exigences générales des dispositifs pour la détection de défaut d'arcs | Requisiti generali per dispositivi di rilevamento guasto per arco elettrico | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62606/A1 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Allgemeine Anforderungen an Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtungen - Änderung A1 | Exigences générales des dispositifs pour la détection de défaut d'arcs - Amendement A1 | Requisiti generali per dispositivi di rilevamento guasto per arco elettrico - Modifica A1 | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62626-1 | 2014 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Gekapselte Niederspannungsschaltgeräte — Teil 1: Gekapselte Lasttrennschalter außerhalb des Anwendungsbereiches von IEC 60947-3, zum Trennen während der Reparatur- und Wartungsarbeit | Appareillage à basse tension sous enveloppe — Partie 1: Interrupteur-sectionneur en coffret, en dehors du domaine d'application de la norme CEI 60947-3, destiné à garantir l'isolation pendant les phases de maintenance | Interruttori di manovra in involucro al di fuori dell'oggetto della IEC 60947-3 per varie applicazioni destinate ad ottenere il sezionamento dell'apparecchiatura elettrica durante le attività di riparazione e manutenzione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62776 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Zweiseitig gesockelte LED-Lampen als Ersatz (Retrofit) für zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen — Sicherheitsanforderungen | Lampes à LED à deux culots conçues pour remplacer des lampes à fluorescence linéaires — Spécifications de sécurité | Lampade LED a doppio attacco per illuminazione generale — Specifiche di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62868 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Organische Licht emittierende Dioden (OLED)-Panels für die Allgemeinbeleuchtung — Sicherheitsanforderungen | Panneaux à diodes électroluminescentes organiques (OLED) destinés à l'éclairage général — Exigences de sécurité | Pannelli a diodi organici ad emissione luminosa (OLED) per illuminazione generale — Prescrizioni di sicurezza | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62949 | 2017 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Besondere Sicherheitsanforderungen an Geräte zum Anschluss an Kommunikationsnetze mit paarweise angeordneten Leitern IEC 62949:2017 | Exigences de sécurité spécifiques pour les équipements destinés à être connectés aux réseaux d'information et de communication IEC 62949:2017 | Requisiti particolari di sicurezza per le apparecchiature connesse alle reti d'informazione e comunicazione IEC 62949:2017 | 13.12.2023 | EN 41003:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 20.06.2019 | Electrosuisse |
| EN 63024 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Anforderungen an automatische Wiedereinschaltvorrichtungen für Leitungsschutzschalter, RCBOs, RCCBs für Hausinstallationen und ähnliche Zwecke IEC 63024:2017 (modifiziert) | Exigences pour les dispositifs à fermeture automatique (DRA) pour disjoncteurs, ID et DD, pour usages domestiques et analogues [CEI 63024:2017 (modifiée)] | Prescrizioni per dispositivi di chiusura automatica (ARD) per interruttori automatici e interruttori differenziali con o senza sganciatori di sovracorrente (RCBO e RCCB) per installazioni domestiche e similari IEC 63024:2017 (modificata) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| EN IEC 63044-3 | 2018 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) — Teil 3: Anforderungen an die elektrische Sicherheit IEC 63044-3:2017 | Systèmes Electroniques pour les Foyers Domestiques et les Bâtiments (HBES) et Systèmes de Gestion Technique du Bâtiment (SGTB) — Partie 3: Exigences de sécurité électrique IEC 63044-3:2017 | Requisiti generali per i sistemi elettronici per la casa e l'edificio (HBES) e i sistemi di automazione e controllo di edifici (BACS) — parte 3: Prescrizioni relative alla sicurezza elettrica IEC 63044-3:2017 | 13.12.2023 | EN 50491-3:2009 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | 19.01.2021 | Electrosuisse |
| HD 308 S2 | 2001 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kennzeichnung von Adern in Kabel/Leitungen und flexiblen Leitungen | Identification des conducteurs des câbles et cordons souples | Identificazione delle anime dei cavi | 13.12.2023 | HD 308 S1:1976 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| HD 361 S3 | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | System für Typkurzzeichen von isolierten Leitungen | Système de désignation de câbles | Cavi per energia e segnalamento - Sistema di designazione | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 361 S3/A1 | 2006 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | System für Typkurzzeichen von isolierten Leitungen - Änderung A1 | Système de désignation de câbles - Amendement A1 | Cavi per energia e segnalamento - Sistema di designazione - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Note 3 Nota 3 | 01.06.2009 | Electrosuisse |
| HD 361 S3/AC | 1999 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | System für Typkurzzeichen von isolierten Leitungen - AC | Système de désignation de câbles - AC | Cavi per energia e segnalamento - Sistema di designazione - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 368 S1 | 1978 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrische Messgeräte, Direkt wirkende elektrische Schreiber einschliesslich elektrischem Zubehör | Appareils de mesure électriques enregistreurs à action directe et leurs accessoires | Strumenti di misura elettrici registratori ad azione diretta e relativi accessori | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|
| HD 549 S1 | 1989 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Konferenz-Anlagen - Elektrische und akustische Anforderungen | Systèmes de conférence - Exigences électriques et audio | Sistemi di conferenza - Prescrizioni elettriche ed audio | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 597 S1 | 1992 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kopplungskondensatoren und kapazitive Teiler | Condensateurs de couplage et diviseurs capacitifs | Condensatori di accoppiamento e divisori capacitivi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 597 S1/AC | 1992 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Kopplungskondensatoren und kapazitive Teiler | Condensateurs de couplage et diviseurs capacitifs | Condensatori di accoppiamento e divisori capacitivi | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 603 S1 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verteilerkabel mit Nennspannung 0,6/1 kV | Câbles de distribution de tension nominale 0,6/1 kV | Cavi di distribuzione per tensioni nominali 0,6/1 kV | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 603 S1/A1 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verteilerkabel mit Nennspannung 0,6/1 kV - Änderung A1 | Câbles de distribution de tension nominale 0,6/1 kV - Amendement A1 | Cavi di distribuzione per tensioni nominali 0,6/1 kV - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 603 S1/A2 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verteilerkabel mit Nennspannung 0,6/1 kV - Änderung A2 | Câbles de distribution de tension nominale 0,6/1 kV - Amendement A2 | Cavi di distribuzione per tensioni nominali 0,6/1 kV - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 603 S1/A3 | 2007 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Verteilerkabel mit Nennspannung 0,6/1 kV - Änderung A3 | Câbles de distribution de tension nominale 0,6/1 kV - Amendement A3 | Cavi di distribuzione per tensioni nominali 0,6/1 kV - Modifica A3 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 604 S1 | 1994 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Starkstromkabel mit besonderen Eigenschaften im Falle eines Brandes für Kraftwerke und einer Nennspannung von 0,6/1 kV und 1,9/3,3 kV | Câbles d'énergie 0,6/1 kV et 1,9/3,3 kV ayant un comportement au feu particulier et destinés aux centrales électriques | Cavi per energia 0,6/1 kV con speciali caratteristiche di comportamento al fuoco, per impiego negli impianti di produzione dell'energia elettrica | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 604 S1/A1 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Starkstromkabel mit besonderen Eigenschaften im Falle eines Brandes für Kraftwerke und einer Nennspannung von 0,6/1 kV und 1,9/3,3 kV - Änderung A1 | Câbles d'énergie 0,6/1 kV et 1,9/3,3 kV ayant un comportement au feu particulier et destinés aux centrales électriques - Amendement A1 | Cavi per energia 0,6/1 kV con speciali caratteristiche di comportamento al fuoco, per impiego negli impianti di produzione dell'energia elettrica - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 604 S1/A2 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Starkstromkabel mit besonderen Eigenschaften im Falle eines Brandes für Kraftwerke und einer Nennspannung von 0,6/1 kV und 1,9/3,3 kV - Änderung A2 | Câbles d'énergie 0,6/1 kV et 1,9/3,3 kV ayant un comportement au feu particulier et destinés aux centrales électriques - Amendement A2 | Cavi per energia 0,6/1 kV con speciali caratteristiche di comportamento al fuoco, per impiego negli impianti di produzione dell'energia elettrica - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 604 S1/A3 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Starkstromkabel mit besonderen Eigenschaften im Falle eines Brandes für Kraftwerke und einer Nennspannung von 0,6/1 kV und 1,9/3,3 kV - Änderung A3 | Câbles d'énergie 0,6/1 kV et 1,9/3,3 kV ayant un comportement au feu particulier et destinés aux centrales électriques - Amendement A3 | Cavi per energia 0,6/1 kV con speciali caratteristiche di comportamento al fuoco, per impiego negli impianti di produzione dell'energia elettrica - Modifica A3 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 605 S2 | 2008 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Starkstromkabel - Ergänzende Prüfverfahren | Câbles électriques - Méthodes d'essais supplémentaires | Cavi elettrici - Metodi di prova addizionali | 13.12.2023 | HD 605 S1:1994 + A1:1996 + A2:2001 + A3:2002 + A4:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.03.2009 | Electrosuisse |
| HD 605 S2/AC | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Starkstromkabel - Ergänzende Prüfverfahren - AC | Câbles électriques - Méthodes d'essais supplémentaires - AC | Cavi elettrici - Metodi di prova addizionali - AC | 13.12.2023 | HD 605 S1:1994 + A1:1996 + A2:2001 + A3:2002 + A4:2004 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | 01.03.2009 | Electrosuisse |
| HD 626 S1 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolierte Freileitungsselle für oberirdische Verteilungsnetze mit Nennspannungen Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV | Câbles de distribution aérienne de tension assignée Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV | Cavi di distribuzione aerei di tensione nominale uo/u (um): 0,6/1 (1,2) kV | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 626 S1/A1 | 1997 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolierte Freileitungsselle für oberirdische Verteilungsnetze mit Nennspannungen Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV - Änderung A1 | Câbles de distribution aérienne de tension assignée Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV - Amendement A1 | Cavi di distribuzione aerei di tensione nominale uo/u (um): 0,6/1 (1,2) kV - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 626 S1/A2 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Isolierte Freileitungsselle für oberirdische Verteilungsnetze mit Nennspannungen Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV - Änderung A2 | Câbles de distribution aérienne de tension assignée Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV - Amendement A2 | Cavi di distribuzione aerei di tensione nominale uo/u (um): 0,6/1 (1,2) kV - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 627 S1 | 1996 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vieladrige und vielpaarige Kabel für die Verlegung in Luft und in Erde | Câbles multiconducteurs et multipaires pour installation dans l'air et dans le sol | Cavi multipolari e cavi a coppie per installazioni in aria e interrate | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 627 S1/A1 | 2000 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vieladrige und vielpaarige Kabel für die Verlegung in Luft und in Erde - Änderung A1 | Câbles multiconducteurs et multipaires pour installation dans l'air et dans le sol - Amendement A1 | Cavi multipolari e cavi a coppie per installazioni in aria e interrate - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 627 S1/A2 | 2005 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Vieladrige und vielpaarige Kabel für die Verlegung in Luft und in Erde - Änderung A2 | Câbles multiconducteurs et multipaires pour installation dans l'air et dans le sol - Amendement A2 | Cavi multipolari e cavi a coppie per installazioni in aria e interrate - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 639 S1 | 2002 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzrichtungen ohne eingebauten Überschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen (PRCDs) | Petit appareillage - Dispositifs différentiels mobiles sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (PCDM) | Apparecchiatura a bassa tensione - Interruttori differenziali mobili senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari (PRCDs) | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 639 S1/A1 | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzrichtungen ohne eingebauten Überschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen (PRCDs) - Änderung A1 | Petit appareillage - Dispositifs différentiels mobiles sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (PCDM) - Amendement A1 | Apparecchiatura a bassa tensione - Interruttori differenziali mobili senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari (PRCDs) - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 639 S1/A2 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzrichtungen ohne eingebauten Überschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen (PRCDs) - Änderung A2 | Petit appareillage - Dispositifs différentiels mobiles sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (PCDM) - Amendement A2 | Apparecchiatura a bassa tensione - Interruttori differenziali mobili senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari (PRCDs) - Modifica A2 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| HD 639 S1/AC | 2003 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Elektrisches Installationsmaterial - Ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzrichtungen ohne eingebauten Überstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen (PRCDs) - AC | Petit appareillage - Dispositifs différentiels mobiles sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé pour usages domestiques et analogues (PCDM) - AC | Apparecchiatura a bassa tensione - Interruttori differenziali mobili senza sganciatori di sovracorrente incorporati per installazioni domestiche e similari (PRCDs) - AC | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |
| HD 60269-2 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen - Teil 2: Zusätzliche Anforderungen an Sicherungen zum Gebrauch durch Elektrofachkräfte bzw. elektrotechnisch unterwiesene Personen (Sicherungen überwiegend für den industriellen Gebrauch) - Beispiele für genormte Sicherungssysteme A bis K | Fusibles basse tension - Partie 2: Exigences supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes habilitées (fusibles pour usages essentiellement industriels) - Exemples de systèmes de fusibles normalisés A à K | Fusibili per bassa tensione - Parte 2: Prescrizioni supplementari per fusibili utilizzati da persone qualificate (fusibili principalmente per applicazioni industriali) - Esempi di fusibili normalizzati A-K | 13.12.2023 | HD 60269-2:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| HD 60269-3 | 2010 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen — Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Sicherungen zum Gebrauch durch Laien (Sicherungen überwiegend für Hausinstallationen und ähnliche Anwendungen) — Beispiele für genormte Sicherungssysteme A bis F | Fusibles basse tension — Partie 3: Exigences supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) — Exemples de systèmes de fusibles normalisés A à F | Fusibili per bassa tensione — Parte 3: Prescrizioni supplementari per fusibili utilizzati da persone non qualificate (fusibili principalmente per applicazioni domestiche e similari) Esempi di fusibili normalizzati A-F | 13.12.2023 | HD 60269-3:2007 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 | | Electrosuisse |
| HD 60269-3/A1 | 2013 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Niederspannungssicherungen — Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Sicherungen zum Gebrauch durch Laien (Sicherungen überwiegend für Hausinstallationen und ähnliche Anwendungen) — Beispiele für genormte Sicherungssysteme A bis F - Änderung A1 | Fusibles basse tension — Partie 3: Exigences supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) — Exemples de systèmes de fusibles normalisés A à F - Amendement A1 | Fusibili per bassa tensione — Parte 3: Prescrizioni supplementari per fusibili utilizzati da persone non qualificate (fusibili principalmente per applicazioni domestiche e similari) Esempi di fusibili normalizzati A-F - Modifica A1 | 13.12.2023 | Anmerkung 3 Nota 3 | | Electrosuisse |
| HD 62640 | 2015 | 2024 53 | L vom 13.12.2023 | Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzrichtung mit oder ohne Überstromschutz für Steckdosen für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen | Dispositifs à courant différentiel résiduel avec ou sans protection contre les surintensités pour les socles de prises de courant destinés à des installations domestiques et analogues | Dispositivi di protezione differenziale con o senza sganciatori di sovracorrente per prese per uso domestico e similare | 13.12.2023 | | | Electrosuisse |

Weitere Normen zu diesem Sachgebiet befinden sich in Ausarbeitung.
Nach Fertigstellung und Publikation im EU-Amtsblatt und Bundesblatt wird diese Liste jeweils aktualisiert.
Stand: 2024-11-19

D'autres normes en ce domaine sont en cours d'élaboration.
A leur achèvement et publication dans le journal officiel de l'Union européenne et la feuille fédérale la présente liste sera respectivement mise à jour.
Dernière mise à jour: 2024-11-19

Altre norme in questo campo sono in corso di elaborazione.
Alla loro conclusione e pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea e foglio federale il presente elenco verrà rispettivamente aggiornato.
Situazione al: 2024-11-19

Anmerkung 1: Allgemein wird das Datum des Erlöschens der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („Dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, dass dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.

Anmerkung 2.1: Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Anmerkung 2.2: Die neue Norm hat einen grösseren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Anmerkung 2.3: Die neue Norm hat einen engeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die (teilweise) ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union für jene Produkte oder Dienstleistungen, die in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen. Die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union zu Produkten oder Dienstleistungen, die noch in den Anwendungsbereich der (teilweise) ersetzten Norm, aber nicht in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen, ist nicht betroffen.

Anmerkung 3: Bei Änderungen setzt sich die betroffene Norm aus EN CCCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, und der zitierten neuen Änderung zusammen. Die ersetzte Norm besteht folglich aus EN CCCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, jedoch ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundsätzlichen oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Note 1: D'une façon générale, la date de cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait ("dow") fixée par l'organisation européenne de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.

Note 2.1: La nouvelle norme (ou la norme modifiée) a le même champ d'application que la norme remplacée. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Note 2.2: La nouvelle norme a un champ d'application plus large que les normes remplacées. À la date précisée, les normes remplacées cessent de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Note 2.3: La nouvelle norme a un champ d'application plus étroit que la norme remplacée. À la date précisée, la norme (partiellement) remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent du champ d'application de la nouvelle norme. La présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent toujours du champ d'application de la norme (partiellement) remplacée, mais qui ne relèvent pas du champ d'application de la nouvelle norme, reste inchangée.

Note 3: Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée est constituée dès lors de la norme EN CCCCC:YYYY et de ses amendements précédents, le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Nota 1: In genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro ("dow"), fissata dall'organizzazione europea di normazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.

Nota 2.1: la norma nuova (o modificata) ha lo stesso campo di applicazione della norma sostituita. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.

Nota 2.2: la nuova norma ha un campo di applicazione più ampio delle norme sostituite. Alla data stabilita le norme sostituite cessano di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.

Technische Normen - Normes techniques - Norme tecniche

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABL Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---------------|----------------|-----------------|---|--|--|---------------------------------|
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---------------|----------------|-----------------|---|--|--|---------------------------------|

Nota 2.3: la nuova norma ha un campo di applicazione più limitato rispetto alla norma sostituita. Alla data stabilita la norma (parzialmente) sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per quei prodotti o servizi che rientrano nel campo di applicazione della nuova norma. La presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per i prodotti o servizi che rientrano ancora nel campo di applicazione della norma (parzialmente) sostituita, ma non nel campo di applicazione della nuova norma, rimane inalterata.

Nota 3: In caso di modifiche, la Norma cui si fa riferimento è la EN CCCCC.YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita perciò consiste nella EN CCCCC.YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.